



Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, Σάββατο 13 - Κυριακή 14 Αυγούστου 2022 • Έτος 14^ο • Αρ. φύλλου 725

Κυριακή Πολιτική και Οικονομική Εφημερίδα

www.kathimerini.com.cy | €2,90

ΠΡΟΕΔΡΙΚΕΣ

Οι υποψήφιοι ενώπιον κρίσιμων ερωτημάτων

Ένα ερωτηματολόγιο που περιλαμβάνει δώδεκα δύσκολες ερωτήσεις κλήθηκαν να απαντήσουν οι υποψήφιοι για την προεδρία Δημητριάδης, Ηλιάδης, Κολοκασιδής, Μαυρογιάννης, Νεοφύτου, Χριστοδουλίδης και Χριστοφίδης. Πόσο προοδευτικοί είναι, πόσο συντηρητικοί και ποιες τομές θα κάνουν, εάν εκλεγούν; Απαντούν στα ζητήματα ισότητας φύλου, τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη διαχείριση του μεταναστευτικού με τα συμματωπλέγματα και τον διαχωρισμό κράτους - Εκκλησίας. **Σελ. 8**

ΟΔΟΙΠΟΡΙΚΟ

Η «Κ» επέστρεψε στις πυρόπληκτες περιοχές

Η ελπίδα δεν έσβησε ποτέ στις περιοχές που κτυπήθηκαν από τη μάχη της πυρκαγιάς τον Ιούλιο του 2021 στην ορεινή Λάρνακα και Λεμεσό. Η «Κ» επέστρεψε εκεί που η φωτιά έχει αφήσει σημάδια, μίλησε με τους κατοίκους και κατέγραψε την αποφασιστικότητα τους να παραμείνουν στον τόπο τους. **Σελ. 10**

ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΑ

ΗΠΑ και Ευρώπη περιόρισαν την έξοδο

Η Αγκυρα επέλεξε τη σταθερότητα και στέλνει το γεωτρήπανο «Αμπντούλ Χαμίτ Χαν» σε περιοχή που βρίσκεται κοντά στις τουρκικές ακτές, δίχως να προκαλεί ενόχληση σε Αθήνα και Λευκωσία. **Σελ. 18**

ΑΦΙΕΡΩΜΑ 1974



ΠΟΡΕΙΑ ΓΥΝΑΙΚΩΝ

Η Νταϊάνα Μαρκίδου και η Νάσω Πέτσα μιλούν για τις εμβληματικές πορείες διαμαρτυρίας ενάντια στην εισβολή και την κατοχή. **Σελ. 16**

ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ

Η απόρριψη του σχεδίου λύσης του φθινόπωρο του 1978 ήταν μία ακόμη χαμένη ευκαιρία. Καταλυτική σημασία είχε η πρόταση Ντενκτάς για την Αμμώκωστο. **Σελ. 17**

Στα γρανάζια του Μεγάλου Αδελφού

Η Ε.Ε. ζητεί διαφάνεια από την Κύπρο γύρω από τον ρόλο της στην αγορά των ύποπτων λογισμικών

Μπορεί ο κυβερνητικός εκπρόσωπος Μάριος Πελεκάνος να μίλησε για ατεκμηρίωτο λαϊκισμό, όταν ηγήθηκαν ερωτήματα για τη σύνδεση της υπόθεσης Predator με την Κύπρο, ωστόσο το όλο ζήτημα φαίνεται να απασχολεί ήδη τις Βρυξέλλες. Η επαναφορά

της υπόθεσης του βαν παρακολουθήσεων και του γρήγορου κλεισίματός της από τη Νομική Υπηρεσία, δεν απασχολεί προς το παρόν τις Βρυξέλλες σε σχέση με τα όσα συμβαίνουν στην ίδια τη χώρα, αλλά στον ρόλο που η Κύπρος παίζει στον αδιαφανή

κόσμο της αγοράς ύποπτων λογισμικών και υπηρεσιών. Η ευρωβουλευτής Σοφία Ίν ετ Βελτ σημειώνει στην «Κ» πως αν ήταν η κυπριακή κυβέρνηση θα ήταν όσο διαφανής γίνεται. «Δεν μπορούν να κρυφτούν πίσω από την εθνική ασφάλεια, καθώς η υπόθεση

αυτή αφορά τη χρήση της Κύπρου ως ταχυδρομικού κιβωτίου, ως διαμετακομιστικού σταθμού, δεν πρόκειται για θέμα εθνικής ασφάλειας αλλά εμπορίου». Το θέμα αποκτά πολιτικές προεκτάσεις στην Κύπρο και πιέζει την κυβέρνηση Αναστασιάδου. **Σελ. 4, 6**

Βουτιές στα βαθιά, αναζητώντας ιστορίες



«Όταν αντικρίζω ένα βυθισμένο σκαρί είναι σαν να βλέπω μπροστά μου σαν ταινία τις τελευταίες στιγμές του, ποιες προσπάθειες έκανε το πλήρωμα και οι επιβάτες για να σωθούν. Αυτό είναι το συναρπαστικό που με κάνει να πέφτω στον βυθό και όχι μια εμμονή να βρω κουφάρια σαν να είναι ένα είδος κυνηγιού που προστίθενται κάθε τόσο οι εντοπισμοί ως «λάφυρα»» λέει ο Κώστας Θωκταρίδης που από το 1987 ανακαλύπτει ναυάγια στον βυθό των ελληνικών θαλασσών. Πολύτιμη βοήθός του τα τελευταία χρόνια είναι η εικοσάχρονη κόρη του Αγάνη - Ωκεανίδα. Στη φωτογραφία το 99 μέτρων φορτηγό «Κυρά Ελένη», ναυπηγήσεως 1949, που βρίσκεται βυθισμένο στον Πάτροκρο. **Σελ. 20, 21**

Υποκλοπές και επισυνδέσεις...

Το παράνομο λογισμικό

Εξετάζεται το ενδεχόμενο να γίνει αναδρομική έρευνα επί των διατάξεων άρσης απορρήτου που έχει ενεργοποιήσει τους προηγούμενους μήνες η ΕΥΠ. Κυβερνητικές πηγές επέμεναν ότι δεν έχουν καμία ένδειξη πως έχει γίνει άρση του απορρήτου για άλλα πολιτικά πρόσωπα. **Σελ. 18**

Αύξηση τζίρου 15-20% στα malls

Δυναμική άνοδος τον Ιούλιο - Μισό εκατ. επισκέψεις την εβδομάδα

Αύξηση 15-20% σημείωσε ο τζίρος στα εμπορικά κέντρα το πρώτο εξάμηνο. Καλύτερος μήνας χαρακτηρίζεται ο Ιούλιος. Δύο εκατ. άνθρωποι επισκέφθηκαν τα εμπορικά κέντρα τον μήνα αυτό. Σε εβδομαδιαία βάση η επισκεψιμότητα κυμάνθηκε γύρω στο μισό εκατ. καταγράφοντας αύξηση 25% σε σύγκριση με το 2021 και 41% σε σύγκριση

με το 2020. Δημοφιλέστερη μέρα για επίσκεψη στο mall είναι το Σάββατο. Για τον Ιούλιο η μέρα με τα ψηλότερα επίπεδα επισκεψιμότητας ήταν το 1ο και το τελευταίο Σάββατο του Ιουλίου, κάτι που συνδέεται με την καταβολή των μισθών γεγονός που ενισχύει την αγοραστική δυνατότητα των επισκεπτών. **Οικονομική, σελ. 3**

ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΑ

Προειδοποιητικές βολές κατά της Τουρκίας

Όσα δεν κατορθώνει να πετύχει η Λευκωσία κατά της Τουρκίας, ενδέχεται να δρομολογηθούν από κράτη-μέλη της Ε.Ε. και από κοινοτικούς κύκλους. Όχι όμως λόγω Κυπριακού και κυπρογενών ζητημάτων, αλλά λόγω της στάσης της Άγκυρας έναντι της Μόσχας. **Σελ. 7**

ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΟ

Τα απόνερα από το «Αμπντούλ Χαμίτ»

Η ΤΡΑΟ προσανατολίζεται σε γεωτρήσεις σε περιοχές εγγύς των τουρκικών παραλίων για να κινηθούν, «νότια» και «αναλυτικότερα» και αργότερα εντός και της κυπριακής ΑΟΖ. **Σελ. 10**

ΚΥΡΙΟ ΑΡΘΡΟ

Προς τι η σιωπή;

Η χώρα για ακόμη μία φορά φαίνεται να βρίσκεται υπόλογη στους ευρωπαϊκούς θεσμούς, με αφορμή το σκάνδαλο των παρακολουθήσεων που ξέσπασε στην Ελλάδα. Η υπόθεση του κατασκοπευτικού βαν, που έκλεισε άρον-άρον, έρχεται να μας αποδείξει ότι ύστερα φέρνει ο φούρνος την πυρά. Όλοι οι υποψήφιοι για την προεδρία θα πρέπει να έχουν ξεκάθαρη τοποθέτηση για ένα τέτοιο μείζονος σημασίας θέμα και όχι περί άλλων να τυρβάζουν ή ν' ασχολούνται με τις τηλεμαχίες, που εκλαμβάνονται ως χρήσιμα βήματα για παρελθοντολογικές συζητήσεις. Μάλλον ο Αύγουστος είναι σε αυτή τη χώρα ο μήνας που ενώ συμβαίνουν πολλά - β' φάση εισβολής, άνοιγμα Βαρωσιού κ.ά. - οι πολιτικοί μας επιλέγουν τη σιωπή του κοιλίου.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΣΗΜΕΡΑ ΣΤΟ ΕΝΘΕΤΟ «ΤΕΧΝΕΣ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΑ»

ΠΟΙΗΣΗ

Η Γενιά της Εισβολής

Ο Παναγιώτης Νικολαΐδης μίλησε στην «Κ» για τη Γενιά η οποία δημιουργήθηκε και εκφράστηκε μετά από το καθοριστικό γεγονός της τουρκικής εισβολής το 1974. **Τέχνες, σελ. 3**

ΣΚΗΝΟΓΡΑΦΙΑ

World Stage Design

Η Κύπρια Σταύρη Παπά λαμβάνει μέρος στον παγκόσμιο διαγωνισμό σκηνογραφίας στον Καναδά με το πρότζεκτ «Κενορροβία» και μιλάει στην «Κ». **Τέχνες, σελ. 5**



ΑΝΑΔΡΟΜΗ

Παραθερισμός στα χωριά του Τροόδου

Η «Κ» κάνει μία αναδρομή σε εκείνες τις εποχές που Κύπριοι, ομογενείς από διάφορες χώρες και άλλοι ξένοι περιηγητές επέλεξαν τα χωριά του Τροόδου για παραθερισμό. **Τέχνες, σελ. 4**



ΚΥΠΡΟΣ

Η Μονή του Κύκκου

Το χρονικό της ίδρυσης της Μονής της Παναγίας του Κύκκου, μέσα από το χειρόγραφο της «Διηγήσεως» του Κώδικα του Βατικανού, που δημοσιεύει ο Κ. Κωνσταντινίδης. **Τέχνες, σελ. 1**

Advertisement for Bank of Cyprus, featuring 'Καλύτερη Τράπεζα στην Κύπρο για το 2022' and 'Σύμφωνα με το διεθνές περιοδικό «Euromoney»'.

Advertisement for 'TECHNES KAI GRAMMATATA' magazine, featuring articles on poetry, theater, and Cyprus.

Advertisement for Zenith watches, featuring a Zenith watch and the slogan 'TIME TO REACH YOUR STAR'.

Wi-Fi
onboard

Καλωσορίζουμε
μια νέα εποχή.
Το Wi-Fi έφτασε!

aegeanair.com

Το Wi-Fi onboard έρχεται στο νέο στόλο μας και αλλάζει τα δεδομένα. Ολοένα και περισσότερα αεροσκάφη μας θα διαθέτουν Wi-Fi, για να είστε συνδεδεμένοι στο internet καθ' όλη τη διάρκεια της πτήσης σας και να κάνετε το ταξίδι σας ακόμη πιο απολαυστικό.

A STAR ALLIANCE MEMBER 

AEGEAN 

25-28
εκατ. ευρώ

είναι το κόστος προμήθειας του Predator και 6 εκατομμύρια το κόστος εγκατάστασης υποδομής για τη λειτουργία του.

Σεπτέμβριο
2021

έγινε η απόπειρα παγίδευσης του τηλεφώνου του Νίκου Ανδρουλάκη μέσω του Predator. Κατόπιν, η ΕΥΠ προχώρησε σε άρση απορρήτου με το σύστημα νόμιμης επισύνδεσης.

200
υπάλληλοι

της ΕΥΠ μετατάχθηκαν σε άλλες δομές του Δημοσίου -στο ΓΕΕΘΑ και σε υπηρεσίες του υπουργείου Προστασίας του Πολίτη- τους τελευταίους μήνες

Τα 5 κομμάτια ενός εκρηκτικού παζλ

Τα παγιδευμένα τηλέφωνα, τα ίχνη του παράνομου λογισμικού και τα μυστικά που οδήγησαν στη «νόμιμη επισύνδεση»

Του **ΓΙΑΝΝΗ ΣΟΥΛΙΩΤΗ**

Υπάρχουν τηλέφωνα πολιτικών πλην του κ. Νίκου Ανδρουλάκη και δημοσιογράφων, όπως του Θανάση Κουκάκη, που τέθηκαν υπό παρακολούθηση με το σύστημα επισύνδεσης της ΕΥΠ;

Στα δημοσιογραφικά γραφεία φτάνουν τα τελευταία εικοσιτετράωρα αναφορές από «κλειστές» πηγές ενημέρωσης, σύμφωνα με τις οποίες η Εθνική Υπηρεσία Πληροφοριών κατέγραφε το προηγούμενο διάστημα τις τηλεφωνικές συνομιλίες ακόμη 7-8 πολιτικών με το σύστημα «νόμιμης» επισύνδεσης. Οι συγκεκριμένες πληροφορίες φέρεται να έχουν τεθεί υπόψη και στελεχών από ελεγκτικούς μηχανισμούς που έχουν την ευθύνη για τη διασφάλιση του απορρήτου των επικοινωνιών. Για να διακριθώ κατά πόσον ευσταθούν οι πληροφορίες, εξετάζεται το ενδεχόμενο να γίνει αναδρομική έρευνα επί των διατάξεων άρσης απορρήτου που έχει ενεργοποιηθεί τους προηγούμενους μήνες η ΕΥΠ. Κυβερνητικές πηγές πάντως επέμεναν ότι δεν έχουν καμία ενημέρωση, ούτε καν ένδειξη πως έχει γίνει άρση του απορρήτου για άλλα πολιτικά πρόσωπα.

Ποιος βρίσκεται πίσω από το παράνομο λογισμικό υποκλοπών Predator και ποια η σχέση του με πρόσωπα και εταιρείες στην Ελλάδα;

Το λογισμικό Predator ανέπτυξε η εταιρεία Cytrox με έδρα τη Βόρεια Μακεδονία. Η Cytrox εξαγοράστηκε από την Intellexa A.E., την οποία συνέστησε τον Μάρτιο του 2020 στην Ελλάδα ο Ισραηλινός Ταλ Ντιλιαν. Ο Ντιλιαν υπήρξε στέλεχος των μυστικών υπηρεσιών της χώρας του και πρωταγωνιστής σε σκάνδαλο υποκλοπών στην Κύπρο. Από τον Μάρτιο του 2020 έως τον Ιούλιο του 2021 ως διαχειριστής της Intellexa S.A. εμφανιζόταν άτομο ονόματι Φέλιξ Μπίτζιος.

Ο Μπίτζιος συμμετείχε στα διοικητικά συμβούλια αρκετών ακόμη εταιρειών. Όπως, για παράδειγμα, της Baywest Business Hellas από κοινού με τον Πολωνό Πέλτσαρ Στάνισλαβ Σίμον, διαχειριστή για ένα διάστημα της μονοπρόσωπης εταιρείας Krikel, με έδρα το Μαρούσι. Η Krikel Μονοπρόσωπη ΙΚΕ, στο διάστημα από το 2018 έως και το 2021, έχει υπογράψει 7 συμβάσεις με το υπουργείο Προστασίας του Πολίτη και την Ελληνική Αστυνο-

μία, οι έξι από αυτές απόρρητες. Κάποιες αφορούν στο σύστημα επικοινωνίας Tetra της ΕΛ.ΑΣ. και μία σε εξοπλισμό αντιπαρακολούθησης που προμηθεύτηκε η Διεύθυνση Διαχείρισης Ανάλυσης Πληροφοριών (ΔΙΔΑΠ). Τον Ιούλιο, τα γραφεία των Intellexa και Krikel επισκέφθηκαν ελεγκτές της Εθνικής Αρχής Διαφάνειας (ΕΑΔ). Αποστολή τους ήταν να ερευνήσουν εάν οι δύο εταιρείες προμήθευσαν την ΕΥΠ ή το υπουργείο Προστασίας του Πο-

Εξετάζεται το ενδεχόμενο αναδρομικής έρευνας επί των διατάξεων άρσης απορρήτου της ΕΥΠ, προκειμένου να διαπιστωθεί αν παρακολουθούνταν και άλλα πολιτικά πρόσωπα.

λίτη με το λογισμικό Predator. Στο πόρισμα τους, με ημερομηνία 10 Ιουλίου, επισημειώνουν ότι δεν εντόπισαν απευθείας συμβάσεις προμήθειας της Intellexa και ούτε της Krikel με την ΕΥΠ ή την ΕΛ.ΑΣ. Στην περίπτωση της Intellexa είναι σαφής η σύνδεση με το Predator, οι εκπρόσωποι της Krikel διαψεύδουν οποιαδήποτε σχέση.

Ποιος τελικά διαθέτει και χρησιμοποιεί στην Ελλάδα το παράνομο λογισμικό παρακολούθησης Predator;

Σαφής απάντηση δεν μπορεί να διατυπωθεί. Κυβερνητικές πηγές διαψεύδουν κατηγορηματικά ότι η ΕΥΠ ή άλλη υπηρεσία πλήρωσαν για το Predator και τις αναγκαίες υποδομές του. Το ερώτημα που απομένει είναι ποιος έκανε τη σχετική «επένδυση» και αν η ΕΥΠ ή άλλη υπηρεσία, ή και κάποιος επιχειρηματίας που εμφανιζόταν να τις εκπροσωπεί, έπαιρναν κάποιες πληροφορίες επί αμοιβή. Το σενάριο της ενοικίασης βασίζεται στην αλληλουχία της χρήσης του συστήματος νόμιμης επισύνδεσης και του Predator στις υποθέσεις των Κουκάκη και Ανδρουλάκη.

Στις 12 Ιουλίου 2021 το κινητό του δημοσιογράφου Θανάση Κουκάκη παγιδεύτηκε από το παράνομο λογισμικό έπειτα από μήνυμα-παγίδα που έλαβε με παραποιημένο link της ιστοσελίδας

edolio5.blogspot.com. Ένα χρόνο νωρίτερα, επικαλούμενη λόγους εθνικής ασφάλειας, η ΕΥΠ είχε προχωρήσει σε άρση απορρήτου με το σύστημα νόμιμης επισύνδεσης. Τον Σεπτέμβριο του 2021, αντιστοίχως, μήνυμα-παγίδα με το ίδιο παραποιημένο link στάλθηκε στον Νίκο Ανδρουλάκη. Ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ δεν έκανε «κλικ» στην ιστοσελίδα και η ΕΥΠ προχώρησε σε άρση απορρήτου με το σύστημα νόμιμης επισύνδεσης, η οποία διεκόπη μερικά εβδομάδες μετά την ανάδειξή του στην αρχηγία του ΠΑΣΟΚ.

Στα παραπάνω προστίθενται πληροφορίες για μερικά ακόμη πρόσωπα που έχουν λάβει παρόμοια μηνύματα-παγίδες με το λογισμικό Predator, καθώς και για επιχειρηματίες που, σε ρόλο μεσαζόντων, ζήτησαν το προηγούμενο διάστημα χρήματα για την κατά παραγγελία υποκλοπή τηλεφωνικών συνδιαλέξεων με τη χρήση του παράνομου λογισμικού, χωρίς να είναι βέβαιο αν απλώς μπλόφαραν. Πηγές μέσα από την ΕΛ.ΑΣ. ανέφεραν στην «Κ» ότι σε κλειστές συσκέψεις για σοβαρές αστυνομικές έρευνες, υπηρεσιακοί παράγοντες είχαν υπονοήσει ότι υπάρχει η δυνατότητα υποκλοπής μηνυμάτων που ανταλλάσσαν μέσω κρυπτογραφημένων εφαρμογών πρόσωπα-στόχοι. Δυνατότητα που δεν έχουν τα γνωστά συστήματα επισύνδεσης της ΕΥΠ και της ΕΛ.ΑΣ., τα οποία δεν μπορούν να ακούσουν συνομιλίες ή να διαβάσουν μηνύματα από το WhatsApp, το Viber κ.λπ.

Κάποιοι ισχυρίζονται ότι το συγκεκριμένο σύστημα παρακολούθησών παραμένει στην κυριότητα ιδιωτικής εταιρείας, με την ΕΥΠ και έναν μικρό αριθμό προσώπων να κάνουν χρήση των υπηρεσιών του λογισμικού έναντι αντιτίμου. «Το Predator», λένε, «δεν αγοράστηκε αλλά νοικιάστηκε για συγκεκριμένο διάστημα». Ένα από τα επιχειρήματα που επικαλούνται είναι ότι το κόστος αγοράς του είναι ιδιαίτερα υψηλό, καθώς ανέρχεται στα 25-28 εκατομμύρια ευρώ και οι αναγκαίες υποδομές φτάνουν τα 6 εκατομμύρια. Ένα δεύτερο είναι ότι η ΕΥΠ δεν έχει τη δομή για να λειτουργήσει εσωτερικά ένα τέτοιο «εργαλείο». Την εκδοχή της μίσθωσης προέκρινε και ένα από τα κεντρικά πρόσωπα στην υπόθεση, που μίλησε μεσοβδόμαδα στην «Κ». Ισχυρίστηκε μάλιστα ότι αυτό συνέβη κατόπιν συνεννόησης με ξένη μυστική υπηρεσία.

Αρκετοί συνδέουν τα παραπάνω και με την πρωτοβουλία για σύσταση από την ΕΥΠ του Κέντρου Τεχνολογικής Υποστήριξης, Ανάπτυξης και Καινοτομίας (ΚΕΤΥΑΚ) που βρίσκεται όχι στο κτίριο της κεντρικής υπηρεσίας στη λεωφόρο Κατεράκη, αλλά σε εγκατάσταση της ΕΥΠ στην Αγία Παρασκευή. Επισημειώνουν ότι το ΚΕΤΥΑΚ εκ του καταστατικού του παρέχει διαχειριστική ευελιξία, καθώς πέραν του ότι έχει πρόσβαση σε απόρρητα κონδύλια, υπάγεται απευθείας και μόνο στον διοικητή της υπηρεσίας. Κυβερνητική πηγή απέκλειε οποία-

δήποτε σχέση της συγκεκριμένης εγκατάστασης με το Predator, υπογραμμίζοντας ότι «εκεί είναι το πιο νευραλγικό κομμάτι των υπηρεσιών μας που ασχολείται μόνο με εξωτερικούς στόχους».

Στην ίδια εγκατάσταση φημιολογείται ότι υπηρετούσε η γυναικά αστυνομικός που κατείχε τη θέση του υποδιοικητή της Διεύθυνσης Εσωτερικής Ασφάλειας και μετακινήθηκε εν μέσω των αποκαλύψεων από το πόστο της. Με ορισμένες πληροφορίες,

Μένει να απαντηθεί ποιος έκανε την «επένδυση» στο παράνομο λογισμικό και αν η ΕΥΠ ή άλλη υπηρεσία, ή και κάποιος ιδιώτης που εμφανιζόταν να τις εκπροσωπεί, αγόραζαν δεδομένα.

όμως, να αποσυνδέουν τη μετακίνησή της από τις τρέχουσες εξελίξεις, αποδίδοντας την σε σοβαρό πρόβλημα υγείας που αντιμετωπίζει.

Παραμένει πάντως το ερώτημα ποιο ελληνικό ή ξένο κέντρο έδωσε τα χρήματα για την εγκατάσταση που απαιτούσε η λειτουργία του Predator στην Αθήνα.

Γιατί η ΕΥΠ παρακολουθούσε το τηλέφωνο του Νίκου Ανδρουλάκη και τότε προβλέπεται να καταστραφούν τα ψηφιακά αρχεία από την παρακολούθησή του;

Το ερώτημα παραμένει αναπάντητο, καθώς οι πρώτες αναφορές από κυβερνητικές πηγές περί άρσης απορρήτου κατόπιν αιτήματος ξένων χωρών διαψεύστηκαν κατηγορηματικά. Στη διαταγή για την άρση απορρήτου γίνεται επίκληση λόγων εθνικής ασφάλειας και μόνο μια έρευνα στο περιεχόμενο του απόρρητου φακέλου που τέθηκε υπόψη της εισαγγελέως Βασιλικής Βλάχου μπορεί να δώσει απαντήσεις. Εφόσον διασώζεται, θεωρείται βέβαιο ότι δεν θα περιέχει αιτήματα παρακολούθησης από φιλική μυστική υπηρεσία, αλλά δελτίο πληροφοριών οι οποίες προκάλεσαν την παρακολούθηση. Παρουσιάζει ενδιαφέρον το γεγονός ότι μετά τη συμπλήρωση δύο μηνών από την έναρξη της παρακο-

λούθησης του κ. Ανδρουλάκη, η ΕΥΠ και η εισαγγελέως κ. Βλάχου εξέδωσαν νέα διάταξη παρατεινόντας την άρση απορρήτου για ακόμη δύο μήνες.

Εσωτερική διάταξη της ΕΥΠ προβλέπει ότι ο φάκελος με το περιεχόμενο μιας παρακολούθησης —στην προκειμένη περίπτωση του Νίκου Ανδρουλάκη— μπορεί να σβηστεί μετά την ολοκλήρωση της έρευνας. Προκαλεί ωστόσο εντύπωση πως ενώ αρχικά ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ κλήθηκε από κυβερνητικούς αξιωματούχους να ενημερωθεί για τους λόγους που παρακολούθητο, στη συνέχεια ο κυβερνητικός εκπρόσωπος Γιάννης Οικονόμου άφησε να εννοηθεί ότι το υλικό της παρακολούθησης έχει καταστραφεί.

Ποιος είναι ο αντίκτυπος των τελευταίων εξελίξεων στο εσωτερικό της ΕΥΠ αλλά και στην ΕΛ.ΑΣ.;

Το προηγούμενο διάστημα, πάνω από 200 υπάλληλοι της ΕΥΠ μετατάχθηκαν σε άλλες δομές του Δημοσίου. Η πρώτη ομάδα υπαλλήλων υπηρετούσε στη Διεύθυνση Ηλεκτρονικών Πληροφοριών της ΕΥΠ και μεταφέρθηκε στο Γενικό Επιτελείο Εθνικής Άμυνας (ΓΕΕΘΑ). Στα τέλη του 2021, ακόμα 150 υπάλληλοι τέθηκαν εκτός υπηρεσίας, καθώς μετατάχθηκαν στην Αστυνομία και στο υπουργείο Προστασίας του Πολίτη. Το θέμα είχε προκαλέσει την αντίδραση του ΣΥΡΙΖΑ, με τον υφυπουργό Προστασίας του Πολίτη Δημήτρη Οικονόμου να κάνει λόγο για «αξίολογο και έμπειρο προσωπικό» που θα ενισχύσει τις υπηρεσίες της ΕΛ.ΑΣ. Ηδη από τα τέλη του 2021 οι μεταταχθέντες υπάλληλοι είχαν στείλει εξώδικα διαμαρτυρίες στην ηγεσία της κυβέρνησης, ενώ μετά την πρόσφατη παραίτηση του διοικητή της ΕΥΠ προσανατολίζονται να κινηθούν δικαστικά κατά του κ. Κοντολέοντος και της ηγεσίας της κυβέρνησης. Και στην ΕΛ.ΑΣ. πάντως επικρατεί αναβρασμός, καθώς πολλά από τα πρόσωπα που σήμερα βρίσκονται στη δίνη της υπόθεσης των υποκλοπών έχουν «κρεωθεί» την αποστρατεία ή την αποπομπή από τις θέσεις τους έμπειρων και ικανών αξιωματικών. Δεν είναι λίγοι εκείνοι που εκτιμούν ότι το επόμενο διάστημα αρκετοί από τους μετακινθθέντες σε θέσεις-ψυγεία θα διεκδικήσουν την επαναφορά τους στα πόστα που κατείχαν μέχρι πρότινος.



Στις καμένες βουνοπλαγιές της ορεινής Λάρνακας και Λεμεσού η ζωή επιστρέφει ένα χρόνο μετά την καταστροφή. Σε αρκετά σημεία μέσα από τα καμένα έχει ξεπηδήσει και πάλι το πράσινο, δίνοντας μια νότα αισιοδοξίας.

Νέα ζωή από τις στάχτες και τ' αποκαΐδια

Οδοιπορικό της «Κ» στις πυρόπληκτες περιοχές της ορεινής Λάρνακας και Λεμεσού μέσα από τη ματιά των κατοίκων ένα χρόνο μετά

Του ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΤΟΜΑΡΑ

Η 3η Ιουλίου 2021 έχει αποτυπωθεί στη μνήμη των κατοίκων επτά ορεινών χωριών της Λάρνακας και Λεμεσού ως ημέρα καταστροφής. Ήταν Σάββατο, όταν ξεκίνησε το κακό, που έμελλε να χαρακτηριστεί ως η μεγαλύτερη καταστροφική πυρκαγιά στην ιστορία της Κύπρου. Και δεν είναι αυθαίρετος ή υπερβολικός ο χαρακτηρισμός για όσους

βρέθηκαν κυκλωμένοι από τις φλόγες για σχεδόν δύο μέρες. Όταν οι συνθήκες το επέτρεψαν οι κάτοικοι αντίκησαν στη θέση ενός επίγειου παράδεισου, ένα σεληνιακό τοπίο όπου το πράσινο είχε εξαφανιστεί και είχε αντικατασταθεί από ένα απέραντο πέπλο γκρίζου. Επτά χωριά επλήγησαν από το πέρασμα της πυρκαγιάς, ανθρώπινες ψυχές λύγισαν μπροστά στην τεράστια καταστροφή, αλλά και στις απώλειες

Κάτοικοι των περιοχών θυμούνται τις δραματικές ώρες, όταν οι φλόγες απειλούσαν τα σπίτια τους και εξηγούν γιατί δεν εγκατέλειψαν τις περιουσίες τους.

ανθρώπινων ζώων. Τρεις μέρες μετά ο απολογισμός τραγικός. Τέσσερις άνθρωποι βρήκαν τραγικό θάνατο, 55 τετραγωνικά χιλιόμετρα γης απαρámιλλης ομορφιάς μετατράπηκαν σε στάχτη, 28 κατοικίες έγιναν παρανάλωμα του πυρός, τεράστιες καταστροφές σε καλλιέργειες και άλλες αγροτικές υποδομές.

Ένα χρόνο μετά τα σημάδια της καταστροφής παραμένουν ορατά. Η φύση προσπαθεί να αποκα-

ταστήσει την οικολογική ισορροπία ωστόσο θα χρειασθούν χρόνια για πλήρη επουλώση των πληγών. Οι άνθρωποι των περιοχών παρά την καταστροφή δεν εγκατέλειψαν τα σπίτια και τις περιουσίες τους. Παρέμειναν και ξεκίνησαν από την αρχή. Ένα χρόνο μετά η «Κ» επέστρεψε και περπάτησε στις περιοχές που πέρασε η φωτιά. Μέσα από το γκρίζο της φωτιάς έχει ξεπηδήσει ήδη το πράσινο. Οι κα-

μένες περιουσίες πρασίνισαν και πάλι, τα περβόλια και τα θερμοκήπια αποκαταστάθηκαν, ενώ στις καμένες βουνοπλαγιές η στάχτη λειτουργεί ως λίπασμα. Τέσσερα πρόσωπα που έζησαν την πυρκαγιά του 2021 μιλούσαν στην «Κ» και θυμούνται. Ένα χρόνο μετά η ελπίδα έχει επιστρέψει στα πρόσωπα και τις ψυχές τους. Στάθηκαν και πάλι στα πόδια τους, ατενίζοντας με αισιοδοξία το μέλλον.



ΜΑΡΙΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

Μερικά χιλιόμετρα μακριά από τον Αρακαπά βρίσκεται το χωριό Ορά. Ένα χρόνο μετά είναι ορατά τα σημάδια της πυρκαγιάς που σε κάποια σημεία πέρασε μέσα από το χωριό. Η Ορά είναι το χωριό όπου η πυρκαγιά προκάλεσε τις μεγαλύτερες καταστροφές σε περιουσίες. Μεσημέρι περασμένου Τρίτη συναντήσαμε στην αυλή του σπιτιού της, τη Μαρία Αναστασιού να καθαρίζει τον εξωτερικό χώρο της οικίας της. Ευγενική και με θλίψη στο πρόσωπό της δέχθηκε να μας μιλήσει για τα όσα βίωσε και η ίδια ένα χρόνο πριν. «Μαύρος καπνός παντού. Θα μου μείνει αξέχαστη εκείνη η μέρα. Είμαι πρόσφυγας από την Αμμόχωστο και ζω εδώ 48 χρόνια». Η περιουσία του γιου της κας Μαρίας υπέστη ζημιές από την πυρκαγιά. Τα δένδρα του, όπως μας λέει, κάπκαν ενώ προκλήθηκαν ζημιές στο εξοχικό του. Ωστόσο, στη μνήμη της κας Μαρίας είναι χαράμενη ακόμα η τραγωδία με την απώλεια ανθρώπινων ζώων. «Αυτά τα παιδιά ήλθαν από χιλιάδες μίλια μακριά να βγάλουν ένα κομμάτι ψωμί για τις οικογένειές τους και τους πήραν μέσα σε μια σακούλα». Ακόμα και σήμερα δείχνει να είναι συγκλονισμένη από τα όσα έζησε. Στην ερώτηση αν κάποια στιγμή σκέφθηκε να φύγει από το χωριό και αυτή με τόνο που δεν αφήνει περιθώρια αμφιβολίας απαντά αρνητικά. «Έμεινε όπως και άλλοι συγχωριανοί της και σήμερα το χωριό αναγεννιέται μέσα από τις στάχτες.



ΜΑΡΙΑ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

Η πυρκαγιά του 2021 ξεκίνησε Σάββατο 3 Ιουλίου από το χωριό Αρακαπάς. Οι πρώτες φλόγες εμφανίσθηκαν δίπλα από το σπίτι της Μαρίας Χαράλαμπους. Ένα χρόνο μετά η κ. Μαρία θυμάται εκείνο το απόγευμα όταν λίγα μέτρα μακριά από το σπίτι της είδε καπνούς. «Πήγα στη φωτιά και ο καπνός ερχόταν προς τα πάνω μου. Ήταν απόγευμα, φώναζα βόηθεια. Φοβήθηκα, ήταν πίσω από το σπίτι μου». Στις φωνές της, όπως θυμάται σήμερα, έτρεξε όλο το χωριό ωστόσο οι δυνατοί άνεμοί έπαιρναν τη φωτιά μια από εδώ και μια από εκεί, όπως μας λέει χαρακτηριστικά. Θύμα και η ίδια της πυρκαγιάς είδε το μικρό περβόλι που είχε να γίνεται στάχτες. Τα δένδρα της κάπκαν όπως μας λέει συγκινημένη. Σήμερα η κ. Μαρία καλλιέργησε και πάλι το χωράφι της, ωστόσο τα δένδρα της θα πάρει χρόνο για να μεγαλώσουν και πάλι. Από το μπαλκόνι του σπιτιού της, στην είσοδο του χωριού Αρακαπά, αγναντεύει τη βουνοπλαγιά που έχει και πάλι πρασίνισει. Τη ρωτήσαμε αν μέσα στη απελπισία της πέρασε από το μυαλό της να σηκωθεί να φύγει. Σχεδόν με βουρκωμένα μάτια απαντά αρνητικά με αποφασιστικότητα. «Εδώ είναι η ζωή μου, πού να πάω» απαντά με τρεμάμενη φωνή. Το ίδιο έκαναν και οι υπόλοιποι κάτοικοι του χωριού που καταστράφηκε η περιουσία τους, μας λέει.

Η πυρκαγιά στην ορεινή Λάρνακα και Λεμεσό είναι η χειρότερη που βίωσε η Κύπρος. Μέσα σε 12 ώρες καταστράφηκαν 55 τετραγωνικά χιλιόμετρα δασικής γης και κάπκαν σπίτια και περιουσίες.

Στάχτη 55 τ.χ. μέσα σε 12 ώρες

Το επίσημο στοιχείο καταμαρτυρούν και αυτά το εύρος της καταστροφής. Ως η χειρότερη που βίωσε ποτέ η Κύπρος χαρακτηρίζεται η πυρκαγιά στην ορεινή Λάρνακα και την επαρχία Λεμεσού. Μέσα σε 12 ώρες κάπκαν 55 τετραγωνικά χιλιόμετρα δασικής έκτασης με πεύκα και άγρια πυκνή βλάστηση, ενώ χάθηκαν και πολλές περιουσίες. Ως μέτρο σύγκρισης η καταστροφή στην περιοχή Σολιάς περιορίζεται στα 12 τετραγωνικά χιλιόμετρα μέσα σε τέσσερις μέρες. Εκτός από τη βοήθεια που δόθηκε στους κατοίκους των περιοχών σημαντικό κομμάτι των προσπαθειών για αποκατάσταση του φυσικού περιβάλλοντος καταβάλλεται με την αναδάσωση των καμένων περιοχών. Ήδη από τον περασμένο Νοέμβριο ξεκίνησε η υλοποίηση του στόχου προκειμένου να φυτευτούν 25000 δέντρων και θάμνων στις πυρόπληκτες κοινότητες της Ορεινής Λεμεσού και Λάρνακας. Μια προσπάθεια που σίγουρα θα βοηθήσει στην αποκατάσταση του φυσικού περιβάλλοντος της περιοχής, πλην όμως θα απαιτηθεί χρόνος και το κυριότερο αλλαγή συμπεριφοράς με τον ανθρώπινο παράγοντα να μετατρέπεται ως η βασική ασπίδα προστασίας του.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

Στην Ορά ο επισκέπτης μόλις μπαίνει στο χωριό αντικρίζει σπίτια που η φωτιά πέρασε από μέσα, κατέστρεψε ότι βρήκε στο πέρασμά της, αφήνοντας πίσω μαύρους τοίχους και ντουβάρια. Στο κέντρο του χωριού βρίσκεται η βάση μιας ομάδας της Πολιτικής Άμυνας. Από εκεί κάθε μέρα ξεκινούν οι περιπολίες εθελοντικών ομάδων που βρίσκονται σε επιφυλακή. Συναντήσαμε τον Ευάγγελο Παπαχριστοδούλου, εθελοντή, λίγο πριν ξεκινήσει μια νέα περιπολία. Ο ίδιος είχε βρεθεί στο χωριό και πέρυσι όταν οι φλόγες είχαν ζώσει το χωριό. «Δύσκολη κατάσταση, φόβος γιατί η φωτιά ήταν γύρω από το χωριό». Η Ορά ήταν το χωριό με τις μεγαλύτερες καταστροφές μάς λέει. 28 κατοικίες καταστράφηκαν από αυτές 25 εξοχικές και άλλες 3 μόνιμες. Ο ίδιος όπως και άλλοι κάτοικοι του χωριού δεν το εγκατέλειψαν πέρυσι. Παρέμειναν εκεί και έδωσαν μάχη για να σώσουν ό,τι μπορούσε να σωθεί. Ο ίδιος είναι βέβαιος πως η καταστροφή θα ήταν μεγαλύτερη εάν δεν είχαν παραμείνει οι κάτοικοι του. Λίγο παραπάνω ο κοινοτάρχος του χωριού δεν κρύβει την απογοήτευσή του, για τη διαχείριση και διανομή της κρατικής βοήθειας, υποστηρίζοντας πως η κρατική βοήθεια προς το χωριό του δεν ήταν ανάλογη με τη ζημιά που προκλήθηκε. Κάποιοι λένε με νόημα έτυχαν ευνοϊκότερης μεταχείρισης.



ΕΡΗΝΑΙΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

Αν υπάρχει κάτι που είναι ορατό και σήμερα, ένα χρόνο μετά τις καταστροφές, είναι η αποφασιστικότητα των κατοίκων των χωριών να παραμείνουν στον τόπο τους και να παλέψουν για ένα καλύτερο αύριο. Και αυτό φαίνεται όταν κάποιος περάσει τους Αγίους και περιπλανηθεί στα χωριά από τα οποία πέρασε η φωτιά. Ο Ερηνάιος Χαράλαμπους εγκαταστάθηκε μόνιμα στον Αρακαπά πριν από έξι μήνες. Ο ίδιος έζησε τις περηνές μεγάλες φωτιές μέσα από το διαδίκτυο στη μακρινή Αυστραλία που ζούσε, όπως μας λέει. Παρά τις συνέπειες της φωτιάς πήρε την απόφαση να επιστρέψει και να προσπαθήσει να κάνει μια νέα αρχή σε έναν τόπο που χτυπήθηκε από τις πυρκαγιές. Απόφαση για την οποία όπως μας εκμυστηρεύεται δεν μετάνιωσε. Ποτέ του δεν είχε ασχοληθεί με τη γη. Κάτω από αντιξοές συνθήκες το επεχείρησε λαμβάνοντας πρώτα θεωρητική κατάρτιση για τις καλλιέργειες. Σήμερα θεωρεί πως η βάση του είναι το χωριό Αρακαπάς, στο οποίο βλέπει πως υπάρχουν προοπτικές. Με αισιοδοξία μας λέει πως η φύση θα κάνει και πάλι το θαύμα της και θα επουλώσει τις πληγές. Το θέμα είναι ο άνθρωπος και η καταστροφική του συμπεριφορά, σημειώνει. Σήμερα ασχολείται με την καλλιέργεια οπωροφόρων δένδρων σημειώνοντας πως οι φυσικοί πόροι του Αρακαπά, όπως τα νερά, θα ζωντανέψουν και πάλι το χωριό.



1



2

Δεν κυνηγώ κουφάρια, αλλά ιστορίες

Από το 1987 ο Κώστας Θωκταρίδης ανακαλύπτει ναυάγια στον βυθό των ελληνικών θαλασσών. Εκεί, λέει, βλέπεις σαν ταινία τις τελευταίες στιγμές των ανθρώπων

Της ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΣ ΠΟΥΡΝΑΡΑ

Στις 6 Δεκεμβρίου του 1941, ένα από τα μεγαλύτερα υποβρύχια του βρετανικού πολεμικού στόλου, το μήκους 80 μέτρων «Περσέας» έκανε περιπολίες κοντά στις ακτές της ιταλοκρατούμενης Κεφαλονιάς. Είχε αναχωρήσει από τη Μάλτα με προορισμό την Αλεξάνδρεια, το κύριο λιμάνι των συμμάχων στη Μεσόγειο. Εκτός από το πλήρωμα των 59 ανδρών, δύο επιβάτες στριμώχθηκαν στους λιγοστούς χώρους διαβίωσης. Ο Έλληνας υποπλοίαρχος Νικόλαος Μέρλιν, υπαρχος του «Γλαύκος» που ήθελε να δει από κοντά την εξελιγμένη τεχνολογία σε αυτό το υποβρύχιο, και ο θερμοαστής Τζον Κέιπς, που θα επέστρεφε στην Αίγυπτο διά της υποθαλασσίας οδού για να αναλάβει υπηρεσία σε άλλο υποβρύχιο. Στις δέκα το βράδυ μια έκρηξη συγκλόνισε τον «Περσέα» που έπλεε στην επιφάνεια της θάλασσας. Είχε πέσει σε ιταλική νάρκη και το νερό έμπαινε με ορμή στο εσωτερικό μέχρι που το υποβρύχιο έφτασε στον βυθό. Ο Κέιπς που λαγοκοιμόταν στάθηκε τυχερός. Το πρυμναίο διαμέρισμα είχε μείνει στεγανό.

Αν και τραυματισμένος, άρχισε μέσα στο σκοτάδι να ερευνά για ζωντανούς με έναν φακό. Εντόπισε τρεις. Το σχέδιό του ήταν να ανοίξουν μια ανθρωποθυρίδα διαφυγής πριν ανεβεί η στάθμη ή τελειώσει το οξυγόνο. Ο χρόνος ήταν ελάχιστος και είχαν αρχίσει να παγώνουν. Βρήκε ένα μπουκάλι με ρούμι και όλοι ήπιαν μερικές ευεργετικές γουλιές. Όμως η θυρίδα λόγω της εξωτερικής πίεσης του νερού δεν άνοιξε και χρειάστηκε να παλέψουν πολύ για να τα καταφέρουν. Ύστερα μοίρασε στους τραυματισμένους συσκευές Davis. Επρόκειτο για μια εφεύρεση που έδινε καθαρό οξυγόνο για ανάδυση από μικρά βάθη. Εκείνοι βρισκόταν στα 52. Σαν θαύμα, ο θερμοαστής ήταν ο μόνος τελί-

κά που κάλυψε την κάθετη γραμμή προς την επιφάνεια, το όριο που χώριζε τον θάνατο από τη ζωή. Μια κυριολεκτικά κουντινική απόδραση, απίστευτη για τα ανθρώπινα δεδομένα και τα ναυτικά χρονικά, αφού θα μπορούσε να έχει πάθει και παράλυση στην ανάδυση.

Εφτασε κολυμπώντας σε μια παραλία του νησιού και τον έκρυψαν συμπατριώτες μας για 18 μήνες μέχρι να φυγαδευτεί. Όμως όταν επέστρεψε στη Βρετανία εκφράστηκε σαφώς δυσπιστία από ορισμένους για το κατόρθωμά του, που έμοιαζε πέρα από κάθε φαντασία. Στο κάτω κάτω δεν υπήρχε το όνομά του

Η ανακάλυψη του βρετανικού υποβρυχίου «Περσέας», που βυθίστηκε τον Δεκέμβριο του 1941 στην Κεφαλονιά, ο θερμοαστής και το μπουκάλι με το ρούμι.

στον κατάλογο του πληρώματος και κανένας επιζών να επιβεβαιώσει την εκδοχή του. Όμως 56 ολόκληρα χρόνια μετά βρέθηκε κάποιος να επαληθεύσει και να δικαιώσει τον Τζον Κέιπς. Ένας Έλληνας δύτης παθιασμένος με τα ναυάγια που είχε βάλει στόχο ζωής να βρει το υποβρύχιο. Και δεν υπήρχε περίπτωση να σταματήσει αν δεν εντόπιζε το κουφάρι του.

Ανήμερα τα Χριστούγεννα του 1997 ο Κώστας Θωκταρίδης με την ομάδα του πάνω σε ένα μικρό κόκκινο φουσκωτό 5,5 μέτρων έκαναν την τελευταία θαλάσσια έρευνα στην περιοχή όπου χάθηκε ο «Περσέας». Είχε προηγηθεί ένας ιδιαίτερα δύσκολος μήνας άκαριων προσπαθειών με αντίξοους καιρούς.



3

Διέθεταν ελάχιστα τεχνικά μέσα: με ένα βυθόμετρο ερευνούσαν την επιφάνεια του πυθμένα για εξογκώματα που μπορεί να ήταν το σουλούπι του ναυαγίου. Όταν είχαν ενδείξεις, έκαναν καταδύσεις για να διαπιστώσουν με τα μάτια τους πλέον τι βρισκόταν στον βυθό. Δυστυχώς είχαν βρει μόνο ξέρες και κάποια άλλα σκαριά αλλά όχι το υποβρύχιο. «Ήταν μια απέλπιδα τελευταία απόπειρα και εμείς βρισκόμασταν πα στα πρόθυρα της υπερκόπωσης. Οι ψαράδες της περιοχής μας είχαν αποφασίσει επιμένοντας ότι δεν υπήρχε περίπτωση να υπάρχει ναυάγιο εκεί όπου το αναζητούσαμε γιατί όλο και κάτι θα είχαν πάσει στα δίχτυα τους», λέει στην «Κ».

Εκείνη την ημέρα που όλοι γιόρταζαν και έτρωγαν οικογενειακά στη θαλαπωρή, τα μέλη της ομάδας ήταν και πάλι στη θάλασσα, για να ψάξουν ένα σήμα που είχαν πάσει στο βυθόμετρο την προηγούμενη. «Περίεργως μας έκανε μια απίστευτη μπουνά από μισό και πλέον αιώνα έκαναν την αντίθετη πορεία από αυτήν του Τζον Κέιπς... Σε λίγο άρχισαν να διακρίνουν μέσα στον βυθό τον πυργίσκο και το κανόνι του υποβρυχίου. «Εκείνη τη στιγμή που είχαμε συγκλονιστεί από το

θέαμα, ήρθε κοντά μας ένα κοπάδι με τεράστια μαγιάτικα και άρχισαν να κάνουν στροβιλισμούς γύρω μας σαν να χόρευαν. Θα σας φανεί τρελό αλλά ήταν σαν να άκουγα μουσική και θεώρησα ότι τα ψάρια μας καλωσόριζαν», λέει ο Θωκταρίδης.

«Φτάνοντας είδαμε ανοιχτή τη θυρίδα διαφυγής του Κέιπς, βρήκαμε μέχρι και την μποτιλία με το ρούμι! Δεν υπήρχε πλέον καμία αμφιβολία πως κολυμπούσαμε πάνω από το ιστορικό κουφάρι και πως ο Κέιπς είχε περιγράψει με απόλυτη ακρίβεια τη βύθιση και την ηρωική του διαφυγή. Τα συναισθήματα που νιώσαμε όλοι ήταν απίστευτα!» αναφέρει ο Κώστας Θωκταρίδης στην «Κ». «Και πώς να περιγράψεις άλλωστε ότι βλέπεις εσύ για

πρώτη φορά ένα ναυάγιο που δεν το έχει δει ανθρώπου μάτι; Ήταν σαν να πήγαμε στο Διάστημα. Το υποβρύχιο ήταν απόφω στον βυθό, αφάνταστα εντυπωσιακό. Ίδια συγκίνηση όμως βιώσαμε και όταν λίγο καιρό αργότερα ήρθαν οι εκατοντάδες συγγενείς των νεκρών σε ειδική τελετή για την ανεύρεση και συναντήθηκαν με τους χωριανούς - σωτήρες του θερμοαστή. Επιτέλους είχαν μάθει το σημείο βύθισης, για το πού σκοτώθηκαν οι άνθρωποί τους. Ανάμεσα σε αυτούς η κόρη και ο γιος του Κέιπς. Πέρα από τους Αγγλους που τιμούν όσο κανείς τη ναυτική τους παράδοση, για εμένα προσωπικά ο «Περσέας» αναδεικνύει και τον ασύλληπτο ηρωισμό των Ελλήνων που έκρυψαν τον ναυαγό και του έδιναν φαγητό ενώ οι ίδιοι δεν είχαν να φάνε. Θα είχαν με βεβαιότητα εκτελεστεί όλοι τους αν τους έπιαναν οι Ιταλοί ή οι Γερμανοί. Θυμάμαι πως όταν βρήκαμε το υποβρύχιο κάναμε συνεντεύξεις με γέροντες στην Κεφαλονιά που είχαν κρύψει τον Κέιπς. Ρώτησα έναν ηλικιωμένο: «Σκεφτήκατε ποτέ να τον καταδώσετε»; Αγρίεψε, με κοίταξε στα μάτια και μου είπε με την κεφαλονίτικη λαλιά: «Θα αποτελούσε εντροπή!»».

Πρώην ΟΥΚΑΣ

Καθισμένος απέναντί μου με την εικοσάχρονη κόρη του Αγάπη - Ωκεανίδα, την πιο πολύτιμη βοήθό του τα τελευταία χρόνια στην υποβρύχια έρευνα με ρομπότ, παρατηρώ τον κ. Θωκταρίδη. Έχει πάνω απ' όλα την αυτοκυριαρχία που επιβάλλει η θάλασσα, αλλά όταν μιλάει για τα ναυάγια η φωνή του δονείται από ενθουσιασμό. Από το 1987 έως σήμερα έχει εντοπίσει περισσότερα από 500 σύγχρονα βυθισμένα σκαριά σε όλη την ελληνική επικράτεια. Ταυτόχρονα, είναι και ο άνθρωπος που αναλαμβάνει δύσκολες αποστολές μιας και έχει «κατέβει» δεκάδες φορές στο «Εξπρές Σαμίνα» για πραγματο-



4



5



6



7



8



9

1. Μεταξύ Πάρου και Νάξου

Φορτηγό πλοίο 91 μέτρων με το όνομα «Μαριάννα» βυθισμένο στο στενό Πάρου - Νάξου.

2. Υποβρύχιο «Περσέας»

Το πυροβόλο 4,9 ιντσών του βυθισμένου στην Κεφαλονιά Υ/Β «Περσέας». Ήταν το μεγαλύτερο πυροβόλο που έφερε βρετανικό υποβρύχιο κατά τον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο.

3. Στη Μακρόνησο

Αεροναυαγίο Piper. Στις 2 Οκτωβρίου 1988, το αεροσκάφος πραγματοποίησε αναγκαστική προσθαλάσωση λόγω έλλειψης καυσίμου βορειοανατολικά της Μακρόνησου. Οι δύο επιβαίνοντες έφτασαν κολυμπώντας στο νησί.

4. Η «Ωκεανίδα»

Το ερευνητικό σκάφος «Ωκεανίδα» με το οποίο κάνουν τις αποστολές τους ο Κώστας και η Αγάπη Θωκταρίδη.

5. Ένα Bristol στον βυθό

Αεροσκάφος τύπου Bristol Beaufighter, βυθισμένο στη Νάξο σε βάθος 33 μέτρων.

6. Έως 1.000 μέτρα βάθος

Το ROV Super Achilles της εταιρείας Comex, που μπορεί να φτάσει μέχρι και τα 1.000 μέτρα βάθος.

7. Το μήλο κάτω απ' τη μηλιά...

Ο Κώστας Θωκταρίδης με τη θυγατέρα του Αγάπη στον βυθό. Την έμαθε να καταδύεται όταν ήταν πέντε ετών.

8. Πρωτιά

Η Αγάπη Θωκταρίδη είναι η πρώτη γυναίκα χειρίστρια ROV στην Ελλάδα.

9. Ρεκόρ

Ο Κώστας Θωκταρίδης έχει εντοπίσει από το 1987 πάνω από 500 σύγχρονα ναυαγία στην Ελλάδα.

10. Η «Κυρά Ελένη»

Το 99 μέτρων φορτηγό «Κυρά Ελένη», ναυπηγήσεως 1949, που βρίσκεται βυθισμένο στον Πάτροκλο.

γνωμοσύνης, αλλά έχει βοηθήσει και στην ανέλκυση του ελικοπτέρου των Ιμίων, έχοντας υπηρετήσει παλαιότερα τη θητεία του και στις τάξεις του Πολεμικού Ναυτικού, στα ΟΥΚ. Η πρώτη εργασία είναι αυτόνομη: Τι είναι αυτό που τον ώθει να έχει αφιερώσει όλη του τη ζωή σε αυτή την αναζήτηση, που σε άλλους προκαλεί ανατριχίλα φόβου; Οι γνώσεις του, μάλιστα, δεν περιορίζονται μόνον στον βυθό αλλά διαθέτει τη μεγαλύτερη ελληνική και ξένη βιβλιογραφία στην Ελλάδα για το θέμα αυτό, έχοντας περάσει άπειρες ώρες στα βρετανικά και στα γερμανικά επίσημα αρχεία για να συγκεντρώσει το υλικό που χρειάζεται. Σήμερα ο πλούτος αυτός των βιβλίων και των σημειώσεων γεμίζει αρκετά κοντέινερ!

«Το κίνητρό μου είναι οι ιστορίες των πλοίων αλλά και των ανθρώπων που επέβαιναν σε αυτά σαν τον Κέιπς», απαντά δίχως να διστάσει. «Όταν αντικρίζω ένα βυθισμένο σκαρί είναι ταυτόχρονα σαν να βλέπω μπροστά μου σαν ταινία τις τελευταίες στιγμές του, ποιες προσπάθειες έκανε το πλήρωμα και οι επιβάτες για να σωθούν. Αυτό είναι το συναρπαστικό που με κάνει να πέφτω στον βυθό και όχι μια εμμονή να βρω κουφάρια σαν να είναι ένα είδος κτηνίου που προστίθενται κάθε τόσο οι εντοπισμοί ως «λάφυρα», τονίζει.

Με καταγωγή από τη Θεσσαλονίκη και τη Σύμη, η οικογένειά του είχε μεγάλη παράδοση στη ζαχαροπλαστική. Εκείνος πήρε άλλο δρόμο: «Όταν ξεκίνησα στα 18 μου να καταδύομαι, ένας φίλος και μέντοράς μου επέμενε ότι για να γίνω καλός έπρεπε να εργαστώ ως δύτες επαγγελματικά. Έφτασα νωρίς στο λιμάνι του Πειραιά και είχα ώρες για να επιβιβαστώ στο πλοίο. Αποφάσισα να πάω για πρώτη φορά στο Ναυ-

τικό Μουσείο Ελλάδος που είναι στη Μαρίνα Ζέας. Ήταν άδειο και υπήρχε μόνο ένας ηλικιωμένος κύριος που τον πέρασα για επισκέπτη. Καθώς κοινοστοκούμεν από δω και από εκεί, αυτός ήρθε δίπλα μου και άρχισε να μου εξηγεί τα εκθέματα. Δεν μου συστήθηκε αμέσως αλλά ήταν ο πρόεδρος του μουσείου, ο αείμνηστος ναύαρχος Κωνσταντίνος Παϊζής - Παραδέλλης».

«Ήμουν 18 χρόνων και η αφήγηση μου με συνεπήρε κυριολεκτικά διότι ήταν εξαιρετικά χαρακτηριστικός ρήτορας και γνώστης. Φεύγοντας ήμουν μαγεμένος κι εκείνος με προέτρεψε να αγοράσω ένα βιβλίο από το πωλητήριο. Τυχαία διάλεξα μια

«Συναντάμε όλο και λιγότερα ψάρια στις ελληνικές θάλασσες. Υπάρχουν μέρη όπου οι κάτοικοι των νησιών εξακολουθούν να ψαρεύουν με δυναμίτη».

μικρή έκδοση για το υποβρύχιο «Κατσώνης», το είχε γράψει ο υπαρκτός του Ηλίας Τσουκαλάς, ο οποίος διασώθηκε της βύθισης τον Σεπτέμβριο του 1943 βόρεια της Σκιάθου και κολύπησε για ώρες μέχρι να φτάσει στο Πάτριο. «Θέλω να το διαβάσεις και να μου πεις τις εντυπώσεις σου», με ενθάρρυνε ο ναύαρχος. Μέχρι να φτάσω στην Κρήτη το είχα ξεκοκαλίσει. Και είχα ταυτιστεί με τους αξιωματικούς και το πλήρωμα που υπηρέτησαν σε αυτό μέχρι και την ημέρα που βυθίστηκε. Λες και ζούσα μέσα στο υποβρύχιο. Τότε ερωτεύτηκα τη ναυτική ιστορία και τα ναυτικά βιβλία. Όταν γύρισα στον Πειραιά αντί να πάω σπίτι, πήγα στο μουσείο και με την αμοιβή μου από την άγκυρα αγόρασα αρκε-



10

τές εκδόσεις του. Και βέβαια είπα στον εαυτό μου: «Πρέπει να βρω τον Κατσώνη! Πρέπει να ασχοληθώ με αυτά τα χαμένα ναυαγία». Ήταν η αρχή του δικού μου ταξιδιού. Ήταν μεγάλο ευτύχημα πως στον εντοπισμό του υποβρυχίου από το Πολεμικό Ναυτικό το 2018 ήμουν και εγώ εκεί και αισθάνθηκα τρομερή συγκίνηση».

Το άφαντο Trooper

Από τη σοδειά των ναυαγίων, ξεχωρίζει τον «Περσέα» ως ορόσημο. Επίσης του έχει εντυπωθεί πολύ η «Βασίλισσα Ολγα» που βυθίστηκε το 1943 στο λιμάνι της Λέρου από γερμανικά βομβαρδιστικά: «Μέχρι και το 1958 ανέλκυαν τα ναυαγία στην Ελλάδα για να πάρουν το μέταλλο

λόγω έλλειψης σιδήρου και οι ντόπιοι μου έλεγαν πάλι ότι δεν θα έβρισκα τίποτα. Και όμως πήγα με πείσμα στη Λέρο και όντως βρήκαμε ένα μεγάλο μέρος του πλοίου. Στο ίδιο νησί έψαχνα και ένα χαμένο υποβρύχιο, το βρετανικό Trooper που μέχρι σήμερα παραμένει άφαντο. Εχω κάνει 14 αποστολές και όμως δεν έχω μπει να το βρω, αλλά δεν είμαι ο τύπος που αφήνει εκκρεμότητες στη ζωή του». Πλάι του, η κόρη του Αγάπη, ακούει την αφήγηση του μπαμπά της με θαυμασμό. Έμαθε να καταδύεται από πέντε ετών και σήμερα είναι η πρώτη πιστοποιημένη γυναίκα πιλότος ROV στην Ελλάδα. Πρόκειται για υποθαλάσσια ρομπότ, σαν drones, που απαιτούν εξαιρετική προσοχή στον χειρισμό

τους, μπορούν να υποκαταστήσουν τους δύτες, να φτάσουν σε πολύ μεγαλύτερα βάθη και να κάνουν από κινηματογράφηση και φωτογράφιση μέχρι ανέλκυση αντικειμένων.

Το... κόλπο του μπαμπά

«Μεγάλωσα μέσα στο νερό αλλά από τους γονείς μου δεν υπήρξε ποτέ η πίεση να κάνω ό,τι έκαναν και εκείνοι. Ολα έγιναν σαν να ήταν παιχνίδια και όχι εκπαίδευση. Βέβαια ο μπαμπάς μου σκαρφίστηκε ένα κόλπο, που αποδείχτηκε πολύ πετυχημένο. Σαν παιδάκι είχα τρέλα με έναν χαρακτήρα της Ντίονσει, την Αριέλ, που ήταν γοργόνα. Μια ημέρα τον είδα να γυρίζει με το φουσκωτό και να κρατά ένα κουκλάκι της Αριέλ ως δώρο, οπότε

τρελάθηκα να καταβώ στον βυθό για να τη συναντήσω γιατί ήμουν σίγουρη ότι ζούσε εκεί. Παράλληλα, έβλεπα συνεχώς τα υποβρύχια βίντεο που τραβούσε ο πατέρας μου, οπότε μου φαινόταν ένα πολύ οικείο περιβάλλον. Θυμάμαι να είμαι έξι ετών και να έχω εντυπωσιαστεί με τα ψάρια και τα καβούρια στις πρώτες μου καταδύσεις, ήταν ένας μαγικός κόσμος», λέει η Αγάπη στην «Κ». Το πρώτο ναυαγίο που είδε ήταν ένα αεροσκάφος στη Μακρόνησο όταν ήταν δέκα ετών. «Κάθε φορά που πηγαίνουμε σε βυθισμένα πλοία ή υποβρύχια αισθάνομαι δέος και σεβασμό αλλά ποτέ φόβο, γιατί ξέρω από παιδί πως να μη βάζω τον εαυτό μου σε κίνδυνο και να ακολουθώ πιστά τους κανόνες», λέει η φοιτήτρια του τμήματος Ψηφιακών Τεχνών και Κινηματογράφου του ΕΚΠΑ.

«Από το 1986 που ξεκίνησα να καταδύομαι έχει γίνει πραγματική επανάσταση στα μέσα που διαθέτουμε. Παλαιότερα για να εντοπίσεις κάτι έπρεπε να βουτήξεις, τώρα με τη νέα τεχνολογία των υποβρυχίων ρομπότ που ζυγίζουν έως 140 κιλά πραγματικά μας δίδονται άλλες δυνατότητες», αναφέρει ο Κώστας Θωκταρίδης. Ωστόσο πατέρας και κόρη επιστημαίνουν κάτι σημαντικό: «Συναντάμε όλο και λιγότερα ψάρια και θαλάσσιους οργανισμούς στις ελληνικές θάλασσες. Υπάρχουν μέρη που οι κάτοικοι των νησιών εξακολουθούν να ψαρεύουν με δυναμίτη και έχει συμβεί να καταδυθούμε και να δούμε τον πυθμένα λευκό από τα εκατοντάδες νεκρά ψάρια. Πολλές φορές που συνοδεύουμε ξένους δύτες έχουμε ντραπέ για την εικόνα αυτή. Είναι μια πρακτική καταστροφική, κάτι που πρέπει να σταματήσει πάση θυσία. Επίσης, πρέπει να υπάρχει πρόβλεψη για να ανανεώνεται η θαλάσσια ζωή με απαγόρευση αλιείας σε ζώνες ή περιοχές. Αλλιώς θα μείνουν στον βυθό μόνον τα κουφάρια πλοίων...»

Μεταβολές εβδομάδας



Dow Jones



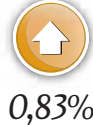
Nasdaq



Nikkei



Dax



FTSE 100



ΗΠΑ
Υπερχρεωμένα
τα νοικοκυριά
θρσαυρίζουν
οι μεγιστάνες
Σελ. 11

Πετρέλαιο



€/€



ΔΙΑΒΑΣΤΕ



ΕΥΡΩΠΗ

Στερεύουν οι ποταμοί και πλήττεται το εμπόριο

Στερεύουν οι ποταμοί της Ευρώπης, από τον Ρήνο μέχρι τον Δούναβη και άλλους. Το πλήγμα αναμένεται να ξεπεράσει τη ζημιά 5 δισ. ευρώ που προκάλεσε το 2018 η διακοπή του εμπορίου μέσω Ρήνου, όταν από τη μείωση της στάθμης των υδάτων δεν μπορούσαν να περάσουν πλοία. Σελ. 10

ΣΤΙΣ 20 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

Η Ελλάδα βγαίνει από την ενισχυμένη εποπτεία

Την έξοδο της Ελλάδας από την ενισχυμένη εποπτεία στις 20 Αυγούστου ανήγειρε επίσημως η Κομισιόν. Τον Νοέμβριο θα δημοσιευθεί η πρώτη έκθεση μεταπρογραμματικής εποπτείας, στην οποία θα βασιστεί το Eurogroup για τη δόση των μέτρων ελάφρυνσης του χρέους, 750 εκατ. ευρώ. Σελ. 6

ΑΥΞΗΣΗ 26,5%

Πανευρωπαϊκή πρωτιά της Ελλάδας στο Airbnb

Η ζήτηση για βραχυχρόνιες μισθώσεις στην Ελλάδα με βάση τις κρατήσεις που έχουν γίνει για το διάστημα Ιουλίου - Σεπτεμβρίου, καταγράφει αύξηση της τάξεως του 26,5% έναντι του 2019, που είναι και το υψηλότερο ποσοστό πανευρωπαϊκά. Στα Δωδεκάνησα η μεγαλύτερη ζήτηση. Σελ. 12

Αύξηση τζίρου και επισκεπτών στα malls

Δυναμική άνοδος τον Ιούλιο – Στον ίδιο ρυθμό και ο Αύγουστος – Μισό εκατ. επισκέψεις την εβδομάδα

Αύξηση 15-20% σημείωσε ο τζίρος στα εμπορικά κέντρα το πρώτο εξάμηνο του έτους, γεγονός που αποδίδεται σε περισσότερες αγορές παρά στην άνοδο των τιμών. Χρυσός μήνας για εμπορικά κέντρα χαρακτηρίζεται ο Ιούλιος, λό-

γω τζίρου και επισκεψιμότητας. Δύο εκατομμύρια άνθρωποι επισκέφθηκαν τα εμπορικά κέντρα τον μήνα αυτό. Σε εβδομαδιαία βάση η επισκεψιμότητα κυμάνθηκε γύρω στο μισό εκατομμύριο, καταγράφοντας αύξηση 25% σε

σύγκριση με το 2021 και περίπου 41% σε σύγκριση με το 2020. Σε σχέση με το 2019 καταγράφεται μικρή μείωση κάτι που φαίνεται να συνδέεται με τα επίπεδα ρεκόρ των τουριστικών αφίξεων προ τριετίας τα οποία φέτος είναι σα-

φώς χαμηλότερα και γύρω στο 75%. Από τα στοιχεία προκύπτει επίσης ότι η δημοφιλέστερη μέρα για επίσκεψη στο mall είναι το Σάββατο. Για τον Ιούλιο συγκριμένα η μέρα με τα ψηλότερα επίπεδα επισκεψιμότητας ήταν

το πρώτο και το τελευταίο Σάββατο του Ιουλίου, κάτι που συνδέεται με την καταβολή των μισθών, η οποία ανέβασε την αγοραστική δυνατότητα των επισκεπτών, κατοίκων Κύπρου αλλά και τουριστών. Σελ. 3

Κυνήγι θησαυρού από κροίσους στη Γροιλανδία



Δισεκατομμυριούχοι, όπως οι Τζεφ Μπέζος, Μπιλ Γκέιτς και Μάικλ Μπλούμπεργκ, αναζητούν κοβάλτιο και νικέλιο στο υπέδαφος της παγωμένης Γροιλανδίας, μέταλλα που είναι αναγκαία για την ηλεκτροκίνηση. Στο πλαίσιο των προσπαθειών τους, έχουν επιστρατεύσει τριάντα γεωλόγους, γεωφυσικούς, πιλότους και μηχανικούς, που έχουν κατασκηνώσει στη νήσο Ντίσκο της Γροιλανδίας και στη χερσόνησο Νιούσουακ. Σελ. 11

Ανάγκη και όχι επιλογή η ψηφιοποίηση στις τράπεζες

Συνέντευξη Χρ. Εοιζουριάν

Τη θέση ότι η ψηφιοποίηση στον τραπεζικό τομέα δεν είναι πλέον επιλογή αλλά επιτακτική ανάγκη, διατυπώνει ο Head of Channels & Digital Products της Ελληνικής Χρήστος Εοιζουριάν. Επισημαίνει ότι πέραν του 85% των συναλλαγών στην Ελληνική μπορούν να διενεργηθούν χωρίς φυσική παρουσία στο κατάστημα και τονίζει ότι θα συνεχισθεί η τεχνολογική αναβάθμιση της τράπεζας. Σελ. 4

Άνοδος αγορών ακινήτων από ξένους φέτος

Πάνω από 3.000 το επίταμνο

Μπορεί να σταμάτησε το πρόγραμμα των πολιτογραφήσεων, που ήταν ένας από τους κύριους μοχλούς αγοράς ακινήτων, ωστόσο οι πωλήσεις από ξένους και εντός Ε.Ε. και εκτός Ε.Ε., συνεχίζονται. Μέσα σε επτά μήνες έχουν κατατεθεί πωλητήρια έγγραφα από ξένους εντός Ε.Ε. για 1.476 ακίνητα και από 1.667 αγοραστές εκτός Ε.Ε. Σελ. 5

ΑΝΑΛΥΣΗ / Του ΧΟΛΓΚΕΡ ΣΜΙΕΝΤΙΝΓΚ*

Ο δύσκολος και ακριβός χειμώνας της Ευρώπης

Ας ξεκινήσουμε πρώτα με τα καλά νέα. Καθώς περνούν οι μέρες φαίνεται ότι σε έναν κάποιο βαθμό υποχωρεί ο κίνδυνος οι ευρωπαϊκές χώρες να αναγκαστούν να διακόψουν τη λειτουργία μεγάλων τμημάτων της βιομηχανίας τους τον χειμώνα. Παρά το γεγονός ότι η Ρωσία έχει μειώσει την προμήθεια αερίου μέσω του αγωγού Nord Stream 1 μόλις στο 20% της χωρητικότητας, η Ε.Ε. γεμίζει τις αποθήκες της. Με μια μέση ημερήσια αύξηση της τάξεως του 0,35 της ποσοστιαίας μονάδας, το υπό αποθήκευση φυσικό αέριο ανήλθε στο 71,5% στις 6 Αυγούστου έναντι του 60,5% προ ενός μηνός. Με τον ρυθμό αυτό η Ε.Ε. θα μπορέσει να υπερβεί το 80%

του στόχου της 1ης Νοεμβρίου. Με λίγη τύχη ακόμη και η Γερμανία, η οποία είναι ιδιαίτερα εξαρτημένη από το ρωσικό αέριο και έχει απόθεμα στο 72%, ίσως να υπερβεί τις ελαφρώς έναντι του μεγάλου στόχου της για 95%. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, τότε θα κατορθώσει να περάσει η Ε.Ε. έναν συννηθισμένο κρύο χειμώνα χωρίς σοβαρά προβλήματα – κι αυτό ακόμη κι αν η Ρωσία διακόψει πλήρως τις προμήθειες. Τώρα οι κακές ειδήσεις. Η απόπειρα της Γηραιάς Ηπείρου να προετοιμαστεί για το κρύο άθησε ανοδικά τις τιμές φυσικού αερίου στην αγορά σποτ. Στα 200 ευρώ η μεγαβατώρα έχει πλέον δεκαπλασιαστεί η τιμή χονδρικής

Ο κίνδυνος να διακόψουν τη λειτουργία τους βιομηχανίες υποχωρεί, αλλά οι τιμές ενέργειας παραμένουν στα ύψη.

εν συγκρίσει με τον μέσο όρο της περιόδου 2015-2019. Ευτυχώς η Ευρώπη εξακολουθεί να κάνει εισαγωγές κάποιων ποσοτήτων φυσικού αερίου βάσει μακροπρόθεσμων συμβολαίων με πάγιες τιμές. Τα στοιχεία μάς δείχνουν ότι οι τιμές για το εισαγόμενο

φυσικό αέριο στη Γερμανία τριπλασιάστηκαν φέτος τον Ιούνιο από τον μέσο όρο του 2015-2019, δηλαδή πολύ χαμηλότερα από την άνοδο στην αγορά σποτ. Παρά ταύτα, η διαφορά συν τα χρόνια θα μειωθεί. Η οικονομία της Ευρωζώνης, η οποία το πρώτο εξάμηνο αναπτύχθηκε πάνω από τις προβλέψεις, ενδεχομένως λόγω του σοκ στις τιμές φυσικού αερίου να περιπέσει σύντομα σε ύφεση. Από πλευράς τους οι καταναλωτές ήδη γονατίζουν από τις επιπλέον δαπάνες. Στη Γερμανία οι τιμές αερίου και ηλεκτρικού ρεύματος, οι οποίες εν μέρει επηρεάζονται από τις πρώτες, συνεχίζονται κατά 1,6 της ποσοστιαίας μονάδας και 0,8 της

ποσοστιαίας μονάδας αντιστοίχως στον εθνικό δείκτη πληθωρισμού του 7,5% σε ετήσια βάση τον μήνα Ιούλιο. Και αυτό είναι μόνο η αρχή. Τον προηγούμενο μήνα τα γερμανικά νοικοκυριά πλήρωσαν 45 ευρώ τη μεγαβατώρα περισσότερο από τον μέσο όρο του 2015-2019 για το φυσικό αέριο του σπιτιού τους. Στο χειρότερο σενάριο, τα νοικοκυριά θα πληρώνουν όσα και η τρέχουσα τιμή του αερίου στην αγορά, δηλαδή 180 ευρώ πάνω από τον μέσο όρο του 2015-2019 και 160 ευρώ πάνω από τα επίπεδα του περυσινού Ιουλίου.

* Οικονομολόγος της επενδυτικής τράπεζας Berenberg Bank.

Απόδοση δεκαετών ομολόγων		
	Απόδοση	Εβδομαδιαία αλλαγή
Κύπρος	2,63%	-0,05%
Γερμανία	0,88%	0,08%
Γαλλία	1,52%	0,02%
Ιταλία	2,97%	0,05%
Ισπανία	1,98%	0,09%
Ιρλανδία	1,56%	0,08%
Ελλάδα	3,17%	0,27%
Ην. Βασίλειο	1,95%	0,09%

Βαθμολογία από οίκους αξιολόγησης		
Οίκος Αξιολόγησης	Μακροπρόθεσμο Χρέος	Βραχυπρόθεσμο Χρέος
DBRS	BBB (low)	R-2 (middle)
Fitch	BBB-	F3
Moody's	Ba1	NP
S&P	BBB-	A-3

Καλό Καλοκαίρι!
Ευχόμαστε σε όλους όμορφες και ξέγνοιαστες στιγμές.



Το μεγαλύτερο ποσοστό των καταναλωτών που επισκέπτονται τα εμπορικά κέντρα εντάσσεται στις ηλικίες 14-35 χρόνων. Ως big spenders θεωρούνται οι νεαρές οικογένειες, οι οποίες βρίσκουν στα εμπορικά κέντρα στοιχεία που ανταποκρίνονται καλύτερα στις ανάγκες τους.

Αύξηση τζίρου και επισκεψιμότητας στα malls

Εκλεισε δυναμικά με 2 εκατομμύρια επισκέπτες ο Ιούλιος, συνεχίζει στους ίδιους ρυθμούς και ο Αύγουστος

Της ΜΑΡΙΑΣ ΗΡΑΚΛΕΟΥΣ

Με περίπου δύο εκατομμύρια επισκέπτες έκλεισε ο Ιούλιος για τα εμπορικά κέντρα. Σε εβδομαδιαία βάση η επισκεψιμότητα κυμάνθηκε γύρω στο μισό εκατομμύριο, καταγράφοντας αύξηση 25% σε σύγκριση με το 2021 και περίπου 41% σε σύγκριση με το 2020. Σε σχέση με το 2019 καταγράφεται μικρή μείωση κάτι που φαίνεται να συνδέεται με τα επίπεδα ρεκόρ των τουριστικών αφίξεων προ τριετίας, τα οποία φέτος είναι σαφώς χαμηλότερα και κυμαίνονται σύμφωνα με τα τελευταία διαθέσιμα στοιχεία γύρω στο 75%. Σύμφωνα με τα στοιχεία Ιουλίου, το Metro-

Τη μεγαλύτερη επισκεψιμότητα κατέγραψε το Nicosia Mall που τον Ιούλιο ξεπέρασε τους 400 χιλιάδες επισκέπτες.

polis Mall κατέγραψε 345,9 χιλιάδες επισκέπτες, 350 χιλιάδες το Kings Avenue Mall, 370,8 το My Mall Limassol και 422,2 χιλιάδες το Nicosia Mall. Το Mall of Cyprus έκλεισε τον Ιούνιο γύρω στις 380 χιλιάδες, ενώ κυμάνθηκε γύρω στις 400 χιλιάδες για τον Ιούλιο.

Ψηλά και ο τζίρος

Από τα διαθέσιμα στοιχεία προκύπτει επίσης ότι η δημοφιλέστερη ημέρα για επίσκεψη στο mall είναι το Σάββατο. Για τον Ιούλιο συγκριμένα η ημέρα με τη υψηλότερη επίπεδα επισκεψιμότητας ήταν το πρώτο και το τελευταίο Σάββατο του Ιούλη, κάτι που φαίνεται να συνδέεται με την καταβολή των μισθών, η οποία ανέβασε την αγοραστική δυνατότητα των επισκεπτών, κατοίκων Κύπρου αλλά και τουριστών. Ειδικότερα οι δεύτεροι ξεδεύουν περισσότερα χρήματα



Μηνιαία επισκεψιμότητα

Nicosia Mall	422.197
Mall of Cyprus (Ιούνιος)	379.057
My Mall Limassol	370.838
Kings Avenue Mall	35.0476
Metropolis Mall	34.5926

Ρεκόρ επισκεψιμότητας
Σάββατο 2 Ιουλίου
και Σάββατο 30 Ιουλίου

αλλά και σε όσους προκάρησαν για αγορές λόγω κοινωνικών εκδηλώσεων όπως γάμοι και βαφτίσεις. Και όπως έχει προαναφερθεί, και από τον τουρισμό. Αυτό το φαινόμενο είναι εντονότερο στην επαρχία της Πάφου, με τα καταστήματα της πόλης να θυμίζουν παλιές καλές εποχές, και να πλησιάζουν σημαντικά τα επίπεδα του 2019 σε επισκεψιμότητα και τζίρο. Από την πλευρά του ο CEO και συνιδιοκτήτης του My Mall Limassol Ανδρέας Χατζημιτσής έβαλε στην εξίσωση και τους επισκέπτες-επιβάτες των κρουαζιε-

Στην περίπτωση του My Mall Limassol, ο τζίρος για Ιούλιο και Αύγουστο είναι αυξημένος κατά 15% σε σχέση με το 2019, αν και η επισκεψιμότητα είναι μειωμένη κατά 14%.



Στο Nicosia Mall ο τζίρος για το πρώτο εξάμηνο του έτους ήταν πιο πάνω συνολικά κατά 18-19%.

φέτος, σε σχέση με το 2019. Αυτό είναι ένα συμπέρασμα που ενισχύεται και από τα στατιστικά στοιχεία για τα έσοδα στον τουρισμό, αλλά και από τις αναφορές των εκπροσώπων των εμπορικών κέντρων, ότι η ψαλίδα των εσόδων από τον τουρισμό μεταξύ 2022-2019 είναι μικρότερη σε σχέση με τα επίπεδα των τουριστικών αφίξεων. Ως αποτέλεσμα των πιο πάνω καταγραφών σε αρκετές περιπτώσεις αύξηση του τζίρου. Όπως για παράδειγμα, στο Nicosia Mall όπου ο τζίρος για το πρώτο εξάμηνο του έτους ήταν πιο πάνω συνολικά κατά 18-19%. Στην περίπτωση του My Mall Limassol, ο τζίρος για Ιούλιο και Αύγουστο είναι αυξημένος κατά 15% σε σχέση με το 2019. Την ίδια ώρα η σύγκριση με το 2019, δείχνει μείωση της επισκεψιμότητας της τάξης του 14% για τον φετινό Ιούλιο και 20% για τον

Αύγουστο. Η αύξηση τζίρου αποδίδεται σε περισσότερες αγορές μάλλον παρά στις αυξήσεις των τιμών, αφού για τα είδη ένδυσης και υπόδησης η συνολική αύξηση κυμαίνεται στο 4-5%.

Οι big spenders

Όσον αφορά το προφίλ των καταναλωτών που επισκέπτονται τα εμπορικά κέντρα, προκύπτει ότι πρόκειται στο μεγαλύτερο ποσοστό τους στις ηλικίες 14-35 χρόνων. Οι big spenders είναι οι νεαρές οικογένειες οι οποίες βρίσκουν στα εμπορικά κέντρα στοιχεία που ανταποκρίνονται καλύτερα στις ανάγκες τους. Καταρχάς πρόκειται για ελεγχόμενο περιβάλλον, τόσο από πλευράς ασφάλειας όσο και θερμοκρασίας. Οι υψηλές θερμοκρασίες σε συνδυασμό με τις αυξήσεις στους λογαριασμούς του ηλεκτρικού ρεύματος είναι και ένας από

τους λόγους που η επισκεψιμότητα στα εμπορικά κέντρα διατηρείται σε υψηλά επίπεδα.

Ταυτόχρονα, προσφέρεται πληθώρα επιλογών σε ψυχαγωγία, εστίαση και αγορών, από ένδυση και υπόδηση, είδη τεχνολογίας μέχρι ψώνια του σουπερμάρκετ. Ως εκ τούτου είναι πολλοί οι επαναλαμβανόμενοι επισκέπτες κάθε εβδομάδα, όπως αναφέρει ο γενικός διευθυντής του Nicosia Mall Γιώργος Γεωργίου.

Ανοδική η πορεία

Το 2022 δεν ξεκίνησε ιδανικά. Οι πρώτοι τρεις μήνες ήταν δύσκολοι όπως περιγράφει στην «Κ» ο κ. Γεωργίου. Ωστόσο, οι πωλήσεις από τον Απρίλη και μετά και μέχρι τέλος του Ιούλη, κάλυψαν τις ζημιές του α τριμήνου και πλέον ο τζίρος τρέχει πλέον ανοδικά κατά 18-19%. Συγκεκριμένα, στο Metropolis

Mall η σύγκριση μεταξύ Ιουλίου και Αυγούστου βγάζει μέχρι στιγμής κερδισμένο τον Αύγουστο, με κίνηση και πωλήσεις να αυξάνονται ένεκα της αύξησης του τουριστικού ρεύματος τον τελευταίο μήνα του καλοκαιριού. Η εικόνα δεν είναι η ίδια έξω από τα εμπορικά κέντρα, αν και βελτιώθηκε τον τελευταίο μήνα ένεκα των εκπτώσεων.

Προβληματισμός για μετά

Ο Ιούλιος ήταν καλός μήνας γενικότερα για την αγορά, αφού έκαναν ταμείο και τα εμπορικά καταστήματα εκτός των εμπορικών κέντρων.

Όπως περιγράφει ο γ.γ. του συνδέσμου Λιανικού Εμπορίου Μάριος Αντωνίου, η κινητικότητα στην αγορά ενισχύθηκε σημαντικά από τις εκπτώσεις, που βρήκε κοινό στους τουριστικούς καταναλωτές

ρόπλοιων, οι οποίοι ενίσχυσαν σημαντικά την αγορά της Λεμεσού. Οι δηλώσεις του όπως και άλλων παραγόντων της αγοράς συνηγούνται στο εξής: ο τουρισμός είναι κινητήριο μοχλός της αγοράς, και αυτό φάνηκε φέτος ίσως περισσότερο από κάθε άλλη χρονιά. Το προφίλ των τουριστών έχει βελτιωθεί τη σημασία του. Έτσι, παρά τα καλά επίπεδα τουριστικής επισκεψιμότητας σε Αγία Νάπα και Πρωταρά, η εικόνα στα εμπορικά καταστήματα δεν είναι ίδια με αυτή της Πάφου. Ωστόσο, ο προβληματισμός παραμένει για το πώς θα εξελιχθεί η κατάσταση από τον Σεπτέμβριο και μετά, περίοδος που παραδοσιακά τουλάχιστον, το τουριστικό ρεύμα περιορίζεται σημαντικά, την ώρα που ο πληθωρισμός θα συνεχίσει να πιέζει την αγοραστική δύναμη της εγκώριας καταναλωτικής πιάτας.

Αλλαγές στο My Mall Limassol

Πέραν της επισκεψιμότητας και του τζίρου, υπάρχει και το κομμάτι των επενδύσεων και των αλλαγών στα εμπορικά κέντρα. Και σε αυτό το κομμάτι υπάρχουν εξελίξεις. Ήδη έχει ολοκληρωθεί η πώληση μέρους του μετοχικού κεφαλαίου του My Mall Limassol στην Dorsel (B.A.Z.) Ltd και την Ari Real-Estate (Arena) Investments, μέσω της Limassol Mall Ltd. Στις προτεραιότητες των νέων συνιδιοκτητών είναι η επέκταση

του εμπορικού κέντρου και η αύξηση χωρητικότητας και των brands. Εξελίξεις αναμένονται το φθινόπωρο.

Συγκεκριμένα, η διοίκηση του My Mall Limassol είναι σε διαπραγματεύσεις με τον Δήμο Λεμεσού, για αύξηση του οικιστικού και του εμπορικού συντελεστή δόμησης και αναμένεται ότι μια ενδεχόμενη συμφωνία στο θέμα, θα μπορεί να ανακοινωθεί τον προσεχές Σεπτέμβριο.



Η διοίκηση του My Mall Limassol είναι σε διαπραγματεύσεις με τον Δήμο Λεμεσού, για αύξηση του οικιστικού και του εμπορικού συντελεστή δόμησης.

Επιτακτική ανάγκη η ψηφιοποίηση στις τράπεζες

Χρήστος Εοτζουριάν: Η ψηφιακή μεταμόρφωση της Ελληνικής ξεκίνησε πολύ πιο πριν από το ξέσπασμα της πανδημίας

Συνέντευξη στον
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΡΟΥΓΚΑΛΑ

Πέραν του 85% των συναλλαγών στην Ελληνική Τράπεζα μπορούν πλέον να διενεργηθούν μέσα από τα εναλλακτικά κανάλια, χωρίς φυσική παρουσία στο κατάστημα. Ο Head of Channels & Digital Products της Ελληνικής Τράπεζας κ. Χρήστος Εοτζουριάν, σημειώνει σε συνέντευξή του στην «Κ» ότι η ψηφιακή μεταμόρφωση της Ελληνικής Τράπεζας ξεκίνησε πολύ πιο πριν από το ξέσπασμα της πανδημίας του κορωνοϊού, αποτελώντας στρατηγική προτεραιότητα. Τέλος, αναφέρει ότι, την τελευταία τριετία ένα σημαντικό μερίδιο του προϋπολογισμού της Ελληνικής Τράπεζας αφορά την τεχνολογική αναβάθμιση και οι επενδύσεις θα συνεχιστούν προς αυτή την κατεύθυνση με την ίδια δυναμική.

—Πώς αξιολογείτε την τεχνολογική παρουσία της Ελληνικής Τράπεζας σε σχέση με τον ανταγωνισμό και τις βέλτιστες πρακτικές στην Ευρώπη;

—Στην Ελληνική Τράπεζα αναβαθμίζουμε διαρκώς τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που προσφέρουμε με στόχο την ολιστική και απρόσκοπτη εξυπηρέτηση του πελάτη. Παρακολουθούμε τις διεθνείς εξελίξεις και ακολουθούμε βέλτιστες πρακτικές του εξωτερικού ώστε να παραμείνουμε ανταγωνιστικοί. Επενδύουμε στην τεχνολογία και εφαρμόζουμε καινοουργίες πρακτικές για να πέτυχουμε τη γρήγορη ανάπτυξη νέων προϊόντων και εξατομικευμένων λύσεων για τους πελάτες μας με στόχο μια σφαιρική προσέγγιση στις ανάγκες του, διαθέτοντας με απλό και ασφαλές τρόπο υπηρεσίες και προϊόντα από όλα τα ψηφιακά κανάλια εξυπηρέτησης.

Ταυτόχρονα, επιδιώκουμε την έξυπνη και γρήγορη εξυπηρέτηση του πελάτη εξ ου και προσφέρουμε τις υπηρεσίες μας με χαμηλότερες ή και μηδενικές χρεώσεις όταν ο πελάτης επιλέξει να εξυπηρετηθεί ψηφιακά χωρίς να επισκεφθεί κάποιο κατάστημα. Αξιοποιούμε τις αναδυόμενες τεχνολογίες, παρακολουθούμε τις τάσεις και τις πρακτικές που εφαρμόζονται στο εξωτερικό από μεγάλους χρηματοπιστωτικούς αλλά και Fintech οργανισμούς και εργαζόμαστε μεθοδικά ώστε να προσφέρουμε ανάλογες αναβαθμισμένες επιλογές και στους πελάτες μας.

—Σε ποιο ποσοστό εξυπηρετούνται οι πελάτες της Ελληνικής Τράπεζας από τα ψηφιακά κανάλια που είναι διαθέσιμα;

—Η στροφή των πελατών μας στα εναλλακτικά κανάλια ξεπέρασε τις αρχικές μας προσδοκίες. Είναι χαρακτηριστικό ότι τον Ιούνιο μόλις το 18% των πελατών μας εξυπηρετήθηκε από κάποιο κατάστημα, ενώ το 82% των πελατών προτίμησε να χρησιμοποιήσει τα εναλλακτικά μας κανάλια για τις συναλλαγές του. Είναι γεγονός ότι η ψηφιακή μεταμόρφωση της Ελληνικής Τράπεζας ξεκίνησε πολύ πιο πριν από το ξέσπασμα της πανδημίας του κορωνοϊού, αποτελώντας στρατηγική προτεραιότητα

Αξιοποιούμε τις αναδυόμενες τεχνολογίες, παρακολουθούμε τις τάσεις και τις πρακτικές που εφαρμόζονται στο εξωτερικό και εργαζόμαστε μεθοδικά ώστε να προσφέρουμε ανάλογες αναβαθμισμένες επιλογές και στους πελάτες μας.

για εμάς. Ωστόσο, κατά την πανδημία η ψηφιοποίηση αποδείχθηκε επιτακτική ανάγκη και όχι θέμα επιλογής, τόσο για τις τράπεζες όσο και για την ευρύτερη οικονομία. Η μετεξέλιξή μας επιταχύνθηκε και οι πελάτες αντιλήφθηκαν ότι μπορούν να αξιοποιήσουν, αλλά και προτιμήσουν, τα εναλλακτικά κανάλια για τη δική τους ευκολότερη εξυπηρέτηση. Πλέον, η πλειοψηφία των πελατών έχει εξοικειωθεί με τη χρήση τους και η τάση αυτή δεν έχει επιστροφή. Ο κόσμος είδε ότι μέσα από το Online Banking μπορεί να εξυπηρετηθεί πιο γρήγορα και πιο εύκολα και δεν θα πάει πίσω στην «παραδοσιακή τραπεζική».

Πέραν του 85% ψηφιακά —Ποιο ποσοστό υπηρεσιών μπορούν να διενεργηθούν σήμερα οι πελάτες σας χωρίς φυσική παρουσία στο κατάστημα;

—Κατ' αρχάς να πούμε ότι, γενικότερα, πέραν του 85% των συ-

ναλλαγών μπορούν πλέον να διενεργηθούν μέσα από τα εναλλακτικά κανάλια, χωρίς φυσική παρουσία στο κατάστημα. Τα τελευταία δύο χρόνια η στροφή είναι τεράστια. Συγκεκριμένα, το 90% των μεταφορών SEPA και Swift πραγματοποιείται πλέον μέσω του Online Banking. Επίσης, πριν από δύο χρόνια, το 2020 το 41% των μεταφορών γινόταν στα καταστήματα, ενώ τώρα το ποσοστό μειώθηκε μόλις στο 16%. Το 94% των αναλήψεων πραγματοποιείται από τις ATM, καθώς και το 58% των καταθέσεων, δηλαδή το ποσοστό των καταθέσεων στις ATM ξεπέρασε το ποσοστό των καταθέσεων στο ταμείο. Ταυτόχρονα, τα τελευταία δύο χρόνια είδαμε τη χρήση της κάρτας στα σημεία αγοράς να ξεπερνά τις αναλήψεις μετρητών. Τώρα είμαστε στο 51% στα POS και στο 49% οι αναλήψεις, ενώ παλιά οι αναλήψεις ήταν στο 63%.

—Ποιες νέες υπηρεσίες αναμένεται να λανσάρετε σύντομα μέσα από τα ψηφιακά κανάλια της Τράπεζας;

—Ήδη έχουμε παρουσιάσει εσωτερικά το ανανεωμένο μας Online Banking, το οποίο σε πρώτη φάση μπορούν να χρησιμοποιήσουν μόνο τα μέλη του προσωπικού μας, όμως σύντομα η νέα έκδοση θα κυκλοφορήσει και για τους πελάτες μας. Η νέα βελτιωμένη και αναβαθμισμένη έκδοση του Online Banking προσφέρει μία «Omni Channel customer experience», δηλαδή ο πελάτης έχει την ίδια εμπειρία εξυπηρέτησης και τις ίδιες επιλογές, με νέα προϊόντα και υπηρεσίες τόσο από το Web όσο και από την εφαρμογή του MobileApp μέσω κινητού.

Στόχος μας είναι να αναβαθμίζεται συνεχώς μέχρι το τέλος του χρόνου και οι πελάτες μας θα μπορούν να έχουν πλέον πρόσβαση σε νέες υπηρεσίες.

Στο «ψηφιακό εργοστάσιο» που έχουμε δημιουργήσει, οι άνθρωποι μας λαμβάνουν τα πάντα υπόψη τους και αξιολογούν όλες τις τάσεις και εξελίξεις, εντάσσοντας στο πλάνο μας τα ανάλογα νέα προϊόντα ή υπηρεσίες που χρειάζεται ο πελάτης. Όλα αρχικά δοκιμάζονται σε πιλοτική φάση από το προσωπικό και μικρό αριθμό πελατών, προκειμένου, να βελτιωθούν όσο το δυνατό περισσότερο και να ανταποκριθούν στις ανάγκες των πελατών μας.

—Πότε αναμένετε ότι η τεχνολογική υποδομή της Ελληνικής Τράπεζας θα καταφέρει να αντικαταστήσει πλήρως το τραπεζικό υποκατάστημα;

—Ο δικός μας στόχος είναι να μπορούμε να εξυπηρετήσουμε τους πελάτες μας μέσα από τα ψηφιακά μας κανάλια στον μέγιστο βαθμό για τις καθημερινές του συναλλαγές, έτσι ώστε να αποτελούνται στα καταστήματά μας μόνο όταν χρειάζονται μια πιο εξειδικευμένη υπηρεσία. Η τάση παγκοσμίως είναι η μείωση των φυσικών καταστημάτων και η στροφή των πελατών στα ψηφιακά κανάλια. Αυτό είναι πολύ σημαντικό να γίνει στην Κύπρο όπου εξακολουθούμε να έχουμε τα περισσότερα καταστήματά μας, να περιορίσουμε τη γραφειοκρατία και να βελτιώσουμε τη διαδικασία λήψης αποφάσεων για δανειοδοτήσεις και προϊόντα, χρησιμοποιώντας την τεχνολογία.



Στην Ελληνική Τράπεζα αναβαθμίζουμε διαρκώς τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που προσφέρουμε με στόχο την ολιστική και απρόσκοπτη εξυπηρέτηση του πελάτη, τονίζει ο Head of Channels & Digital Products της τράπεζας.

Ολιστικός μετασχηματισμός

—Πόσο ποσό / μερίδιο του «μπατζέτ» της Ελληνικής Τράπεζας απορροφάται στην τεχνολογική της επένδυση;

—Η Ελληνική Τράπεζα έχει εισέλθει σε μια πορεία ολιστικού μετασχηματισμού ώστε να αναβαθμίσουμε τις υπηρεσίες μας, να διαφοροποιηθούμε από την αγορά και να προσφέρουμε απρόσκοπτη εξυπηρέτηση, ανταγωνιστικά προϊόντα και εξατομικευμένες υπηρεσίες. Στόχος είναι να απλοποιήσουμε τις διαδικασίες μας, να βελτιώσουμε το λειτουργικό μας μοντέλο και να γίνουμε όσο πιο αποτελεσματικοί και οικονομικοί γίνεται. Αυτό προϋποθέτει μεγάλες επενδύσεις στο τεχνολογικό κομμάτι εξ ου και το 80% αυτού του μετασχηματισμού αφορά την τεχνολογική αναβάθμιση των υποδομών μας και των καναλιών μας και τον ευρύτερο τρόπο εξυπηρέτησης του πελάτη. Την τελευταία τριετία ένα σημαντικό μερίδιο του προϋπολογισμού μας αφορά την τεχνολογική αναβάθμιση και οι επενδύσεις μας θα συνεχιστούν προς αυτή την κατεύθυνση με την ίδια δυναμική.

—Ποιο ποσοστό υπηρεσιών μπορούν να διενεργηθούν σήμερα οι πελάτες σας χωρίς φυσική παρουσία στο κατάστημα;

—Κατ' αρχάς να πούμε ότι, γενικότερα, πέραν του 85% των συ-

ναλλαγών μπορούν πλέον να διενεργηθούν μέσα από τα εναλλακτικά κανάλια, χωρίς φυσική παρουσία στο κατάστημα. Τα τελευταία δύο χρόνια η στροφή είναι τεράστια. Συγκεκριμένα, το 90% των μεταφορών SEPA και Swift πραγματοποιείται πλέον μέσω του Online Banking. Επίσης, πριν από δύο χρόνια, το 2020 το 41% των μεταφορών γινόταν στα καταστήματα, ενώ τώρα το ποσοστό μειώθηκε μόλις στο 16%. Το 94% των αναλήψεων πραγματοποιείται από τις ATM, καθώς και το 58% των καταθέσεων, δηλαδή το ποσοστό των καταθέσεων στις ATM ξεπέρασε το ποσοστό των καταθέσεων στο ταμείο. Ταυτόχρονα, τα τελευταία δύο χρόνια είδαμε τη χρήση της κάρτας στα σημεία αγοράς να ξεπερνά τις αναλήψεις μετρητών. Τώρα είμαστε στο 51% στα POS και στο 49% οι αναλήψεις, ενώ παλιά οι αναλήψεις ήταν στο 63%.

—Ποιες νέες υπηρεσίες αναμένεται να λανσάρετε σύντομα μέσα από τα ψηφιακά κανάλια της Τράπεζας;

—Ήδη έχουμε παρουσιάσει εσωτερικά το ανανεωμένο μας Online Banking, το οποίο σε πρώτη φάση μπορούν να χρησιμοποιήσουν μόνο τα μέλη του προσωπικού μας, όμως σύντομα η νέα έκδοση θα κυκλοφορήσει και για τους πελάτες μας. Η νέα βελτιωμένη και αναβαθμισμένη έκδοση του Online Banking προσφέρει μία «Omni Channel customer experience», δηλαδή ο πελάτης έχει την ίδια εμπειρία εξυπηρέτησης και τις ίδιες επιλογές, με νέα προϊόντα και υπηρεσίες τόσο από το Web όσο και από την εφαρμογή του MobileApp μέσω κινητού.

ΑΝΑΛΥΣΗ / Των ΠΡΙΣΙΛΙΑ ΑΣΕΒΕΝΤΟ ΡΟΤΣΑ και ΑΪΣΙΣ ΑΛΜΕΙΝΤΑ / BLOOMBERG

Ο πληθωρισμός στο... πιάτο μας

Στο εργοστάσιο Brioché Pasquier, μία ώρα έξω από το Λονδίνο, κάθε μπριός που ζυμώνεται κοστίζει σχεδόν 50% περισσότερο να παραχθεί. Από το βούτυρο έως τα αυγά και τη ζάχαρη, τα περισσότερα υλικά που χρησιμοποιούνται σε αυτήν τη γαλλική αρτοποιία για τα κρουασάν, τα μπριός και τα ψωμάκια με σοκολάτα έχουν ήδη αυξηθεί λόγω της εκτίναξης των τιμών στα εμπορεύματα το τελευταίο 12μηνο, ενώ τώρα ένας ακόμη πονοκέφαλος προστέθηκε και έχει να κάνει με τους λογαριασμούς ρεύματος. Το διπλό κόστος αυτό, που αμέσως το αισθάνονται στο πορτοφόλι τους οι καταναλωτές, αφορά το κόστος διαβίωσης. Η Τράπεζα της Αγγλίας αναμένει τον πληθωρισμό να ξεπεράσει το 13% φέτος, το ένα τρίτο των βρετανικών νοικοκυριών πρόκειται να δαπανήσει άνω του 10% των εσόδων του στην ενέργεια και

Οι τιμές τροφίμων σε παγκόσμια κλίμακα ανήλθαν σε επίπεδα ρεκόρ φέτος.

τώρα το διογκούμενο κόστος στα είδη μακαλικής οξύνει τη διατροφική φτώχεια. «Πρόκειται για το φαινόμενο ντόμινο», παρατηρεί ο γενικός διευθυντής της Brioché Pasquier Βρετανίας, Ράιαν Πίτερς. «Θα αυξήσουμε για τους λιανεμπόρους κάπως τις τιμές μας και, δυστυχώς, αυτό μετακυλιέται στους καταναλωτές». Οι τιμές τροφίμων σε παγκόσμια κλίμακα ανήλθαν σε επίπεδα ρεκόρ φέτος, διότι η εισβολή της Ρωσίας στην Ουκρανία αποστέρησε τον κόσμο από βασικά είδη διατροφής, όπως το αλεύρι



Οι εταιρείες τροφίμων της Ευρώπης αντιμετωπίζουν την ακριβή ενέργεια.

και τα φυτικά έλαια. Τον Ιούλιο και για τέταρτο μήνα στη σειρά τα κόστη άρχισαν να αποκλιμακώνονται, αλλά για τους καταναλωτές η ανακούφιση δεν είναι ορατή. Ο λόγος είναι πως οι εταιρείες τροφίμων της Ευρώπης αντιμετωπίζουν την ακριβή ενέργεια. Και τα χειρότερα έρχονται, διότι επικάται οι κρύες χειμωνιάτικες ημέρες, που θα αυξήσουν τη ζήτηση για θέρμανση και παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας.

«Είτε πρόκειται για το καβούρδι του καφέ είτε για την παραγωγή ζάχαρης, οι εταιρείες δεν ασχολούνται με τίποτε άλλο παρά με την αύξηση στις τιμές της πρώτης ύλης», παρατηρεί η Κόνα Χάκι, διευθύντρια ερευνών της εταιρείας συναλλαγών σε εμπορεύματα, ED&F Man. «Τα χειρότερα είναι μπροστά μας, όσο αυξάνονται οι τιμές της ενέργειας, και εκτιμώ πως αυτός ο χειμώνας

θα αλλάξει τους όρους του παιχνιδιού». Η μεγαλύτερη εταιρεία παραγωγής ζάχαρης από ζαχαρότευτλα στην Ευρώπη, Suedzucker, είχε προκαιρού δηλώσει ότι η σημαντική αύξηση σε πρώτες ύλες, ενέργεια και κόστος συσκευασίας εξουδετέρωσε την αύξηση εσόδων του πρώτου τριμήνου. Σε Βρετανία και Ευρώπη, οι εταιρείες που παρασκευάζουν μαγειρικά έλαια από σόγια, ελαιοκράμβη και πλιόσπορους έχουν επιβραδύνει την παραγωγή τους και τη μεταφέρουν σε περιοχές με φθηνότερη ενέργεια.

Οι προοπτικές είναι τόσο άσχημες, που οι κυβερνήσεις σπεύδουν να παρέμβουν. Την περασμένη εβδομάδα η Ε.Ε. ενέκρινε πρόγραμμα βοήθειας 110 εκατ. ευρώ για να στηρίξει αγροτικές επιχειρήσεις που επλήγησαν από την αύξηση της ενέργειας και των λιπασμάτων λόγω Ουκρανίας.

Πωλήθηκαν 39% περισσότερα ακίνητα φέτος

Από τον Ιανουάριο μέχρι και τον Ιούλιο του 2022 έχουν κατατεθεί συνολικά 7481 πωλητήρια έγγραφα

Του ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΡΟΥΓΚΑΛΑ

Αν και στην αρχή του 2022 παρουσιάστηκαν τα προβλήματα του πληθωρισμού και έπειτα τα προβλήματα από τα «απόμετρα» του πολέμου στην Ουκρανία, φαίνεται πως ο τομέας των ακινήτων σε επίπεδο πωλήσεων κρατάει στην Κύπρο. Σε σχέση με το 2021, τα παγκύπρια στατιστικά στοιχεία πωλητηρίων εγγράφων που έχουν κατατεθεί στα επαρχιακά κτηματολογικά γραφεία δείχνουν πως έχουν κατατεθεί 39% παραπάνω πωλητήρια έγγραφα το 2022 σε σχέση με το 2021. Ειδικότερα, από τον Ιανουάριο μέχρι και τον Ιούλιο του 2022 έχουν κατατεθεί 7481 πωλη-

Οι πωλήσεις από ξένους εντός και εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης συνεχίζεται με «σεβαστούς» ρυθμούς.

τήρια έγγραφα, σε σύγκριση με 5.365 πωλητήρια έγγραφα της αντίστοιχης περιόδου του έτους 2021. Όλοι οι μήνες κατέγραψαν μεγάλη άνοδο, ακόμα και άνω του 50%, ενώ ο μήνας που σημείωσε ρεκόρ ήταν ο Ιανουάριος που κατέγραψε άνοδο 67% σε σχέση με τον αντίστοιχο του 2021. Αναλυτικότερα, βάσει των επίσημων στοιχείων του κτηματολογίου Κύπρου, τον Ιανουάριο του 2021 τα πωλητήρια έγγραφα που είχαν κατατεθεί ανέρχονταν στα 513, ενώ τον Ιανουάριο του 2022 κατατέθηκαν 855. Αντίστοιχα, τον Φεβρουάριο του 2021 κατατέθηκαν 646 και τον Ιανουάριο του 2022 κατατέθηκαν 1.052. Η



Το δεύτερο τρίμηνο του 2022 σύμφωνα με τις συγκριτικές πωλήσεις ακινήτων του Κτηματολογίου καταγράφηκαν σε παγκύπρια βάση συνολικά 5.442 πράξεις αξίας 1.2 δισεκατομμυρίων ευρώ.

αύξηση αυτή αντιστοιχεί σε 63%. Το Μάρτιν μειώθηκε ελαφρώς η μεγάλη αύξηση (ενδεχομένως η έλευση των εξελίξεων του πολέμου να έφερε μια μικρή στατικότητα) και η αύξηση ήταν μόλις στο 33%. Συγκεκριμένα, το Μάρτιν του 2021 κατατέθηκαν 826 πωλητήρια έγγραφα και το Μάρτιν του 2022 κατατέθηκαν 1.102. Τον Απρίλη αυτό το «μούδιασμα» συνεχίστηκε και αν και σημειώθηκε αύξηση, περιορίστηκε στο 13%. Τον Απρίλη του 2021 κατατέθηκαν 832 πωλητήρια έγγραφα και τον Απρίλη του 2022 κατατέθηκαν 938. Το Μάιο «εκτοξεύτηκε» από το 13% της αύξησης στο 50% και έτσι το Μάη

του 2021 από 760 που είχαν κατατεθεί, το Μάη του 2022 κατατέθηκαν 1.143 πωλητήρια έγγραφα. Τον Ιούνιο η αύξηση ήταν στο 27% και έφτασαν τα 1.173 πωλητήρια έγγραφα σε σύγκριση με τον Ιούνιο του 2021 που ήταν 924. Τέλος, ο Ιούλιος του 2022 έφτασε τα 1.218 πωλητήρια έγγραφα από τα 864 του Ιουλίου του 2021, μία αύξηση της τάξης του 41%.

Αγοράζουν οι ξένοι

Μπορεί το πρόγραμμα των πολιτογραφήσεων να σταμάτησε, που ήταν ένας από τους κύριους μοχλούς αγοράς ακινήτων από ξένους αγοραστές, ωστόσο οι πωλήσεις

από ξένους και εντός Ε.Ε. και εκτός Ε.Ε., συνεχίζεται με «σεβαστούς» ρυθμούς. Τα στοιχεία του κτηματολογίου παρουσιάζουν πως μέσα σε επτά μήνες έχουν κατατεθεί πωλητήρια έγγραφα από ξένους εντός Ε.Ε. για 1.476 ακίνητα και από ξένους αγοραστές που δεν είναι Ευρωπαίοι έχουν κατατεθεί 1.667 πωλητήρια έγγραφα.

Διαμερίσματα στη Λευκωσία

Σύμφωνα με στοιχεία που έχει στη διάθεσή του το Συμβούλιο Εγγραφής Κτηματομεσιτών για τις πράξεις ανά είδος ακινήτων και μόνο για το β' τρίμηνο του 2022 (Απρίλιος - Ιούνιος), φαίνεται πως

τα διαμερίσματα είχαν την τιμητική τους. Αναλυτικότερα, έγιναν 562 πράξεις διαμερισμάτων στη Λευκωσία, 286 πράξεις διαμερισμάτων στη Λεμεσό, 275 στην Πάφο, 177 στην Λάρνακα και 74 στην Αμμόχωστο. Τα χωράφια αποτελούν τη δεύτερη δημοφιλέστερη κατηγορία πράξεων, αφού κατά το δεύτερο τρίμηνο του 2022 έγιναν 409 πράξεις χωραφιών στη Λευκωσία, 410 πράξεις χωραφιών στη Λεμεσό, 181 πράξεις στην Πάφο, 198 πράξεις στη Λάρνακα και 174 πράξεις στην Αμμόχωστο. Τα οικόπεδα είναι η τρίτη δημοφιλέστερη κατηγορία πράξεων, αφού 280 πράξεις έγιναν στη Λευκωσία, 192 στη Λεμεσό,

69 στην Πάφο, 205 στη Λάρνακα και 31 στην Αμμόχωστο. Τέλος, οι οικίες είναι η τέταρτη κατηγορία των πράξεων, με 61 να έχουν γίνει το δεύτερο τρίμηνο στη Λευκωσία, 46 στην Λεμεσό, 110 στην Πάφο, 45 στην Λάρνακα και 49 στην Αμμόχωστο.

Ακριβή μου Λεμεσός

Όσον αφορά στην αξία των παραπάνω πράξεων του δεύτερου τριμήνου του 2022, στη Λευκωσία η αξία τους ανήλθε στα 268 εκατ. ευρώ, στη Λεμεσό 587 εκατ. ευρώ, στη Πάφο 174 εκατ. ευρώ, στη Λάρνακα 173 εκατ. ευρώ και στην Αμμόχωστο μόλις στα 59 εκατ. ευρώ. Όπως γίνεται εύκολα αντιληπτό, η Λεμεσός είναι η πιο ακριβή επαρχία για να προχωρήσει κάποιος σε πράξεις ακινήτων, παρά το ότι στη Λευκωσία έγιναν οι αντίστοιχες σε αριθμό πράξεις (όγκος πράξεων).

Το β' τρίμηνο του 2022 σύμφωνα με τις συγκριτικές πωλήσεις ακινήτων του Κτηματολογίου καταγράφηκαν σε παγκύπρια βάση συνολικά 5.442 πράξεις αξίας 1,2 δισεκατομμυρίων ευρώ. Ο πρόεδρος του Συμβουλίου Εγγραφής Κτηματομεσιτών Μαρίνος Κυναιγέρου σε σχετικό δελτίο σχολίασε ότι τα στοιχεία καταδεικνύουν πως παρά τις προκλήσεις, η αγορά επιδεικνύει ανθεκτικότητα και προσαρμοστικότητα. «Θεωρούμε πως οι επόμενοι μήνες θα είναι πιο δύσκολοι, καθώς η αγοραστική δύναμη των νοικοκυριών θα συνεχίσει να πιέζεται και οι επιχειρήσεις ενδεχομένως να αναβάλουν αποφάσεις επενδυτικού χαρακτήρα. Παράλληλα, η επερχόμενη αύξηση των δανειστικών επιτοκίων επίσης θα λειτούργησει ανασταλτικά για αποφάσεις απόκτησης ακινήτου», κατέληξε.

Τουριστικές εισπράξεις 20 δισ. αναμένονται στην Ελλάδα το 2022

Σημαντική αύξηση των αφίξεων, αλλά και της μέσης δαπάνης ανά ταξίδι

Του ΗΛΙΑ Γ. ΜΠΕΛΛΟΥ

Η αυξημένη μέση δαπάνη ανά ταξίδι από κατοίκους του εξωτερικού στην Ελλάδα κατά περίπου 9%, με βάση τα μέχρι στιγμής διαθέσιμα στοιχεία, και η σημαντική ανάκαμψη των ταξιδιωτικών αφίξεων, σε περιπτώσεις ακόμα και πάνω από τα επίπεδα-ρεκόρ του 2019, ενισχύουν τις εκτιμήσεις για αύξηση των ταξιδιωτικών εισπράξεων φέτος σε σχέση με το 2019 και μάλιστα έως και κατά περίπου 20%.

Ειδικότερα, θεσμικοί φορείς του ελληνικού τουρισμού αλλά και κυβερνητικά στελέχη εκτιμούν πως τα έσοδα από τον εισερχόμενο τουρισμό μπορούν να αγγίξουν φέτος τα 20 δισ. ευρώ έναντι 18,2 δισ. το 2019. Ηδη τα στοιχεία από τις αφίξεις από το εξωτερικό στους βασικούς ταξιδιωτικούς προορισμούς των 14 περιφερειακών αεροδρομίων τον Ιούνιο δείχνουν αύξηση κατά 4,6% σε σχέση με τον αντίστοιχο μήνα του 2019, ενώ τον Ιούλιο, σύμφωνα με πηγές της «Κ» εκτιμάται πως η αύξηση προσέγγισε το 11%.

Με δεδομένο πως τα στοιχεία των κρατήσεων είναι ιδιαίτερα ενθαρρυντικά και για τον Σεπτέμβριο, ενώ και ο Αύγουστος εξελίσσεται δυναμικά, ενισχύονται οι εκτιμήσεις για νέο ρεκόρ εισπράξεων φέτος. Ενός όμως η μέση ταξιδιωτική δαπάνη των κατοίκων του εξωτερικού αυξάνεται και τα ξενοδοχεία 4 και 5 αστέρων και οι βραχυχρόνιες μισθώσεις κατοικιών ευδοκίμουν, τα χαμηλότερης κατηγορίας καταλύματα δείχνουν να μη συμμετέχουν στο πάρτι. Οι επαύοντες εξηγούν πως βρίσκεται σε εξέλιξη ήδη πριν από την πανδημία μία διαρθρωτική μετατόπιση της ποιότητας του εισερχόμενου τουρισμού προς τα υψηλότερα κλιμάκια, η οποία διαμορφώνει συνθήκες που θα επι-



Με δεδομένο πως τα στοιχεία των κρατήσεων είναι ιδιαίτερα ενθαρρυντικά και για τον Σεπτέμβριο, ενώ και ο Αύγουστος εξελίσσεται δυναμικά, ενισχύονται οι εκτιμήσεις για νέο ρεκόρ εισπράξεων φέτος.

Αν οι εκτιμήσεις επιβεβαιωθούν, τότε τα έσοδα από τον τουρισμό θα υπερβούν τα 18,2 δισ. ευρώ του 2019.

τρέψουν στους ξενοδόχους που απευθύνονται στα ψηλότερα εισοδήματα σημαντικές αυξήσεις των τιμών. Πόσο μάλλον που αντιμετωπίζουν σημαντικά αυξημένα κόστη λόγω του πληθωρισμού. Την ίδια ώρα, όμως, οι ταξιδιώτες μέσων και χαμηλότερων εισοδημάτων συμπεριλαμβανομένων των Ελλήνων αναζητούν ανταγωνιστικότερες προσφορές που υπάρχουν κυρίως σε λιγότερο ανεπτυγμένους μέχρι τώρα προορισμούς.

Η τάση αυτή αν και προκαλεί δυσαρέσκεια σε πολλούς Έλληνες, μπορεί δυναμικά να διευρύνει τα οικονομικά οφέλη από τον τουρισμό και σε άλλες περιφέρειες της χώρας, μιας και μέχρι τώρα το νότιο Αιγαίο και η Κρήτη αποσπούν τη μερίδα του λέοντος από τα δισεκατομμύρια που εισέρχονται στη χώρα. Προϋπόθεση βεβαίως για να συμβεί αυτό είναι η βελτίωση των υποδομών σε ολόκληρη τη χώρα, ώστε και αυτοί που καταβάλλουν ιδιαίτερα υψηλά τιμήματα για τις διανυκτερεύσεις τους να ικανοποιηθούν – και να διαδώσουν τη θετική εμπειρία τους σε νέους ταξιδιώτες αλλά και να επιστρέψουν ξανά τα επόμενα χρόνια οι ίδιοι – και οι νέοι αναδυόμενοι προορισμοί όπως στην Πελοπόννησο, τη βορειοδυτική Ελλάδα αλλά και στα βόρεια της χώρας να μπορέσουν να εξυπηρετήσουν τους αυξανόμενος αριθ-

μούς επισκεπτών. Σε αυτό το περιβάλλον το επενδυτικό ενδιαφέρον, ελληνικό και ξένο, για ξενοδοχειακά ακίνητα και επιχειρήσεις συνεχίζει να εξελίσσεται ζωντανό. Μόνο πριν από λίγες ημέρες το ισπανικό επενδυτικό fund Azora εξαγόρασε έναντι 43,8 εκατ. ευρώ το ξενοδοχείο Sheraton Rhodes Resort της Λάμψα στη Ρόδο, ενώ πριν από 10 ημέρες τρία ισχυρά επενδυτικά σχήματα, ένα υπό την Bain Capital, ένα υπό το αμερικανικό fund Apollo, όπως και η κοινοπραξία του επενδυτικού ταμείου SMERediumCap (Smerc) και του ομίλου Θ. Λασκαριδου που φέρονται να συνεργάζονται και με τον ισραηλινό όμιλο Brown Hotels, κατέθεσαν δεσμευτικές προφορές για την εξαγορά πακέτου μη εξυπηρετούμενων δανείων 75 ελληνικών ξενοδοχείων σε σχετικό διαγωνισμό που διενήργησε η Intrum.

Ρυθμό ανάπτυξης κοντά στο 6% «βλέπει» για την Ελλάδα η Wood

Της ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ ΚΟΥΡΤΑΛΗ

Πρωταθλήτρια στην ανάπτυξη φέτος αναμένεται να αναδειχθεί η Ελλάδα, σημειώνει η Wood, η οποία εκτιμά πως η αύξηση του ελληνικού ΑΕΠ θα αγγίξει το 6%, κάρη στις εντυπωσιακές επιδόσεις του τουρισμού και των επενδύσεων. Όπως σημειώνει ο οίκος, ο ελληνικός τουρισμός είναι ισχυρός και οδεύει προς υπεραπόδοση σε σχέση με τα επίπεδα του 2019. Αυτό, μαζί με τη σταδιακή ομαλοποίηση της δανειοδοτικής δραστηριότητας και τα οφέλη από τις μεταρρυθμίσεις και τα κονδύλια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα μπορούσε να ωθήσει την αύξηση του πραγματικού ΑΕΠ στο 6% φέτος.

Η Wood εξετάζει δύο μακροοικονομικά σενάρια για να αναλύσει τις προοπτικές των οικονομιών της Ε.Ε. Το σενάριο 1 αντικατοπτρίζει ήπιες διαταραχές στις ροές ενέργειας, αντανακλώντας ουσιαστικά τη συνέχιση του πολέμου στην Ουκρανία, ο οποίος ωστόσο δεν φτάνει στο σημείο να προκαλέσει συνεχείς ελλείψεις ενέργειας. Στο σενάριο 2, η βασική υπόθεση είναι οι σημαντικές ελλείψεις ενέργειας, με αποτέλεσμα το 2023 να αποτελέσει έτος ύφεσης για την περιοχή.

Σύμφωνα με το σενάριο 1, η ανάπτυξη στην Ελλάδα φέτος θα κινηθεί στο 6% και το 2023 στο 2,5%, ενώ ο πληθωρισμός στο 13% και στο 7,5%, αντίστοιχα. Στο δυσμενές σενάριο 2 των σημαντικών ελλείψεων στην ενέργεια, η ελληνική οικονομία αναμένεται επίσης να σημειώσει ισχυρή

ανάπτυξη φέτος, στο 6%, ωστόσο το 2023 θα εισέλθει σε ύφεση 2,6% με τον πληθωρισμό στο 13% φέτος και στο 9% το 2023. Πάντως, ο ελληνικός δείκτης χρέους προς ΑΕΠ θα μειωθεί στο 190% φέτος από 198% το 2021 και στο 184% και στα δύο σενάρια.

Αξίζει να σημειωθεί πως και στα δύο σενάρια οι επιδόσεις των ελληνικών οικονομιών θα είναι ανώτερες των υπόλοιπων οικονομιών, με

Χάρη στις εντυπωσιακές επιδόσεις του τουρισμού και των επενδύσεων.

την Ευρωζώνη στο σενάριο 1 να σημειώνει ανάπτυξη 2,5% φέτος και 1,2% το 2023, ενώ στο σενάριο 2 θα κινηθεί με ρυθμούς 2,3% φέτος και θα εισέλθει σε ύφεση 3,5% το 2023.

Οι προοπτικές της Ελλάδας για τα επόμενα χρόνια είναι εξίσου ρόδινες, καθώς η Wood πιστεύει ότι η δυνητική ανάπτυξη έχει ανέλθει στο 3%, γεγονός που θα βοηθήσει τη χώρα να υπεραποδώσει των υπόλοιπων χωρών της περιοχής, ακόμη και κατά τη φάση της ενεργειακής μετάβασης η οποία έχει σημαντικές προκλήσεις. Η Ελλάδα, όπως παρατηρεί η Wood, έχει εξαιρετικά επίδοση και στις άμεσες ξένες επενδύσεις, οποίες αποτελούν ένα καλό βρόμετρο της παγκόσμιας ανταγωνιστικής ελκυστικότητας μιας χώρας, με καθαρές εισροές 3,3% του ΑΕΠ.

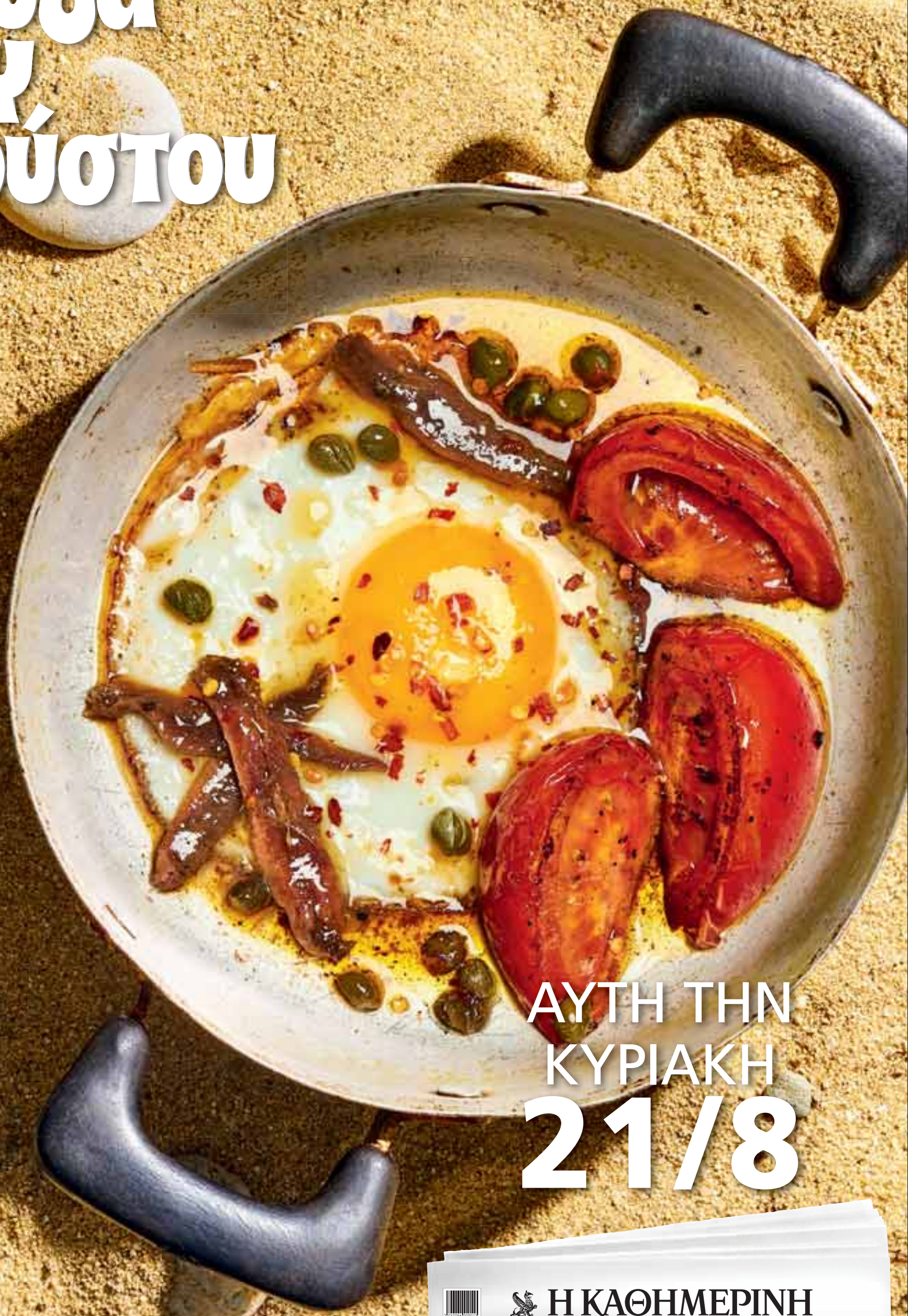
ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2022

Γαστρονόμος

Η ΜΑΓΕΙΡΙΚΗ ΧΩΡΙΣ ΜΥΣΤΙΚΑ

ΤΩΡΑ ΚΑΙ ONLINE
WWW.GASTRONOMOS.COM.CY

Τα αυδά
ΤΟΥ
Αυδούστου



ΑΥΤΗ ΤΗΝ
ΚΥΡΙΑΚΗ
21/8



Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

ΔΕΥΚΛΙΑ

Κυριακή Ηλεκτρονική και Οικονομική Εφημερίδα

www.kathmerini.com.cy

Χαμηλών προσόντων και αμοιβών οι νέες θέσεις εργασίας

Ουραγός η Ελλάδα στην Ευρωπαϊκή Ένωση στη δημιουργία θέσεων υψηλών δεξιοτήτων

Της **ΡΟΥΛΑΣ ΣΑΛΟΥΡΟΥ**

Θέσεις χαμηλού έως μεσαίου επιπέδου δεξιοτήτων και κατά συνέπεια χαμηλών αμοιβών δημιουργούν οι επιχειρήσεις στην Ελλάδα, με αποτέλεσμα σημαντικός αριθμός εργαζομένων, ανέργων και αναζητούντων εργασία να στρέφεται στην αυτοαπασχόληση και την ανάπτυξη επιχειρηματικών δραστηριοτήτων χαμηλής παραγωγικότητας και προστιθέμενης αξίας, στερώντας κρίσιμο δυναμικό από την εγχώρια αγορά εργασίας και την οικονομία.

Το σοβαρό, ποιοτικό πρόβλημα της εγχώριας αγοράς εργασίας διαπιστώνεται στην εθνική στρατηγική για την απασχόληση, σε μια προσπάθεια του υπουργείου Εργασίας σε συνεργασία με τη Δημόσια Υπηρεσία Απασχόλησης (ΔΥ-ΠΑ - τ. ΟΑΕΔ) να σχεδιάσουν τις απαιτούμενες παρεμβάσεις - διορθώσεις τόσο σε επίπεδο προσφοράς όσο και σε αυτό της ζήτησης. Και αυτό, γιατί όλα τα στοιχεία σε εγχώριο και ευρωπαϊκό επίπεδο δείχνουν ότι πρακτικά απαιτείται έμφαση τόσο στην ανάπτυξη του εργατικού δυναμικού, μέσω της αναβάθμισης δεξιοτήτων ή της κατάρτισης σε νέες δεξιότητες, όσο και στη δημιουργία νέων, ποιοτικών θέσεων εργασίας από τις ελληνικές επιχειρήσεις.

Αυτό δείχνει άλλωστε και ο δείκτης μέτρησης προσφερόμενων θέσεων εργασίας (Job Vacancy Rate - JVR), με τις ελληνικές επιχειρήσεις να βρίσκονται στις χαμηλότερες θέσεις σε σχέση με τον μέσο όρο σε επίπεδο Ε.Ε.-27. Ο συγκεκριμένος δείκτης παρέχει πληροφορίες για το επίπεδο και τα δομικά χαρακτηριστικά της ζήτησης εργασίας και μετράει τον αριθμό των νέων θέσεων εργασίας, αυτών που είναι κενές ή που πρόκειται να μείνουν κενές, για τις οποίες οι εργοδότες λαμβάνουν άμεσα μέτρα προκειμένου να τις καλύ-

των κατασκευών, της οικοδομικής δραστηριότητας και των επαγγελματικών, επιστημονικών και τεχνικών υπηρεσιών, οι υπόλοιποι κλάδοι παρουσιάζουν γενικά χαμηλή δημιουργία νέων θέσεων εργασίας, οπότε και χαμηλή ζήτηση εργασίας, εντείνοντας το πρόβλημα της περιορισμένης σύζευξης της προσφοράς με τη ζήτηση εργασίας και των επίμονα υψηλών ποσοστών ανεργίας.

Το ποιοτικό πρόβλημα

Πέρα από το ζήτημα της ποσότητας, ήτοι τον αριθμό των νέων θέσεων εργασίας που δημιουργούνται από τους διαφορετικούς κλάδους της οικονομίας, από την εξέταση των δεδομένων προκύπτει και ένα ουσιαστικό ζήτημα «ποιότητας» των νέων θέσεων (μισθωτής) απασχόλησης. Και αυτό γιατί φαίνεται ότι από το 2010 έως το 2019 δημιουργήθηκε μεγάλος αριθμός νέων θέσεων εργασίας χαμηλών απαιτήσεων δεξιοτήτων, ενώ καταγράφηκε αρνητικός αριθμός νέων θέσεων εργασίας μεσαίων και υψηλών απαιτήσεων. Πρακτικά, από την έναρξη της δεκαετούς οικονομικής κρίσης, αυξήθηκε σημαντικά το μερίδιο απασχόλησης χαμηλού επιπέδου δεξιοτήτων και εξειδίκευσης (με την Ελλάδα να έχει τη μεγαλύτερη αύξηση στο μερίδιο των θέσεων αυτών από τα υπόλοι-

Από την έναρξη της δεκαετούς κρίσης, αυξήθηκε σημαντικά το μερίδιο απασχόλησης χαμηλού επιπέδου εξειδίκευσης.

ψουν είτε άμεσα είτε μέσα σε ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

Τα τρία τελευταία χρόνια η μεγάλη πλειονότητα των κλάδων της ελληνικής οικονομίας υπολείπεται δραματικά της δημιουργίας νέων θέσεων εργασίας, σε σύγκριση με την Ε.Ε.-27. Με εξαίρεση τους κλάδους της βιομηχανίας και



Η μείωση των θέσεων εργασίας μεσαίων και υψηλών απαιτήσεων σε δεξιότητες έστρεψε σημαντικό αριθμό εργαζομένων και ανέργων στην αυτοαπασχόληση και στην ανάπτυξη επιχειρηματικών δραστηριοτήτων χαμηλής παραγωγικότητας.

πα κράτη-μέλη του ΟΟΣΑ), ενώ οι θέσεις εργασίας μεσαίου και υψηλού επιπέδου δεξιοτήτων και εξειδίκευσης μειώνονταν διαρκώς. Και όπως παραδέχεται το υπουργείο Εργασίας, η συνεχής μείωση των διαθέσιμων θέσεων εργασίας μεσαίων και υψηλών απαιτήσεων σε δεξιότητες και εξειδίκευση έστρεψε σημαντικό αριθμό εργαζομένων, ανέργων και αναζητούντων εργασία στην αυτοαπασχόληση και την ανάπτυξη επιχειρηματικών δραστηριοτήτων χαμηλής παραγωγικότητας. Σε αυτό το επίπεδο, οι ειδικοί εντάσσουν και την έξαρση του φαινομένου του brain drain με την εξαγωγή «εγκεφάλων» σε χώρες όπου η προσφορά καλοπληρωμένων θέσεων υψηλών προσόντων είναι υψηλή, αλλά και το φαινόμενο της αδυναμίας κάλυψης 50.000 θέσεων εργασίας στον τουρισμό και τον επισιτισμό.

Σε αντίστοιχα συμπεράσματα οδηγεί και η εξέταση των εκροών του μηχανισμού διάγνωσης των αναγκών της αγοράς εργασίας (ΜΔΑΑΕ) του υπουργείου Εργασίας. Συγκεκριμένα, εξετάζοντας τον δυναμισμό των θέσεων μισθωτής

απασχόλησης ιδιωτικού δικαίου για το διάστημα 2016-2021, υπό το πρίσμα των δεξιοτήτων που απαιτούν οι θέσεις αυτές, προκύπτει πως οι περισσότερες θέσεις εργασίας απαιτούσαν ένα μέτριο-προ-χαμηλό επίπεδο δεξιοτήτων, αφού αντιστοιχούν στο επίπεδο 2 από τα 4 επίπεδα δεξιοτήτων που διακρίνει η ταξινόμηση της διεθνούς οργάνωσης εργασίας.

Ειδικότερα, ποσοστό περίπου 14,5% των θέσεων μισθωτής απασχόλησης, που κινείται σε παρόμοια επίπεδα από το 2016 έως το 2021, απαιτούσαν το χαμηλό επίπεδο δεξιοτήτων 1, και αφορούσαν κατά κύριο λόγο ανειδίκευτους εργάτες στη βιομηχανία και τη μεταποίηση, καθαριστές γραφείων και ξενοδοχείων, ανειδίκευτους εργάτες σε δραστηριότητες του πρωτογενούς τομέα, παρόχους οικιακών υπηρεσιών κ.ά. Ποσοστό περίπου 65% (μεσοσταθμικά την περίοδο 2016-2021) των θέσεων μισθωτής εργασίας απαιτούσαν επίπεδο δεξιοτήτων 2 και αφορούσαν κατά κύριο λόγο πωλητές, οδηγούς επαγγελματικών οχημάτων, χειριστές

μηχανημάτων στις μεταφορές και κατασκευές, εργαζομένους στους κλάδους της φιλοξενίας και εστίασης κ.α. Ποσοστό περίπου 9% (μεσοσταθμικά την περίοδο 2016-2021) των θέσεων μισθωτής εργασίας απαιτούσαν επίπεδο δεξιοτήτων 3, και αφορούσαν κυρίως επαγγελματίες προπονητές και αθλητές, νοσηλευτικό προσωπικό, φυσικοθεραπευτές, βοηθούς λογιστών και επιχειρηματικών συμβούλων, τεχνολόγους ηλεκτρονικών και τηλεπικοινωνιών, τεχνολόγους φυσικών και χημικών επιστημών και χειριστές εξοπλισμού Η/Υ και συναφών εφαρμογών. Τέλος, ποσοστό περίπου 10% (μεσοσταθμικά την περίοδο 2016-2021) των θέσεων μισθωτής εργασίας απαιτούσαν το υψηλότερο επίπεδο δεξιοτήτων 4 και αφορούσαν κατά κύριο λόγο σχεδιαστές, αναλυτές και προγραμματιστές υπολογιστικών και πληροφοριακών συστημάτων, διευθυντικά στελέχη παραγωγικών και λειτουργικών μεγάλων μονάδων και διοικητικά στελέχη, έμπειρους λογιστές και επιχειρηματικούς συμβούλους κ.ά.

PIK 1



ΕΙΔΗΣΕΙΣ

- Στις οκτώ το βράδυ ακριβώς.
- Ενημέρωση με εγκυρότητα, σοβαρότητα, αντικειμενικότητα.
- Από κάθε σημείο στην Κύπρο και τον κόσμο, με το πιο εκτεταμένο δίκτυο ανταποκριτών.

Παρουσίαση
Αντρέας Κημήτρης

8.00 μ.μ.
PIK 1 (Με ταυτόχρονη μετάδοση στη νοηματική από το PIK 2)

PIK



Ψηφιακός Ηρόδοτος

Σας ευχαριστούμε που γράφετε μαζί μας την Ιστορία

- 10.000 ιστορικά ντοκουμέντα στη διάθεση της κοινωνίας
- 170.000 χρήστες στην ιστοσελίδα μας <https://www.digital-herodotus.eu/>
- Αξιοποίηση ευρωπαϊκών κονδυλίων
- Πολιτισμική προσφορά, διεθνής αναγνώριση

(Φωτογραφία: Λευκωσία, περίοδος Αγγλοκρατίας ΓΤΠ)

ΑΝΑΛΥΣΗ

Η νέα συνταγή κερδών στο ντελίβερι φαγητού

Της ΚΑΡΕΝ ΚΟΥΚΟΚ / REUTERS BREAKINGVIEWS

Η ζήτηση είναι το αντίδοτο στο αλάτι και στην πικρή γεύση. Οι εταιρείες που δραστηριοποιούνται στις υπηρεσίες διανομής φαγητού με ανάλογο τρόπο αναζητούν τρόπους να συνταιριάσουν τη δική τους ανάγκη για αύξηση της πελατείας τους με την επιδίωξη των επενδυτών για υψηλότερα κέρδη. Το μυστικό συστατικό θα μπορούσε να είναι η πώληση της τεχνολογίας τους σχετικά με τη διανομή φαγητού ως μια επιπλέον υπηρεσία στους ομίλους λιανικού εμπορίου. Εταιρείες τύπου DoorDash, Uber Technologies και Just Eat Take-

Πηγή κερδών για τις εταιρείες διανομής φαγητού η πώληση της τεχνολογίας τους στους ομίλους λιανικού εμπορίου.

away, η οποία είναι η ιδιοκτήτρια της Grubhub, προσαρμόζονται με καταγεγραμμένες ρυθμίσεις στην πραγματικότητα μετά την πανδημία: λιγότεροι νέες πελάτες πλέον παραγγέλνουν, ενώ οι επενδυτές διψούν ολοένα για περισσότερα κέρδη. Το να μπορέσουν οι εταιρείες του ομίλου να επανέλθουν στη γρήγορη ανάπτυξη των τελευταίων δύο ετών της πανδημίας είναι μεγάλη πρόκληση. Το δεύτερο τρίμηνο του τρέχοντος έτους η αύξηση των εσόδων για την DoorDash, της οποίας η αξία αποτιμάται σε 28 δισ. δολ. και έχει επικεφαλής τον Τόνι Σου, ήταν της τάξεως του 30% σε ετήσια βάση συγκρίσει με το 83% την ίδια περίοδο του 2021. Το μεικτό περιθώριο κέρδους συρρικνώθηκε στο 43% από το 53% πριν από ένα χρόνο. Η επιβολή ελέγχου στις δια-

πάνες για το μάρκετινγκ ή τη διαδικασία προσλήψεων αποτελεί ένα βήμα προς την κερδοφορία. Η επινόηση νέων πηγών εσόδων, λόγω χάριν, επιτρέποντας στα εξυπηρετούμενα εστιατόρια να διαφημίζονται στις πλατφόρμες των εταιρειών, είναι ένα άλλο. Ο διευθύνων σύμβουλος της Uber, Ντάρα Κοσοροβάχι, ευελπιστεί να αυξήσει τα διαφημιστικά έσοδα από τον βραχίονα διανομής φαγητού κατά επτά φορές έως το 2024 και να φθάσουν το 1 δισ. δολ.

Μια επιλογή για τις επιχειρήσεις τύπου DoorDash είναι η δυνατότητα πολύ γρήγορης παράδοσης ως μία υπηρεσία. Βάσει μιας μηνιαίας συνδρομής, θα μπορούσαν οι αλυσίδες των σουπερ μάρκετ ή άλλοι όμιλοι λιανεμπορίου να χρησιμοποιούν την τεχνολογία παρακολούθησης τιμών και οδών. Όσοι παρέχουν τεχνολογία, τώρα, θα μπορούσαν να έχουν εκπαιδωθεί. Ανω των 100 ομίλων, συμπεριλαμβανομένων των Apple και Walmart, ήδη έχουν τέτοιες σχέσεις με την Uber, ενώ η DoorDash κατασκευάζει αποθήκες και παρέχει οδηγούς για λογαριασμό της Loblaw, της μεγαλύτερης αλυσίδας παντοπωλείων του Καναδά.

Δεδομένου ότι η τεχνολογία ήδη υπάρχει, μια τέτοια παράκαμψη θα απέδιδε υψηλότερα περιθώρια κερδών. Οι κολοσσοί της τεχνολογίας με τη χρήση συνδρομών από τη Salesforce έως τη SAP έχουν κονδρικά 70% μεικτά περιθώρια εν συγκρίσει με το 40% των επιχειρήσεων διανομής φαγητού τύπου Deliveroo, την οποία στηρίζει η Amazon. Και αυτό μεταφράζεται σε υψηλότερη βαθμολογηση από το επενδυτικό κοινό, μια και κατά μέσον όρο οι εταιρείες λογισμικού έχουν μετοχές που διαπραγματεύονται σχεδόν επτά φορές τα έσοδα του 2024.

Στερεύουν οι ποταμοί της Ευρώπης πλήττοντας εμπόριο και ενέργεια

Στον Ρήνο δεν διέρχονται πλοία, στον Δούναβη σταμάτησε η μεταφορά σιτηρών

Συνεισφέρουν περίπου 80 δισ. ευρώ στην οικονομία της Ε.Ε. και διαμέσου αυτών διέρχεται πάνω από ένας τόνος φορτίου ετησίως για κάθε πολίτη της Ε.Ε., ενώ κάποιος εξυπηρετούν την παραγωγή ενέργειας. Τώρα, όμως, στερεύουν οι ποταμοί της Ευρώπης, από τον Ρήνο μέχρι τον Δούναβη και άλλους μικρότερους και λιγότερο γνωστούς ποταμούς της Γηραιάς Ηπείρου. Το πλήγμα αναμένεται να είναι μεγαλύτερο από τη ζημιά 5 δισ. ευρώ που προκάλεσε το 2018 η διακοπή του εμπορίου μέσω Ρήνου, όταν είχε μειωθεί τόσο η στάθμη των υδάτων του ώστε δεν ήταν δυνατόν να συνεχισθεί η κυκλοφορία των πλοίων.

Στον Ρήνο, που εδώ και αιώνες αποτελεί πυλώνα των οικονομιών της Γερμανίας, της Ολλανδίας και της Ελβετίας, έχει μειωθεί τόσο η στάθμη του νερού ώστε δεν μπορούν να διέλθουν πλοία, με αποτέλεσμα να διακόπτεται η μεταφορά ντιζέλ και άνθρακα που καταλήγει σε μονάδες παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας. Ο Δούναβης, που εκτείνεται σε μήκος περίπου 2.897 χιλιομέτρων και διασχίζει την κεντρική Ευρώπη φτάνοντας μέχρι τη Μαύρη Θάλασσα, τείνει επίσης να στερέψει με αποτέλεσμα να μην εξυπηρετεί πλέον τη μεταφορά και το εμπόριο σιτηρών και πολλών άλλων. Σε όλη την Ευρώπη οι μεταφορές αποτελούν μόνο μία πλευρά του εμπορίου που εξυπηρετείται από τους ποταμούς και τώρα πλήττεται από την κλιματική κρίση. Στη Γαλλία, για παράδειγμα, η ενεργειακή κρίση επιδεινώνεται επειδή έχει ανέβει τόσο η θερμοκρασία των υδάτων του Ροδανού και του Γκαρόν ώστε δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ψύξη των πυρηνικών αντιδραστήρων της χώρας, οι μισοί



Στον Ρήνο, που αποτελεί πυλώνα των οικονομιών της Γερμανίας, της Ολλανδίας και της Ελβετίας, έχει μειωθεί τόσο η στάθμη του νερού ώστε δεν μπορούν να διέλθουν πλοία, με αποτέλεσμα να διακόπτεται η μεταφορά ντιζέλ και άνθρακα που καταλήγει σε μονάδες παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας.

Προβλήματα στη Γαλλία με τους πυρηνικούς αντιδραστήρες και στη Νορβηγία με τις υδροηλεκτρικές εγκαταστάσεις.

από τους οποίους είναι ήδη εκτός λειτουργίας για εργασίες συντήρησης. Στην Ιταλία έχει τόσο μειωθεί η στάθμη των υδάτων του Πάδου, ώστε δεν αρκεί για να ποτιστούν οι ορυζώνες, και η Νορβηγία ετοιμάζεται να διακόψει τις εξαγωγές ενέργειας στην Ε.Ε. επειδή έχει μειωθεί η στάθμη του νερού στις υδροηλεκτρικές εγκαταστάσεις της και δεν επαρκεί για να διασφαλίσει

την ηλεκτροδότηση των νοικοκυριών της χώρας.

Ακόμη και τις καλύτερες εποχές, είναι πρόβλημα να διακόπτεται η κίνηση μέσω ποταμών και καναλιών, αλλά τώρα η κατάσταση είναι ανησυχητική δεδομένου ότι η Ευρώπη βρίσκεται στα πρόθυρα ύφεσης εξαιτίας του πληθωρισμού που επιταχύνθηκε από τον πόλεμο στην Ουκρανία και έχει περιορίσει την προσφορά ενέργειας και τροφίμων. Τέσσερα χρόνια από το 2018, όταν η μείωση της στάθμης των υδάτων του Ρήνου εμπόδισε τη διέλευση πλοίων, η Ευρώπη αντιμετώπιζε την επιτακτική ανάγκη να θωρακίσει τις μεταφορές μέσω ποταμών και καναλιών. «Το πρόβλημα δεν είναι μόνον οι μεταφορές εμπορευμάτων ή η άρδευση, αλλά πάρα

πολλά πράγματα», τονίζει η Σεσίλ Αζβάρντ, διευθύντρια στη γαλλική εταιρεία διαχείρισης υδάτινων πόρων VNF, που υπογραμμίζει πως «οι ποταμοί είναι μέρος της κληρονομιάς μας». Σύμφωνα με τον Αλμπέρ Γιαν Σουάρτ, οικονομολόγο συγκοινωνιολόγο στην ABN Amro Bank NV, οι επιπτώσεις στις ευρωπαϊκές οικονομίες θα είναι πολύ χειρότερες από τη ζημιά των 5 δισ. ευρώ που επέφερε η διακοπή του διαμετακομιστικού εμπορίου στον Ρήνο το 2018. «Θα περιοριστεί δραματικά η δυνατότητα μεταφορών μέσω ποταμών και καναλιών, καθώς έχουν μειωθεί σοβαρά οι βροχοπτώσεις, ενώ στη Γερμανία θα σημειώσουν περαιτέρω άνοδο οι τιμές της ηλεκτρικής ενέργειας».

BLOOMBERG



FOR SALE
LUXURY OFFICE
521sq, Egkomi
TEL: 99697799

Ξεμένει από κινητήρες αεροσκαφών η Airbus

Πιο αγρός ήταν ο ρυθμός παραδόσεων αεροσκαφών της αεροναυπηγικής εταιρείας Airbus τον Ιούλιο εξαιτίας των ελλείψεων στην τροφοδοτική αλυσίδα, οι οποίες άφισαν ημιτελή τζετ χωρίς κινητήρες. Παρά ταύτα, υπάρχουν και καλές ειδήσεις, μιας και η εταιρεία επιβεβαίωσε τη μεγάλη παραγωγή της από την Κίνα, η οποία αφορά σχεδόν 300 αεροπλάνα. Ειδικότερα, τον περασμένο μήνα διέθεσε στη διεθνή αγορά 46 τζετ εν συγκρίσει με τα 60 του Ιουνίου και τα 47 του Ιουλίου του 2021. Αθροιστικά μιλώντας, τώρα, για το σύνολο του τρέχοντος έτους η Airbus αναμένει να παραδώσει λιγότερα τζετ από όσα αρχικώς είχε εκτιμήσει λόγω προβλημάτων στις προμήθειες κινητήρων. Νωρίτερα είχε κάνει λόγο για 720 και τώρα για 700 αεροσκάφη στο σύνολο του 2022.

Στην πλειονότητά τους τα Airbus βραχείας ατράκτου κατασκευάζονται στα κέντρα παραγωγής της εταιρείας στην Τουλούζη της Γαλλίας και στο Αμβούργο της Γερμανίας. Η αναλύτρια του κλάδου της αεροναυπηγικής Κλόε Λεμαρι, στην εταιρεία Jefferies, επισημαίνει ότι ο Αύγουστος θα είναι ένας ήσυχος μήνας χωρίς εκπλήξεις ως προς τις παραδόσεις αεροσκαφών, όπως φαίνεται από την παρακολούθηση που κάνει η ίδια σχετικά με τις δοκιμαστικές πτήσεις. Χθες η τιμή της μετοχής της Airbus είχε άνοδο 0,75% στις πρωινές συναλλαγές. Για το σύνολο των 7 μηνών του 2022 η εταιρεία διέθεσε στην πελατεία της



Η Airbus επισφράγισε μία μεγάλη παραγγελία σχεδόν τριακοσίων αεροσκαφών για κρατικές αεροπορικές εταιρείες της Κίνας.

Επιβράδυνση στις παραδόσεις λόγω ελλείψεων στην τροφοδοτική αλυσίδα.

343 τζετ ή ακριβέστερα 341, διότι αφαιρέσε τα δύο A350 που είχαν κατασκευαστεί για τη ρωσική Aeroflot, αλλά ήταν αδύνατον να της δοθούν λόγω

των κυρώσεων της Ε.Ε. και των ΗΠΑ εις βάρος της Μόσχας. Αντ' αυτής η Τουρκία ήταν η χώρα η οποία τελικώς παρέλαβε τα δύο A350 της Airbus. Επιπλέον, η εταιρεία δήλωσε πως ακύρωσε και μία ακόμη παραγγελία της Aeroflot, η οποία αφορούσε τέσσερα A350, τα οποία δεν αποκλείεται να καταλήξουν στην Τουρκία και πάλι, όπως αναφέρουν πηγές του κλάδου της αεροναυπηγικής.

Εν τω μεταξύ, η ευρωπαϊκή αεροναυπηγική εταιρεία επισφράγισε μια σοβαρή παραγγελία σχεδόν τριακοσίων αεροσκαφών για κρατικές αεροπορικές εταιρείες της Κίνας, η οποία είχε ανακοινωθεί τον περασμένο μήνα. Συν τους άλλους, είχε και άλλες παραγγελίες, οι οποίες και αυτές έγιναν στο πλαίσιο της Διεθνούς Αεροπορικής Εκθεσης του Φάρνμπορο. Από τις αρχές τριών χρόνων και μέχρι σήμερα η Airbus έχει πουλήσει 843 αεροσκάφη ή 656, αφότου ο αριθμός προσαρμόστηκε στις ακυρώσεις. Από την απέναντι πλευρά του Ατλαντικού, η βασική της ανταγωνίστρια Boeing, η οποία κυριαρχούσε στα πρωτοεξέλιδα και στα ρεπορτάζ κατά τη διάρκεια της έκθεσης του Φάρνμπορο, διότι προσπαθούσε να ενεργοποιήσει εκ νέου το αγοραστικό ενδιαφέρον για το προβληματικό 737 MAX, αναμενόταν αργά χθες να παρουσιάσει τα τελευταία στοιχεία παραδόσεων. Πάντως, θα πρέπει να αναφερθεί ότι τα αριθμητικά στοιχεία των παραγγελιών της Airbus ακόμη δεν έχουν αποτυπώσει την απόφαση της να διακόψει τις επαγγελματικές σχέσεις της με την Qatar Airways λόγω σοβαρής διένεξης σε θέματα ασφαλείας για περισσότερα από 20 τζετ A350, που ήδη κατείχε η τελευταία. Τέλος, την προηγούμενη εβδομάδα το Ρόιτερς είχε αποκλειστικά αναφέρει ότι η Airbus είχε ανακαλέσει όλες τις παραγγελίες της αεροπορικής για τζετ A350.

REUTERS

Κυνήγι θησαυρού από κροίσους στη δυτική ακτή της Γροιλανδίας

Μπέζος, Γκέιτς, Μπλούμπεργκ χρηματοδοτούν έρευνες για νικέλιο και κοβάλτιο

Ορισμένοι από τους πλουσιότερους ανθρώπους του κόσμου χρηματοδοτούν ένα εκτεταμένο «κυνήγι του θησαυρού» με ελικόπτερα, μη επανδρωμένα αεροσκάφη και μεταβιβαστές στη δυτική ακτή της Γροιλανδίας. Η κλιματική κρίση και οι πάγοι που λιώνουν στη Γροιλανδία με ανησυχιακά γρήγορους ρυθμούς προσφέρουν μοναδική

Μπλούμπεργκ στοιχηματίζουν πως κάτω από τους λόφους και τις κοιλάδες στη νήσο Ντίσκο της Γροιλανδίας και στη χερσόνησο Νιούσουακ υπάρχουν μεγάλες ποσότητες ορυκτών που θα μπορούσαν να κινήσουν εκατοντάδες εκατομμύρια ηλεκτροκίνητα οχήματα. Χρηματοδοτούν, έτσι, τη νεοφυή εταιρεία εκμετάλλευσης μεταλλευμάτων Kobold Metals, που αναζητά κοβάλτιο και νικέλιο στο υπέδαφος της παγωμένης Γροιλανδίας. «Αναζητούμε ένα κοίτασμα που θα είναι το πρώτο ή το δεύτερο μεγαλύτερο στον κόσμο κοίτασμα νικελίου και κοβαλτίου», τόνισε στο CNN ο Κουρτ Χάουζ, διευθύνων σύμβουλος της Kobold Metals. Η εταιρεία προσβλέπει στα δυσθεώρητα κέρδη που θα της αποδώσει ο εντοπισμός ειδικότερα αυτών των δύο μετάλλων, οι τιμές των οποίων αυξάνονται διαρκώς τα τελευταία χρόνια, καθώς είναι αναγκαία για την ηλεκτροκίνηση και τη στρόφι στην πράσινη οικονομία. Οι τιμές αυτών των



Οι πάγοι που λιώνουν στη Γροιλανδία με ανησυχιακά γρήγορους ρυθμούς προσφέρουν μοναδική ευκαιρία σε επενδυτές και εταιρείες εξόρυξης που αναζητούν ένα «θησαυροφυλάκιο» φυσικών πόρων, ικανών να τροφοδοτήσουν τη μετάβαση στην πράσινη ενέργεια.

Τα δύο μέταλλα είναι αναγκαία για την ηλεκτροκίνηση και τη στρόφι στην πράσινη οικονομία.

ευκαιρία σε επενδυτές και εταιρείες εξόρυξης που αναζητούν ένα «θησαυροφυλάκιο» φυσικών πόρων, ικανών να τροφοδοτήσουν τη μετάβαση στην πράσινη ενέργεια. Έτσι, δισηκατομμυριούχοι όπως οι Τζεφ Μπέζος, Μπιλ Γκέιτς και Μάικλ

ματισταριικών παιγνίων, αλλά ανέρχεται σε 21.000 δολάρια ο τόνος, επίπεδα αρκετά υψηλά για να ενθαρρύνει επενδύσεις στην παραγωγή του. Έτσι η Kobold Metals συνεργάζεται με την Bluejay Mining και επιχειρούν από κοινού να εντοπίσουν στο υπέδαφος της Γροιλανδίας τα σπάνια και πολύτιμα μέταλλα που απαιτούνται για την κατασκευή ηλεκτροκίνητων οχημάτων και μπαταριών. Στο πλαίσιο των προσπαθειών τους, έχουν επιστρατεύσει τριάντα γεωλόγους, γεωφυσικούς,

πλότους και μηχανικούς, ακόμη και σεφ, που έχουν κατασκευάσει εκεί όπου οι δύο εταιρείες αναζητούν τον θαμμένο θησαυρό. Λαμβάνουν δείγματα του εδάφους και χρησιμοποιούν μη επανδρωμένα αεροσκάφη αλλά και ελικόπτερα με ειδικούς πομπούς για γεωλογικές χαρτογραφήσεις. Χρησιμοποιούν συστήματα τεχνητής νοημοσύνης για να αναλύσουν τα δεδομένα και να εντοπίσουν πού ακριβώς πρέπει να αρχίσουν τις γεωτρήσεις από το επόμενο καλοκαίρι. Σύμφωνα με το Γεωλογικό

Ινστιτούτο της Δανίας και της Γροιλανδίας, η Γροιλανδία θα μπορούσε να εξελιχθεί σε παγκόσμιο κέντρο εξόρυξης ορυκτών όπως ο άνθρακας, ο χαλκός, ο χρυσός, ο ψευδάργυρος και οι σπάνιες γαίες. Από την πλευρά της, η κυβέρνηση της Γροιλανδίας έχει αξιολογήσει περιοχές χωρίς πάγους για τον εντοπισμό μετάλλων ή οποιουδήποτε άλλου πλούτου μπορεί να κρύβει το υπέδαφος της έως τώρα, αλλά, όπως όλα δείχνουν, όχι και για πολύ ακόμη παγωμένης χώρας.

Στα 16 τρισ. δολ. έφτασε το χρέος των νοικοκυριών στις ΗΠΑ

Σημάδια επιδείνωσης στις καθυστερήσεις πληρωμών «βλέπει» η Fed Νέας Υόρκης

Τα αμερικανικά νοικοκυριά είναι υπερχρεωμένα σε μια περίοδο που επικίνδυνες νέες αυξήσεις επιτοκίων που, όπως επισημάνει σχετικό ρεπορτάζ των Financial Times, θα καταστήσουν δυσχερέστερη την αποπληρωμή των χρεών τους. Σύμφωνα με έρευνα της Federal Reserve της Νέας Υόρκης, το δεύτερο τρίμηνο το χρέος των αμερικανικών νοικοκυριών έφτασε στα 16 τρισ. δολάρια, καταγράφοντας αύξηση κατά 2 τρισ. δολάρια σε σύγκριση με τα προ πανδημίας επίπεδα. Μέχρι στιγμής, τα ποσοστά καθυστέρησης των πληρωμών παραμένουν σε ιστορικά χαμηλά επίπεδα, περίπου στο 2,7%.

Ωστόσο, η Fed Νέας Υόρκης επισημάνει πως τελευταία παρουσιάζεται αυξητική τάση καθυστέρησης των πληρωμών σε ό,τι αφορά τις πιστωτικές κάρτες και τα δάνεια αγοράς αυτοκινήτου και ειδικότερα σε περιοχές χαμηλού εισοδήματος και μεταξύ δανειοληπτών χαμηλής εξασφάλισης. Ως εκ τούτου η Fed ερμηνεύει τα στοιχεία αυτά ως ενδείξεις πως επικείμενη επιδείνωση σε ό,τι αφορά τις καθυστερήσεις στις πληρωμές.

Την ίδια στιγμή, οι βαθύπλοτοι της Αμερικής δαπανούν τον δυσθεώρητο πλούτο τους επιδεικνυόντάς τον ή εμπλεκόμενοι σε ατέρμονες επιχειρηματικές διενέξεις. Μέχρι τον Μάιο ο πλούτος των Αμερικανών δισηκατομμυριούχων είχε αυξηθεί κατά περισσότερο από 1,7 τρισ. δολάρια σε σύγκριση με τα προ πανδημίας επίπεδα, καταγράφοντας αύξηση σχεδόν 60%, σύμφωνα με το Ινστιτούτο Μελετών Πολιτικής και την οργάνωση Αμερικανοί υπέρ της Φορολογικής Δικαιοσύνης. Όπως τονίζει σχετικό σχόλιο του CNN, θα μπορούσαν να διαθέσουν ένα τμήμα του αυξημένου πλούτου τους για να διευκολύνουν τη ζωή των συμπατριωτών τους ή τουλάχιστον να ανακουφίσουν τα



Η Fed Νέας Υόρκης επισημάνει πως τελευταία παρουσιάζεται αυξητική τάση καθυστέρησης των πληρωμών σε ό,τι αφορά τις πιστωτικές κάρτες και τα δάνεια αγοράς αυτοκινήτου, και ειδικότερα σε περιοχές χαμηλού εισοδήματος και μεταξύ δανειοληπτών χαμηλής εξασφάλισης.

Την ίδια στιγμή, οι Αμερικανοί μεγιστάνες έγιναν πιο πλούσιοι και οι Ευρωπαίοι, παρά τον πληθωρισμό, κάνουν διακοπές.

δεδνά που έχει προκαλέσει η πανδημία. Αντιθέτως, ο Τζεφ Μπέζος αγόρασε θαλαμηγό τόσο μεγάλη ώστε δεν μπορούσε να την κινήσει για να βγει από το λιμάνι και ο Ελον Μασκ ενεπλάκη στο σίριαλ της διαμάχης με το Twitter για την πρόταση εξαγοράς του έναντι 44 δισ. δολαρίων από την

οποία προσπαθεί να απειπλάκει. Και το χάσμα της ανισότητας εξακολουθεί να διευρύνεται στις ΗΠΑ. Πρόσφατη έρευνα του Ινστιτούτου Πολιτικών Μελετών μεταξύ 300 μεγάλων αμερικανικών επιχειρήσεων κατέληξε στη διαπίστωση ότι στη διάρκεια του περασμένου έτους το χάσμα ανάμεσα στις αποδοχές των διευθυνόντων συμβούλων και εκείνες ενός μέσου υπαλλήλου της ίδιας επιχείρησης διευρύνθηκε σε μια αναλογία 670 προς ένα από το ήδη ιλιγγιώδες 604 προς ένα στο οποίο ήταν το 2020.

Οι Ευρωπαίοι πάντως, παρά τον πληθωρισμό και τη διαφαινόμενη ύφεση που απειλεί την Ευρωζώνη, παραμένουν απτό-

τοι και κάνουν διακοπές. Ο τουριστικός κολοσσός TUI αναφέρει πως οι κρατήσεις για φέτος το καλοκαίρι βρίσκονται ήδη στο 90% των προ πανδημίας επιπέδων, μολοντί οι τιμές και το συνολικό κόστος ενός πακέτου διακοπών έχουν αυξηθεί κατά περίπου 20% σε σύγκριση με τα προ πανδημίας επίπεδα. Σε ό,τι αφορά ειδικότερα την TUI, παρουσίασε μειωμένη κερδοφορία καθώς της έχει κοστίσει έως τώρα 75 εκατ. ευρώ το χάος που αντιμετώπισαν τα μεγαλύτερα αεροδρόμια της Ευρώπης, εξαιτίας του μειωμένου προσωπικού που καλείται να διαχειριστεί τη ραγδαία αύξηση των Ευρωπαίων ταξιδιωτών. BLOOMBERG, CNN, FINANCIAL TIMES

Ρεκόρ καταγράφουν οι οφειλές Βρετανών στις εταιρείες ενέργειας

Χωρίς να έχει μπει ακόμη ο ευρωπαϊκός χειμώνας και προτού κλιμακωθούν περαιτέρω οι τιμές της ενέργειας, τα βρετανικά νοικοκυριά χρωστούν ήδη στις εταιρείες ενέργειας 1,3 δισ. στερλίνες, ποσό αντίστοιχο του 1,4 δισ. ευρώ. Τα στοιχεία αυτά καταγράφονται δύο μήνες προτού αυξηθούν εκ νέου οι λογαριασμοί κατά 80%. Οι Βρετανοί καταναλωτές συνήθως δεν συγκεντρώνουν χρέη προς τους παρόχους τους στη διάρκεια των θερινών μηνών όταν μειώνεται η ζήτηση για ενέργεια. Όπως επισημάνουν όμως εμπειρογνώμονες του κλάδου, το συνολικό κόστος της ενέργειας για τα βρετανικά νοικοκυριά είναι ήδη τριπλάσιο σε σύγκριση με τα επίπεδα στα οποία βρισκόταν μόλις πριν από ένα έτος. Έτσι, έξι εκατομμύρια νοικοκυριά σε όλη την επικράτεια της Βρετανίας χρωστούν στον εκάστοτε πάροχό τους κατά μέσον όρο 206 στερλίνες το καθένα, ποσό αντίστοιχο των 244 ευρώ, ενώ τον Απρίλιο το ποσό ήταν 188 στερλίνες, αντίστοιχο περίπου των 223 ευρώ. Επίσης, το χρέος των νοικοκυριών στους παρόχους ενέργειας ήταν τον Ιούλιο υπερδιπλάσιο από τα επίπεδα του περασμένου Σεπτεμβρίου. Η εικόνα είναι ανησυχιακή καθώς από το 2018, οπότε επιβλήθηκε το ανώτατο όριο των τιμών στη Βρετανία, τα χρέη των νοικοκυριών στους παρόχους ενέργειας μειώνονται σταθερά στη διάρκεια του καλοκαιριού. Το φετινό καλοκαίρι αποτελεί εξαίρεση, με το χρέος να έχει αυξηθεί κατά 10% στο διάστημα από τον Απρίλιο μέχρι τον Ιούλιο.

Τα στοιχεία προοιωνίζονται δυσάρεστες εξελίξεις τόσο για τους παρόχους όσο και για τους ίδιους τους Βρετανούς. Σύμφωνα με τις τελευταίες εκτιμήσεις αναλυτών της εταιρείας Uswitch, που παρέχει συγκριτικά στοιχεία για το κόστος της ενέργειας, η ρυθμιστική αρχή της Βρετανίας, Ofgem, αναμέ-



Τα βρετανικά νοικοκυριά χρωστούν ήδη στις εταιρείες ενέργειας 1,3 δισ. στερλίνες, ποσό αντίστοιχο του 1,4 δισ. ευρώ.

Το χρέος των νοικοκυριών στους παρόχους ήταν τον Ιούλιο υπερδιπλάσιο από τα επίπεδα του περασμένου Σεπτεμβρίου.

νεται να αυξήσει το ανώτατο όριο για τους λογαριασμούς της ηλεκτρικής ενέργειας στις 3.582 στερλίνες ετησίως, ποσό αντίστοιχο των 4.242,5 ευρώ, για το μέσο νοικοκυριό αρχής γενομένης από τον Οκτώβριο. Η Τζουστίνα Μιλτινένι, υπεύθυνη πολιτικής στην Uswitch, υπογραμμίζει πως τα χρέη των Βρετανών στις ενεργειακές εταιρείες έχουν σημειώσει ιστορικό ρεκόρ και αυτό συμβαίνει στη χειρότερη δυνατή συγκυρία. Όπως εξηγεί η ίδια, έπεται ο χειμώνας που σημαίνει ότι η περαιτέρω εκτόξευση των τιμών της ενέργειας θα οδηγήσει στην ένδεια πολλά νοικοκυριά.

BLOOMBERG

187.695 καταλύματα βραχυχρόνιας μίσθωσης σε όλη τη χώρα

Συνολικά 187.695 είναι τα καταλύματα βραχυχρόνιας μίσθωσης που λειτουργούν σήμερα στην ελληνική επικράτεια. Πρόκειται για έναν αριθμό αισθητά υψηλότερο συγκριτικά με τα μέχρι σήμερα δεδομένα, τα οποία τοποθετούσαν το μέγεθος της αγοράς σε περίπου 120.000 καταλύματα. Στο συμπέρασμα αυτό καταλήγει σχετική έρευνα της εταιρείας Transparent, στρατηγικού συνεργάτη του Συνδέσμου Εταιρειών Βραχυχρόνιας Μίσθωσης Ακινήτων (STAMA Greece), η οποία είναι και η μόνη που συμπεριλαμβάνει και τις καταχωρίσεις στην πλατφόρμα του Booking και του Trip Advisor, πέραν δηλαδή του Airbnb και του VRBO.

Σύμφωνα με τον STAMA, για την εξασφάλιση της μεγαλύτερης δυνατής ακρίβειας των στοιχείων, έχουν αφαιρεθεί όλες οι διπλοεγγραφές, ενώ συμπεριλαμβάνονται και καταχωρίσεις που ενδεχομένως να μην είναι ακίνητα, αλλά να λειτουργούν ως χώροι φιλοξενίας επισκεπτών, όπως για παράδειγμα σκάφη. Στο πλαίσιο αυτό, στην Αττική περιλαμβάνονται σήμερα 11.328 καταλύματα, αποτελώντας τη μεγαλύτερη αγορά μεταξύ των επιμέρους περιοχών της χώρας. Στη Θεσσαλονίκη εντοπίζονται 3.047 καταλύματα. Αξίζει επίσης να σημειωθεί ότι τα παραπάνω στοιχεία αφορούν αποκλειστικά ακίνητα τα οποία διαθέτουν αριθμό μη-

τρώου, είναι δηλαδή πλήρως νόμιμα. Παράλληλα, όπως τονίζει ο STAMA, «είναι πάγια θέση μας να “κατέβουν” ακίνητα χωρίς αριθμό μητρώου από τις πλατφόρμες. Το επισημαίνουμε σε κάθε επαφή μας με τους εκπροσώπους των πλατφορμών και τους αρμόδιους φορείς». Υπενθυμίζεται ότι στην αρχική διαδικασία ελέγχου που είχε πραγματοποιήσει η ΑΑΔΕ, πριν από το ξέσπασμα της πανδημίας, είχαν εμφανιστεί περίπου 20.000 καταλύματα τα οποία δεν διέθεταν αριθμό μητρώου αλλά εξακολουθούσαν να είναι αναρτημένα στις ψηφιακές πλατφόρμες. Τα ακίνητα αυτά, δηλαδή, παράγαν αφορολόγητο εισόδημα για τους ιδιοκτήτες τους.

Σύμφωνα με τους φορείς του κλάδου, θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι ο αριθμός των καταλυμάτων είναι δυναμικός και όχι γραμμικός. Εν ολίγοις, άλλος είναι ο αριθμός των καταλυμάτων κατά τη θερινή περίοδο και εντελώς διαφορετικός (και αισθητά μικρότερος) την περίοδο των χειμερινών μηνών. Επίσης, όπως αναφέρει ο STAMA, κατά την περίοδο της πανδημίας πολλά ακίνητα αποσύρθηκαν από τη βραχυχρόνια μίσθωση. Κάποια μεταφέρθηκαν στη μακροχρόνια μίσθωση, ενώ κάποια άλλα (από όσα είχαν αποσυρθεί) επιστρέφουν τώρα στις ψηφιακές πλατφόρμες.



Η μεγαλύτερη αγορά είναι στην Αττική, με 11.328 ακίνητα βραχυχρόνιας μίσθωσης.

Πανευρωπαϊκή πρωτιά της Ελλάδας στο Airbnb

Αυξημένη κατά 26% η ζήτηση για βραχυχρόνιες μισθώσεις σε σύγκριση με το 2019

Του **ΝΙΚΟΥ Χ. ΡΟΥΣΑΝΟΓΛΟΥ**

Με τον ταχύτερο ρυθμό σε πανευρωπαϊκό επίπεδο ανακάμπτει ο τομέας των βραχυχρόνιων μισθώσεων στην Ελλάδα, ακολουθώντας σε άμεση αντιστοιχία τη γενικότερη πορεία του τουρισμού φέτος. Σύμφωνα με την τελευταία μηνιαία έρευνα της AirDNA, προκύπτει ότι η ζήτηση για βραχυχρόνιες μισθώσεις κατά τη θερινή περίοδο, με βάση τις κρατήσεις που έχουν γίνει για τους μήνες Ιούλιο, Αύγουστο και Σεπτέμβριο, καταγράφει αύξηση της τάξεως του 26,5% σε σχέση με το αντίστοιχο διάστημα του 2019, αποτελώντας την κορυφαία επίδοση πανευρωπαϊκά.

Αντιστοίχως, τον μήνα Ιούνιο,

Η μεγαλύτερη αύξηση της ζήτησης συγκριτικά με το 2019 καταγράφεται στα Δωδεκάνησα (46,8%).

Η αύξηση των διανυκτερεύσεων από το 2019 διαμορφώθηκε σε 27,2%, ενώ ακολουθούν η Γερμανία με αύξηση 26,1% και η Γαλλία με αύξηση 17,5%. Συγκριτικά με τον αντίστοιχο μήνα του 2021, η αύξηση της ζήτησης στην Ελλάδα άγγιξε το 99,6%, κατατάσσοντας τη χώρα στην τρίτη θέση, πίσω μόνο από την Κροατία, όπου η αύξηση των διανυκτερεύσεων άγγιξε το 131,8% και τη Νορβηγία, με αύξηση της τάξεως του 117%.

Σε πρόσφατη παρουσίαση του αντιπροέδρου του τομέα έρευνας της AirDNA, Τζέιμι Λέιν, στο πλαίσιο διαδικτυακής ενημέρωσης του ελληνικού τμήματος του ULI (Urban Land Institute), προέκυψε ότι οι περιοχές που καταγράφουν τη μεγαλύτερη αύξηση της ζήτησης σε σχέση με το 2019, είναι τα Δωδεκάνησα με 46,8%,



Οι τιμές ανά διανυκτέρευση στην Ελλάδα είναι αυξημένες κατά 7,3% σε σχέση με πέρυσι, ωστόσο για τους επόμενους μήνες διαφαίνεται μια τάση υποχώρησης κατά 1,1%.

Ακολουθούν οι Κυκλάδες με αύξηση κατά 43,8%, η Ηπειρος με 38,9%, τα νησιά του Ιονίου με 35,6% και η Κρήνη με 36,2%. Οσον αφορά τις επιμέρους περιοχές, στην κορυφή της ζήτησης για το φετινό καλοκαίρι βρίσκεται η Κως με αύξηση κατά 101,7% έναντι του 2019, ενώ έπειτα η Τήνος με αύξηση κρατήσεων κατά 59,7%, η Σαντορίνη με άνοδο κατά 58,3%, η Κέρκυρα (57,2%), η Ζάκυνθος (51,7%), ενώ στη Ρόδο η αύξηση αγγίζει το 44,7%.

Στις Κυκλάδες, σημαντική αύξηση καταγράφουν επίσης η Νάξος με 51,5%, η Μήλος με 50,4% και η Μύκονος με 38,8%. Στον αντίποδα, σε σχέση με το 2019, η ζήτηση στο κέντρο της Αθήνας είναι μόλις 1,4% υψηλότερη. Πρόκειται για μια ένδειξη ότι ναι μεν η αγορά του λεκανοπεδίου έχει πλέον επι-

στρέψει στα προ πανδημίας επίπεδα, ωστόσο οι περισσότεροι ξένοι επισκέπτες προτιμούν σε μεγαλύτερο βαθμό κάποιον τουριστικό προορισμό, τουλάχιστον φέτος.

Θετικά είναι τα μηνύματα και από το μέγεθος της πληρότητας. Ειδικότερα, η μέση πληρότητα τον Ιούνιο σημείωσε αύξηση κατά 8,4% έναντι του αντίστοιχου μήνα του 2019, πίσω μόνο από την Ιταλία και την Πορτογαλία, όπου η πληρότητα αυξήθηκε κατά 12,9% και 12,2% αντίστοιχα. Αυτό οφείλεται ίσως στο γεγονός ότι σε αμφότερες τις χώρες η προσφορά καταλυμάτων παραμένει κατά 16,2% χαμηλότερη από το 2019, τη στιγμή που στην Ελλάδα σημειώθηκε μια αύξηση της τάξεως του 5,1% σε πανελλαδικό επίπεδο. Σήμερα, υπολογίζεται ότι ο συνολικός αριθμός

των καταλυμάτων που λειτουργούν σε πλατφόρμες βραχυχρόνιας μίσθωσης ανέρχεται σε 120.000 πανελλαδικά. Από την άλλη πλευρά όμως στην Ελλάδα, η ζήτηση αυξήθηκε κατά 27,2%, έναντι αύξησης κατά 6,8% στην Ιταλία και μόλις 0,5% στην Πορτογαλία (Ιούνιος 2022 - Ιούνιος 2019).

Οσον αφορά τις τιμές ανά διανυκτέρευση, στην Ελλάδα παρατηρείται αύξηση κατά 7,3% σε σχέση με πέρυσι, ωστόσο για τους επόμενους μήνες διαφαίνεται μια τάση υποχώρησης κατά 1,1% σε σχέση με το αντίστοιχο περυσινό διάστημα. Αυτό σημαίνει ότι η χώρα θα είναι αρκετά ανταγωνιστική, εξηγώντας ίσως και την προτίμηση που δείχνουν οι ξένοι επισκέπτες προς τα εγχώρια καταλύματα βραχυχρόνιων μισθώσεων.

ΑΡΘΡΟ / Του **ΑΝΔΡΕΑ Α. ΑΝΔΡΕΟΥ**

Πώς κύλησε η επταμηνία του 2022

Το «Ο Αύγουστος είναι πάντα «νεκρός» μήνας...» είναι ένα ολόκληρο που διαχρονικά κυριαρχεί στην κατασκευαστική αρχή, επειδή όλοι κλείνουν για διακοπές: προμηθευτές, υπεργολάβοι, εργολάβοι και φυσικά οι ιδιοκτήτες. Στην πορεία, το «όλοι» έγινε λιγότερο απόλυτο επειδή υπάρχουν εργολάβοι που είτε λόγω μεγέθους ή/και λόγω δύναμης ή/και λόγω κάθετης ολοκλήρωσης στην εφοδιαστική τους αλυσίδα, μπορούν να έχουν συνεργεία «on rotation» σε δουλειές κι εντός του Αυγούστου, φθάνοντας πιο κοντά στους στόχους τους για ολοκλήρωση των έργων τους σε ημερομηνίες που έταξαν.

Αφού λοιπόν οι υπόλοιποι θα είμαστε αραχτοί και λάιτ (κατ'ακρίβεια ούτε το ένα, ούτε το άλλο) σε κάποια παραλία, ας δούμε πώς κύλησαν οι πρώτοι επτά μήνες του 2022 στην κτηματαγορά. Υπήρξε πτώση όπως προέβλεπαν οι Κασοάνδρες. Υπήρξε στασιμότητα όπως προέβλεπαν οι ρεαλιστές ή μήπως άνοδος όπως ήλπιζαν οι αισιόδοξοι. Πάμε λοιπόν να δούμε τα δεδομένα της πρώτης επταμηνίας και τι μας λένε.

Από την αρχή του χρόνου μέχρι το τέλος Ιουλίου σημειώθηκαν συνολικά 10.664 πωλήσεις (μεταβιβάσεις) ακινήτων, συνολικής αξίας περίπου €2,2δισ. Οι 10.664 πωλήσεις είναι οι ψηλότερες από το 2007 όπου είχαν σημειωθεί 14.251 πωλήσεις, ενώ από το 2009 μέχρι

Από την αρχή του χρόνου μέχρι το τέλος Ιουλίου σημειώθηκαν συνολικά 10.664 πωλήσεις (μεταβιβάσεις) ακινήτων, συνολικής αξίας περίπου €2,2 δισ.

και το 2015 κατά μέσο όρο τόσες πωλήσεις δεν σημειωνόταν για ολόκληρο το έτος. Το 2008 είχαν σημειωθεί 10.416 πωλήσεις.

Κάτι ανάλογο σε δυναμική ισχύει και για την αξία συναλλαγών. Η φετινή επταμηνία ήταν η καλύτερη από το 2007 όπου είχαν ανταλλάξει χέρια ακίνητα συνολικής αξίας περί των €2,8 δισ. Άρα η Παγκύπρια εικόνα για την πρώτη επταμηνία του 2022 ήταν η καλύτερη της τελευταίας 15ετίας.

Σε επίπεδο πωλητηρίων εγγράφων (μελλοντικές μεταβιβάσεις συναλλαγών που έγιναν), η Παγκύπρια εικόνα για την επταμηνία είναι εξαιρετική αφού κατατέθηκαν συνολικά 7.481 πωλητηρία έγγραφα, γεγονός που συνιστά 39% αύξηση σε σχέση με την αντίστοιχη περυσινή περίοδο.

Η χρονιά που είχε την αμέσως καλύτερη επίδοση ήταν το 2008 με 11.088 πωλητηρία έγγραφα επταμηνίας, ενώ το 2007 είχαν κα-



Σε επίπεδο πωλητηρίων εγγράφων (μελλοντικές μεταβιβάσεις συναλλαγών που έγιναν), η Παγκύπρια εικόνα για την επταμηνία είναι εξαιρετική αφού κατατέθηκαν συνολικά 7.481 πωλητηρία έγγραφα, γεγονός που συνιστά 39% αύξηση σε σχέση με την αντίστοιχη περυσινή περίοδο.

τατέθη 12.355 πωλητηρία έγγραφα την ίδια περίοδο.

Πώς διανέμεται αυτή η συνολική απόδοση του μήνα μεταξύ των επαρχιών;

Η Λευκωσία κατέγραψε 3.224 πωλήσεις με συνολικό όγκο συναλλαγών περί των €556,5 εκατ. Είχε μερίδιο στη συνολική αγορά 30,2% επί του αριθμού πωλήσεων και μερίδιο 25,3% επί της αξίας συνα-

λλαγών. Η συνολική φετινή χρονιά μέχρι τώρα (Ιανουάριος - Ιούλιος) στα πωλητηρία έγγραφα είναι οριακά καλύτερη σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο πέρυσι (+4%), με 1.638 πωλητηρία έγγραφα.

Η Λεμεσός κατέγραψε 2.967 πωλήσεις με συνολικό όγκο συναλλαγών περί των €869,4 εκατ. Είχε μερίδιο στη συνολική αγορά 27,8% επί του αριθμού πωλήσεων και με-

ρίδιο 39,5% επί της αξίας συναλλαγών. Η συνολική φετινή χρονιά μέχρι τώρα (Ιανουάριος - Ιούλιος) στα πωλητηρία έγγραφα είναι εξαιρετικά καλύτερη σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο πέρυσι (+53%), με 2.559 πωλητηρία έγγραφα.

Η Λάρνακα κατέγραψε 1.880 πωλήσεις με συνολικό όγκο συναλλαγών περί των €318,5 εκατ. Είχε μερίδιο στη συνολική αγορά 17,6%

επί του αριθμού πωλήσεων και μερίδιο 14,5% επί της αξίας συναλλαγών. Η συνολική φετινή χρονιά μέχρι τώρα (Ιανουάριος - Ιούλιος) στα πωλητηρία έγγραφα είναι εξαιρετικά καλύτερη σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο πέρυσι (+60%), με 1.345 πωλητηρία έγγραφα.

Η Πάφος κατέγραψε 1.965 πωλήσεις με συνολικό όγκο συναλλαγών περί των €390 εκατ. Είχε μερίδιο στη συνολική αγορά 18,4% επί του αριθμού πωλήσεων και μερίδιο 17,7% επί της αξίας συναλλαγών. Η συνολική φετινή χρονιά μέχρι τώρα (Ιανουάριος - Ιούλιος) στα πωλητηρία έγγραφα είναι εξαιρετικά καλύτερη σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο πέρυσι (+74%), με 1.570 πωλητηρία έγγραφα και ήταν η μεγαλύτερη εκτόξευση πωλήσεων.

Η Αμμόχωστος κατέγραψε 628 πωλήσεις με συνολικό όγκο συναλλαγών περί των €101,1 εκατ. Είχε μερίδιο στη συνολική αγορά 5,9% επί του αριθμού πωλήσεων και μερίδιο 4,6% επί της αξίας συναλλαγών. Η συνολική φετινή χρονιά μέχρι τώρα (Ιανουάριος - Ιούλιος) στα πωλητηρία έγγραφα είναι οριακά καλύτερη σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο πέρυσι (+2%), με 369 πωλητηρία έγγραφα.

Καλές διακοπές και τα λέμε!

Ο κ. Ανδρέας Α. Ανδρέου, MRICS, είναι CEO της APS Andreou Property Strategy - Chartered Surveyors.

Ουκ αποκρίνεσαι τω δουκί κακόγερε!

Το χρονικό της ίδρυσης της Μονής της Παναγίας του Κύκκου, μέσα από το χειρόγραφο της «Διηγήσεως»



Του **ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΚΟΥΡΟΥΠΛΑΚΗ**

Η **Μονή** Κύκκου είναι από τις πιο εμβληματικές της Κύπρου, με μακρά και σπουδαία ιστορία. Η ίδρυσή της έχει το δικό της ενδιαφέρον και συνοπτικά, μεταφέρουμε από τη «Διήγηση» του Κώδικα του Βατικανού, που δημοσιεύει ο Κ. Κωνσταντινίδης, την επεισοδιακή ίδρυσή της.

Η ληθαργία

Ο Εμμανουήλ Βουτουμίτης διοικητής της νήσου ή απεσταλμένος του Αυτοκράτορα Αλέξιου Α΄ Κομνηνού για να καταστείλει κίνημα, σε περιήγησή του στα βουνά του Τροόδους κατά τη θερινή περίοδο, όπως ήταν συνήθεια στους ευγενείς, έχασε τον δρόμο του και αποκόπηκε από τους συντρόφους του και τριγυρώνοντας σε δάσος της περιοχής της Μυριανθούσας και σε τόπο που ονομαζόταν Κόκκος, όπως μας λένε οι χρονολογικές πηγές, συνάντησε μοναχό τον οποίο και ρώτησε ποιος είναι και τι ζητάει σε εκείνα τα μέρη. Ο μοναχός δεν αποκρίθηκε στα ερωτήματα του βυζαντινού διοικητή, ο οποίος, αποκαλώντας τον κακόγερο «... ουκ αποκρίνεσαι τω δουκί κακόγερε;». Ο ασκητής τότε απατώντας, του είπε ότι δεν τον ενδιαφέρει ποιος είναι και τι λέει. Εξοργισμένος τότε ο άρχοντας τον κτύπησε και τον έριξε στο έδαφος, ο μοναχός στενάζοντας και κλαίγοντας καταράστηκε τον άρχοντα Βουτουμίτη.

Όταν ο δούκας Βουτουμίτης επέστρεψε στη Λευκωσία, μετά από λίγο καιρό αρρώστησε από τη νόσο ληθαργία, θυμήθηκε τις

Την αναστήλωση της μονής, μετά την πυρκαγιά του 1365 ανέλαβε με δική της πρωτοβουλία η σύζυγος του βασιλιά Πέτρου (1359-1369), Ελεονώρα της Αραγονίας,

ύβρει και την άσχημη συμπεριφορά που είχε επιδείξει στον ασκητή Ησαΐα. Τότε, παρακαλώντας τον Θεό να τον συγκωρήσει, υποσχέθηκε να πάει να βρει τον Ησαΐα και να του ζητήσει συγγνώμη και ότι θα έκανε οτιδήποτε θα του ζητούσε εκείνος.

Ενώσω αυτά συνέβαιναν στην πόλη της Λευκωσίας, συνεχίζει η «Διήγηση», στην περιοχή του Κόκκου, όπου διαβιούσε ο μοναχός Ησαΐας, η Παναγία του εμφανίστηκε σε όνειρο και τον ειδοποίησε για την άφιξη του Βουτουμίτη. Ζήτησε, λοιπόν, η Παναγία από τον Ησαΐα να δώσει στον δούκα σαν κανόνα συγχώρεσης την επιστροφή της εικόνας της στην Κύπρο που βρίσκεται στο Ιερό Παλάτιον στην Πόλη. Έτσι και έπραξε ο Ησαΐας, λέγοντας στον Βουτουμίτη ότι για να τον συγκωρήσει θα έπρεπε να φέρει στην Κύπρο την εικόνα της Παναγίας της Ελεούσας από την Κωνσταντινούπολη. Πήγαν μαζί στην Πόλη, χωρίς όμως να καταφέρουν να πείσουν τον αυτοκράτορα να τους δώσει την εικόνα... Βέβαια ο μοναχός Ησαΐας έφυγε από την Κωνσταντινούπολη, έχοντας πάρει μαζί του δύο εικόνες και αρκετά χρήματα για να ιδρύσει μονή.



Ο αυτοκράτορας Αλέξιος Α΄ Κομνηνός πριν στείλει την εικόνα στην Κύπρο, δέσμευσε προς την Παναγία, είπε σε αυτήν: «Ρύσαι, Κυρία μου δέσποινα Θεοτόκε, και την πόλιν σου ταύτην από των πειρατηρίων κάμε δε διατήρησον και μη οργισθής μοι διά την βραδύτητα καγώ την νήσον ευ ποιήσω».

Εντίμως αυτήν αποστέλλω

Γενομένων όλων αυτών η αγαπημένη κόρη του Αυτοκράτορα Αλέξιου, ασθένησε από την ίδια νόσο που είχε καταβάλλει και τον Εμμανουήλ Βουτουμίτη, τη ληθαργία. Απελπισμένος ο βασιλέας για την άσχημη και μη βελτιώσιμη κατάσταση της κόρης

του βρέθηκε μπροστά στον άλλοτε δούκα της Κύπρου Βουτουμίτη, σαν απεσταλμένος της Θείας Πρόνοιας, ο Βουτουμίτης συμβούλευσε τον αυτοκράτορα για το τι έπρεπε να πράξει, διηγούμενος τη δική του ιστορία. Τότε ο βασιλέας προσευχήθηκε στην Παναγία και υποσχέθηκε να στείλει

Μία δεύτερη πυρκαγιά το 1542 κατέστρεψε ξανά τη μονή, όπως και η πυρκαγιά του 1751. Στις δύο αυτές πυρκαγιές φαίνεται ότι η μονή αποκτά το τελικό της αρχιτεκτονικό σχεδιασμό της,

την εικόνα της στην Κύπρο, όταν η κόρη του θα γινόταν καλά. «... ενδόξως και εντίμως αυτήν αποστέλλω...». Παρόλο που η κόρη του αυτοκράτορα θεραπεύτηκε ο Αλέξιος δεν έστειλε την εικόνα όπως είχε υποσχεθεί. Μετά την πάροδο χρόνου και ο Αυτοκράτορας έπεσε θύμα της ίδιας νόσου. Όπως και Βουτουμίτης, έτσι και ο βασιλέας αναλογιζόμενος πιθανά λάθη και παραλείψεις, θυμήθηκε την ανεκπλήρωτη υπόσχεσή του στην Παναγία. Αμέσως προσευχόμενος για την ίαση του, υποσχέθηκε όχι μόνο να στείλει την εικόνα στο νησί, αλλά και να πάει ο ίδιος να κατοικήσει εκεί, «... Ου μόνον την σην εικόναν αποστέλλω προς την νήσον Κυπρον, αλλά και εγώ κακει πορεύσομαι και ποιήσω την κατοικίαν μου...». Τότε η Παναγία σε όραμα του διαμήνυσε ότι ζητάει να μεταφερθεί μόνο η εικόνα της και ότι εκείνος μπορούσε να παραμείνει στην Κωνσταντινούπολη «... Βασίλευ, την σην εικόναν έασον ώδε, την δε εμην απόστειλον εν τη νήσω Κύπρω διά την του λαού μου βοήθειαν...».

Ο αυτοκράτορας έστειλε λοιπόν την αγία εικόνα της Παναγίας στην Κύπρο, αλλά πριν τη στεί-

λει δέσμευσε προς την Παναγία είπε σε αυτήν «Ρύσαι, Κυρία μου δέσποινα Θεοτόκε, και την πόλιν σου ταύτην από των πειρατηρίων κάμε δε διατήρησον και μη οργισθής μοι διά την βραδύτητα καγώ την νήσον ευ ποιήσω».

Καταστροφές

Το 1365 μετά από καταστροφική πυρκαγιά χάθηκαν όλα σχεδόν τα ιστορικά κειμήλια της Μονής. Την αναστήλωση της μονής ανέλαβε με δική της πρωτοβουλία η σύζυγος του βασιλιά Πέτρου (1359-1369), Ελεονώρα της Αραγονίας. Η περιοχή της Μυριανθούσας, όπου βρίσκεται η μονή της Θεοτόκου, είναι σύμφωνα με τους συγγραφείς των Διηγήσεων, προίκα της βασίλισσας ίσως λοιπόν η βασίλισσα Ελεονώρα θέλησε να βοηθήσει στην ανοικοδόμηση και για λόγους πολιτικούς. Βέβαια η επιθυμία της μη ορθόδοξης βασίλισσας να ανοικοδομήσει τη καταστραφείσα μονή μας δείχνει και τη σημαντική θέση που η μονή κατείχε ανάμεσα στα διάφορα προσκυνήματα αλλά ίσως και την ανάγκη των Λατίνων ηγεμόνων να τύχουν της θείας προστασίας της θαυματουργής εικόνας της Παναγίας.

Η μονή καταστράφηκε αρκετές φορές είτε από φυσικά αίτια είτε από επιδρομές. Μία δεύτερη πυρκαγιά το 1542 κατέστρεψε ξανά τη μονή, όπως και η πυρκαγιά του 1751. Στις δύο αυτές πυρκαγιές φαίνεται ότι η μονή αποκτά το τελικό της αρχιτεκτονικό σχεδιασμό της. Η μονή θα τυλιχθεί στις φλόγες και το 1813 ενώ με το ξέσπασμα της ελληνικής Επανάστασης το 1821 η μονή θα υποστεί σημαντικές ζημιές από τους Οθωμανούς.

Η Γενιά της Εισβολής στην ποίηση

Μίλησαν για ό,τι συνέβη τον Ιούλιο του 1974 με το μαχαίρι ακόμα μέσα στην καρδιά λέει ο ποιητής Παναγιώτης Νικολαΐδης

Συνέντευξη στον
ΑΠΟΣΤΟΛΟ ΚΟΥΡΟΥΠΑΚΗ

Με αφορμή την κυκλοφορία της νέας συλλογής του ποιητή και κριτικού λογοτεχνίας Παναγιώτη Νικολαΐδη «Ριμαχό» (εκδ. Σμίλη 2022), τον συνάντησα σε ένα λογοτεχνικό στέκι για να μιλήσουμε για την ποιητική Γενιά της Εισβολής, που είναι η Γενιά η οποία δημιουργήθηκε και εκφράστηκε μετά από το σημαντικό και καθοριστικό γεγονός της τουρκικής εισβολής τον Ιούλιο του 1974. Ο Παναγιώτης Νικολαΐδης μου λέει πως οι περισσότεροι από τους εκπροσώπους αυτής της γενιάς ήταν σε νεαρή ηλικία και εξέφρασαν πολύ δυναμικά στην ποίησή τους το τραύμα της εισβολής, τονίζοντας πως αυτό ήταν κάτι το απολύτως φυσικό, αφού τα ίδια τα γεγονότα ήταν συνταρακτικά.

—Πώς εξέφρασαν τα γεγονότα του 1974 οι εκπρόσωποι αυτής της ποιητικής Γενιάς;

—Εξέφρασαν την εισβολή, την προδοσία, το μοίρασμα του νησιού με μια γλώσσα αντισυμβατική, η οποία πλησιάζει τη γλώσσα της ελληνικής Γενιάς του '70, αλλά και μ' έναν θυμό. Μάλιστα, επειδή ακριβώς πολλοί από αυτούς ήταν νεαροί ηλικιακά και οι περισσότεροι δεν ήταν διαμορφωμένοι ακόμη ποιητικά αυτό έχει οδηγήσει και σε μη αισθητικά άρτια ποιήματα, γιατί ακριβώς μίλησαν για ό,τι συνέβη τον Ιούλιο του 1974 με το μαχαίρι ακόμα μέσα στην καρδιά. Φυσικά, εξελισσόμενοι άφησαν μετέπειτα πιο άρτιο έργο.

—Ψήγματα του τραύματος ενυ-

«Παρατηρούμε στη Γενιά της Εισβολής μια στάση αμφισβήτησης και κριτικής απέναντι και στη στάση της Ελλάδας, αλλά και στην ίδια την εκμαυλιστική, αλλοτριωτική κυπριακή πραγματικότητα»

πάρχουν στα ποιήματά τους που δεν αφορούν τα γεγονότα του 1974;

—Ναι, υπάρχουν βέβαια και ψήγματα προβληματισμού για το πολιτικό αδιέξοδο που βιώνουμε έως σήμερα. Δεν υπάρχει λύση, ούτε και επιστροφή, υπάρχει μία κατάσταση που διαιωνίζεται και μας οδηγεί στη δικοτόμηση, κάτι που προβληματίζει και Ε/κ και αρκετούς Τ/κ λογοτέχνες. Έχουν ξεκινήσει λοιπόν από αυτή τη θεματική, ασκούν ενίοτε αμείλικτη κριτική προς την αλλοτριωμένη κυπριακή πραγματικότητα της εποχής και έχουν ξανοικτεί βέβαια και σε διαφορετικά θέματα με πολύ καλά ποιήματα.

—Υπήρχαν ήδη οι ποιητές της Γενιάς του '60...

—Ναι, πιο ολοκληρωμένο έργο για την εισβολή και τα γεγονότα εκείνα άφησε η ήδη διαμορφωμένη ποιητική Γενιά του '60. Έδωσαν έργο αισθητικά πιο άρτιο και δοκιμασμένο στον χρόνο και έχουν αφήσει το αποτύπωμά τους. Για παράδειγμα όταν μιλά-



Ξεκίνησαν από τα γεγονότα του Ιούλη του 74 και έχουν ξανοικτεί και σε πιο υπαρξιακά ή άλλα θέματα, λέει ο ποιητής και κριτικός λογοτεχνίας Παναγιώτης Νικολαΐδης για τη Γενιά της Εισβολής.

με για την εισβολή μάς έρχεται στο μυαλό ο Κώστας Μόντης με τα «Γράμματα στη Μπτέρα», και άλλα, ο Παντελής Μηχανικός με την «Κατάθεση», οι οποίοι είναι και παλαιότεροι από τη Γενιά του '60. Έχουμε τον Κυριάκο Χαραλαμπίδη, με τον «Θόλο», την «Αμμόχωστο Βασιλεύουσα» κ.ά., αλλά και τον Μιχάλη Πασιαρδή, τον Κώστα Βασιλείου, τον Πολύβιο Νικολάου... αυτοί οι ποιητές, των προηγούμενων από τη Γενιά της Εισβολής, επειδή είχαν ωριμάσει λογοτεχνικά, και είχαν έτοιμο το εκφραστικό τους όργανο, μπόρεσαν να τιθασεύσουν αυτόν τον μεγάλο πόνο και ίσως να τον εξέφρασαν αρτιότερα.

—Πόσο επηρέασε ή και επηρε-

άζει την ποίηση η πολιτική τοποθέτησή τους;

—Η πολιτική τοποθέτηση επηρεάζει εν μέρει. Νομίζω ότι κυρίως είναι η αντίδρασή τους προς το καθοριστικό γεγονός της εισβολής, προς αυτόν τον μεγάλο πόνο, σε αυτή τη μεγάλη ανατροπή της ζωής τους, που δεν μπορεί να τιθασευτεί από ιδεολογίες, τέτοια γεγονότα διαπερνούν την ψυχή του ανθρώπου. Παρατηρούμε στη Γενιά της Εισβολής μια στάση αμφισβήτησης και κριτικής απέναντι και στη στάση της Ελλάδας, αλλά και στην ίδια την εκμαυλιστική, αλλοτριωτική κυπριακή πραγματικότητα, έχουν διάθεση αμφισβήτησης και κριτικής σε μια κατάσταση που ήταν τόσο αλλοτριωμένη...

—Ποια είναι η συμβολή αυτής της Γενιάς στην επόμενη;

—Αυτή η γενιά έχει σημαντικούς λογοτέχνες, που επηρεάζουν και τους νεότερους, είμαστε όλοι μια αλυσίδα σε αυτό το ποιητικό παιχνίδι, μοιάζει σαν μία σκυταλοδρομία και θεωρώ ότι όποιος γράφει ποίηση ή γενικά ασχολείται με τη λογοτεχνία πρέπει να γνωρίζει τους προηγούμενους, ακόμα και αν αυτό σημαίνει να διαλεχθεί συγχροσιακά μαζί τους. Πρέπει να γνωρίζεις τι έχει γραφτεί ώστε να μπορέσεις και εσύ να καθορίσεις τη δική σου πορεία στον χρόνο. Από τη δική μου οπτική λοιπόν, κάθε γενιά έχει κάτι να προσφέρει, γιατί για να είμαστε εδώ σήμερα εμείς πατάμε σε αυτούς.

—Σήμερα είναι το ίδιο δυνατό να γράφεται ποίηση για εκείνη την περίοδο; Πρέπει να γράφεται;

—Στην ποίηση και στη λογοτεχνία δεν υπάρχει πρέπει και δεν πρέπει, υπάρχει κάτι που συμβαίνει και κάτι που δεν συμβαίνει. Το θέμα είναι πώς αυτό πραγματώνεται αισθητικά, αν δηλαδή μετουσιώνεται σε έργο τέχνης. Πιστεύω ότι στην Κύπρο, μέσα από αυτή την επίπλαστη ευμάρεια που ζούμε και κρύβουμε το τραύμα κάτω από το χαλί, πρέπει να ασχοληθούμε επιτέλους με αυτό και ο κυριότερος τρόπος είναι να μιλήσουμε γι' αυτό. Ένας Ε/κ ποιητής που κάθε μέρα βλέπει τη σημαία του ψευδοκράτους ή ακούει τις απειλές του Τούρκου προέδρου, που δεν μπορεί να πάει στο σπίτι του ή που έχει νεκρούς ή αγνοούμενους, που ζει τη μα-

ταιώση εδώ και 48 χρόνια, θεωρώ ότι μπορεί να μιλήσει, το θέμα είναι πώς θα μιλήσει, εάν π.κ. μιλάει μόνο ιδεολογικά, πιθανότατα δεν θα γράψει ποίηση...

—Υπάρχει συνομιλία ποιητική με Τ/κ λογοτέχνες;

—Ναι, βέβαια, και υπάρχουν και σχέσεις Ε/κ και Τ/κ λογοτεχνών αυτής της γενιάς της Εισβολής, γιατί ακριβώς και οι Τ/κ έχουν βιώσει το μεγάλο κακό που έγινε στο νησί, τους άγγιξε και εκείνους. Αλλά και οι νεότερες γενιές συντηρούν τη δική σου πορεία στον χρόνο. Αλλά και οι νεότερες γενιές συντηρούν το «Η κατάρα της λεπλασίας». Θεωρώ ότι πρέπει να υπάρχουν λογοτεχνικές σχέσεις με τους Τ/κ, διότι αναφέρονται στα ίδια γεγονότα, τα οποία καθόρισαν ένα πολύ μεγάλο μέρος της νεότητάς τους και της βιωτής τους.

—Εγκλωβίστηκε η λογοτεχνία μας σε αυτό το τραύμα;

—Αυτό που ίσως έγινε είναι μια κακή εκμετάλλευση από κάποιους, στην προσπάθειά τους να μιλήσουν έχουν περιπέσει σε βαρετές επαναλήψεις. Ίσως να έχει εξαντληθεί ο τρόπος έκφρασης του βιώματος του 1974, αλλά πάντα υπάρχει ένας καινούργιος τρόπος να βλέπεις τα πράγματα. Μπορούμε να γράψουμε για ό,τι έγινε τότε και ακόμη σήμερα βιώνουμε, αλλά δεν μπορούμε να επαναλαμβάνουμε αυτά που έχουν πει οι προηγούμενοι. Εμείς πρέπει να δούμε τα πράγματα διαφορετικά και να τα εκφράσουμε διαφορετικά.

POWERED BY

cyta mobile | Vodafone

DEE JAY 93.5 RADIO

SPONSORED BY

POKKA | LIVE the coffee experience

THE ISLAND'S DJ

ΣΑΒΒΑΤΟ 13/08
ΠΑΦΟΣ/ ΠΟΛΗ CAMPING AREA
11:00 - 13:00

ΣΑΒΒΑΤΟ 20/08
ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΦΟΙΝΙΚΟΥΔΕΣ
18:00-20:00

wizguide.com

wiz BookOnline

Τραπέζι στο αγαπημένο σου
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ με ένα ΚΛΙΚ

wizguide
Live Better

Η ανάγκη μας και ο φόβος για το κενό

Η Κύπρια σκηνογράφος Σταύρη Παπά λαμβάνει μέρος στον παγκόσμιο διαγωνισμό σκηνογραφίας στον Καναδά και μιλάει στην «Κ»

Συνέντευξη ΣΤΗ ΛΟΥΙΖΑ ΛΟΥΗ

Γνώρισα τη Σταύρη Παπά για πρώτη φορά φέτος τον Φεβρουάριο στα γυρίσματα της ταινίας «A night of riots», και από τότε μου είχε μιλήσει για την πλατφόρμα παραγωγής της, την Once in a blue Moon και ποιο είναι το όραμά της. Μετά από λίγο καιρό προέκυψε η συμμετοχή στην 5η Παγκόσμια Έκθεση Σκηνογραφίας (World Stage Design- WSD) στον Καναδά και στάθηκε ως αφορμή για να κάνουμε μια συζήτηση γύρω από το πρότζεκτ της που παρουσιάζει στην έκθεση με τίτλο «Kenophobia», αλλά και για τη βιομηχανία του κινηματογράφου και θέατρου στην Κύπρο. Η Σταύρη μου λέει πως το Kenophobia είναι ο φόβος για το κενό: «Για μένα, η μεγαλύτερη φοβία είναι αυτή του ψυχικού και συναισθηματικού κενού. Το να είμαι περιτριγυρισμένη από άτομα αλλά να εξακολουθώ να νιώθω μόνη, κενή. Πιστεύω πολύς κόσμος μπορεί να συσχετιστεί με αυτό».

–Μίλησέ μου το πρότζεκτ σου που θα παρουσιαστεί στην World Stage Design στον Καναδά.

–Το Kenophobia ήταν μια βιωματική παράσταση, σύγχρονου χορού η οποία πραγματοποιήθηκε το 2018, στο παλιό αρχοντικό σπίτι της γαλιάς μου στη Λάρνακα. Είναι δουλειά της ομάδας Fibre Performing Arts σε συνεργασία με τη δική μου πλατφόρμα παραγωγής, η οποία ονομάζεται Once In a Blue Moon. Θα περιέγραφα το Kenophobia ως ένα μοναδικό ταξίδι σωματικής, κινησιολογικής και ψυχικής έκ-



φρασης. Ένα ταξίδι όπου το κοινό ακολουθούσε τους χαρακτήρες-χορευτές, μέσα στο σπίτι, οι οποίοι βυθίζονταν σε ένα κόσμο όχι και τόσο φυσιολογικό, ο οποίος κάποιες φορές ήταν υπερβολικά γεμάτος και άλλες υπερβολικά άδειος. Αφορμή το κενό: η έννοια του κενού, η παρουσία αλλά και η απουσία του, η ανάγκη αλλά και ο φόβος μας γι' αυτό.

–Τι είναι Kenophobia; Και τι σημαίνει για εσένα;

–Kenophobia είναι ο φόβος για το κενό και ο όρος εμπνέεται από τη λατινική φράση-όρο Horror Vacui, η οποία χαρακτηρίζει την καλλιτεχνική τάση της πλήρωσης μιας ολόκληρης επιφάνειας, ενός χώρου ή ενός έργου τέχνης με λεπτομέρεια. Για μένα, η μεγαλύτερη φοβία είναι αυτή του ψυχικού και συναισθηματικού κενού. Το να είμαι περιτριγυρισμένη από άτομα αλλά να εξακολουθώ να νιώθω μόνη, κενή.



«Με κάθε δημιουργία, όσο όμορφη εμπειρία κι αν είναι, δεν σου κρύβω πως υπάρχει πάντα μια δόση απογοήτευσης και μονίμως το ίδιο σχόλιο: "Αχ κι αν ήσουν εξωτερικό!"» λέει η Σταύρη Παπά στην «Κ».

«Στην ουσία άφησα τον χώρο να μιλήσει, να μας υποδείξει από μόνος του τα δικά του κενά και πληγές.»

Πιστεύω πολύς κόσμος μπορεί να συσχετιστεί με αυτό.

–Πώς έγινε η διαδικασία για τη δημιουργία αυτού του πρότζεκτ. Μίλησέ μου για τον χώρο που πραγματοποιήθηκε το Kenophobia.

–Το Kenophobia ήταν θέμα χρόνου και σωστής στιγμής. Είχα εκφράσει στην Έλενα Φλου-

ρη, την οποία τότε γνώριζα πολύ λίγο αλλά πήξα την σχέση της με τον χορό, την ανάγκη μου για δημιουργία μιας πρωτοποριακής χορευτικής παράστασης στο σπίτι της γιαγιάς μου. Ήμουν διατεθειμένη να προσφέρω τον χώρο, να αναλάβω το σκηνογραφικό κομμάτι και την παραγωγή αρκεί να βρίσκαμε το κατάλληλο θέμα. Το ίδιο διάστημα η πρώτη Μπενάλε Λάρνακας είχε βγάλει ανακοίνωση πως έψαχναν παράλληλες εκδηλώσεις. Η Έλενα όχι μόνο ήδη επεξεργάζονταν την ιδέα του Kenophobia αλλά είχε και την κατάλληλη ομάδα και συνεργάτες. Σαν ντόμινο, το ένα έφερε το άλλο κι έτσι ξεκινήσαμε. Όσο για το σπίτι, ίσως δεν θα



μπορέσω ποτέ να περιγράψω με λόγια αυτή την ενέργεια και αύρα που το αγκαλιάζει. Η παράσταση Kenophobia δεν θα μπορούσε να γινόταν σε άλλο χώρο και δεν θα μπορούσε να αναπαρχθεί ποτέ κάπου αλλού! Το σπίτι είχε τον δικό του ρόλο στην παράσταση και αυτή είναι κι η μαγεία του να δημιουργείς παραστάσεις σε μη συμβατικούς χώρους. Ήταν απίστευτη η επιρροή που είχε ο χώρος όσον αφορά συγκεκριμένες αποφάσεις μας, όπως το σκηνικό, την πορεία και την αλληλεπίδραση των χορευτών.

Ζούμε μέσα σε κουτάκια –Πώς βλέπεις τα θεατρικά και κινηματογραφικά δρώμενα στην Κύπρο;

–Δύσκολα... Υπάρχουν εξαιρετικοί καλλιτέχνες στον χώρο και υπάρχουν εξαιρετικές δουλειές. Η αναγνώριση όμως, η οικονομική υποστήριξη και το τελικό όφελος δεν είναι αυτό που τους αναλογεί

και ούτε τους εμπνέει. Θεωρώ ότι γίνονται πάρα πολλά πράγματα, γιατί οι καλλιτέχνες διψάνε αλλά κάπου εκεί χάνεται η μπάλα. Οι «μικροί» όμως; Το κοινό της Κύπρου, η παιδεία και οι υπηρεσίες του κράτους δεν μπορούν να υποστηρίξουν σωστά τους ανερχόμενους και ανεξάρτητους καλλιτέχνες. Δυστυχώς, ζούμε μέσα σε κουτάκια και δεν λέμε να ξεφύγουμε. Γιατί ένα performance για παράδειγμα να μην μπορεί να έχει τα ίδια προνόμια με μια θεατρική παράσταση; Γιατί να μην υπάρχει η επιλογή κορηγίας για καινοτόμες εκδηλώσεις που να συνδυάζουν περισσότερες από μία μορφές τέχνης; Με κάθε δημιουργία, όσο όμορφη εμπειρία κι αν είναι, δεν σου κρύβω πως υπάρχει πάντα μια δόση απογοήτευσης και μονίμως το ίδιο σχόλιο: «Αχ κι αν ήσουν εξωτερικό...».

–Δίνονται ευκαιρίες σε άτομα στην κινηματογραφική και θεατρική βιομηχανία;

–Η οποιαδήποτε ευκαιρία θεωρώ ότι δεν έρχεται εύκολα. Πρέπει να την κυνηγήσεις. Σίγουρα το ότι είμαστε μικρή χώρα βοηθάει στο να προσεγγίσεις άτομα και να σε μάθουν στον χώρο πολύ πιο γρήγορα. Μου έχουν δοθεί ευκαιρίες και είμαι ευγνώμων. Είναι όμως και αυτές οι ευκαιρίες «ψιχουλα» που δεν οδηγούν κάπου και σε παίρνουν ακόμη πιο πίσω.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προβολή θα βρείτε στην ιστοσελίδα www.onceinabluemoon.eu ή στο προφίλ της δημιουργού @itsoneinabluemoon στο facebook και instagram.



MISS ΑΠΕΙΘΑΡΧΙΑ
ΑΓΚΛΙΣΜΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΟΜΟΡΦΙΑΣ 1970: Η ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ 14/08 21:00

MISBEHAVIOUR / MISS ΑΠΕΙΘΑΡΧΙΑ COMEDY / ΚΩΜΩΔΙΑ

Το 1970 ο διαγωνισμός ομορφιάς για τη Μις Κόσμος ήταν το πιο δημοφιλές τηλεοπτικό σόου του πλανήτη. Ένα νεοσύστατο κίνημα που υποστηρίζει ότι τέτοιοι διαγωνισμοί υποβαθμίζουν τις γυναίκες, καταστρώνει σχέδιο για να διακόψει τη ζωντανή μετάδοση του σόου.

Το Κανάλι Διατίθεται:

cablenet

cyta vision

MOVIES HD

MESIMVRIA

Θέση: 101

Θέση: 49 / 349

www.mesimvria.com

ELVIS
ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ
ΜΕ ΤΟΝ ΔΩΡΟ
ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ

μουσική επιμέλεια
Κωνσταντίνος Ζορπάς

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
26/8
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ ΛΕΜΕΣΟΥ
«ΜΑΡΙΟΣ ΤΟΚΑΣ», 21.00

ΚΟΡΗΓΩΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ LOVE 100.7 FM
ΕΓΓΙΣΤΡΑ - ΠΑΡΑΦΟΡΟΣΣ
Tickethour 7777 7040

ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

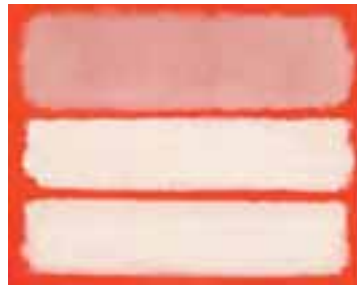
Επιμέλεια: ΑΙΜΙΛΙΑ ΚΑΛΟΓΕΡΑΚΗ



ΛΥΩΝ

Τέχνη με κουκκίδες

Εργα της χρησιμοποιούμε όλοι μας καθημερινά, έστω και αν δεν γνωρίζουμε το όνομα και το πρόσωπο πίσω από αυτά. Το Μουσείο Εντύπου και Γραφιστικής Επικοινωνίας διοργανώνει την πρώτη αναδρομική έκθεση της δημιουργού Σούζαν Κέαρ. Από το 1982, που άρχισε να δουλεύει στην Apple, δημιούργησε εικόνες που κάνουν το περιβάλλον του υπολογιστή φιλικό για όλους μας. Κουβάδες με χρώμα, σκουπιδιάρες και πλυντήριο, βόμβες και χαμογελαστές οθόνες, όλα δημιουργίες της Κέαρ, μιας πρωτοπόρου στην Pixel Art.



ΠΟΤΣΤΑΜ

Το σχήμα της ελευθερίας

Τουλάχιστον εκατό έργα από πενήντα καλλιτέχνες, αρκετά δάνεια από άλλα μουσεία και ιδιωτικές συλλογές φιλοξενεί το σχετικά καινούργιο μουσείο Μπαρμπερίνι, με σκοπό να εξερευνήσει τα δύο σημαντικά ρεύματα της Αφαίρεσης από τα μέσα της δεκαετίας του 1940 μέχρι το τέλος του Ψυχρού Πολέμου. Η έκθεση επικεντρώνεται στις δύο άκρες του Ατλαντικού, τον αφηρημένο εξηρασιονισμό στις Ηνωμένες Πολιτείες και την άμορφη τέχνη στη Δυτική Ευρώπη.



ΜΙΛΑΝΟ

Αχρηστα σώματα

Στο ίδρυμα Prada εκθέτουν ο Μίκαελ Ελμγκριν από τη Δανία και ο Νορβηγός Ινγκαρ Ντράγκκετ. Το δίδυμο των καλλιτεχνών με αυτή την έκθεσή τους θέλουν να εξερευνήσουν τον ρόλο του φυσικού σώματος στη μεταβιομηχανική περιοχή. Όπως περιγράφουν και οι ίδιοι οι καλλιτέχνες τους προβληματισμούς τους, «τον 19ο αιώνα, το σώμα ήταν ο παραγωγός των καθημερινών αγαθών, ενώ τον 20ο αιώνα ο ρόλος του σώματος περιορίστηκε σε αυτόν του καταναλωτή».



ΣΑΝΤΑ ΦΕ

Έκθεση από πηλό

Τον ρόλο του επιμελητή ανέλαβαν 60 άνθρωποι διαλεγόμενοι από διάφορες συλλογές ένα μοναδικό αντικείμενο τέχνης από πηλό για να εκτεθεί στο Μουσείο Ινδιάνικων Τεχνών και Πολιτισμού. Η έκθεση, που θα περιοδεύσει σε όλη τη χώρα για να καταλήξει στη Νέα Υόρκη, έχει σκοπό να δείξει και πάλι αριστουργήματα κατασκευασμένα από τους αυτόχθονες της Αμερικής συνοδευόμενα από ένα ποίημα ή ένα κείμενο του επιμελητή που τα εισάγει στην έκθεση.



ΜΠΟΓΚΟΤΑ

Καταστροφή

Την πρώτη ατομική έκθεση του Ντορ Γκουέζ στη Νότιο Αμερική φιλοξενεί το μουσείο σύγχρονης τέχνης Mambo της πόλης. Γιος μιας Παλαιστίνιας και ενός Εβραίου, ζει και εργάζεται στο Ισραήλ και οι τελευταίες του δημιουργίες επικεντρώνονται στην ιστορία της οικογένειάς του. Η «Καταστροφή» περιλαμβάνει φωτογραφίες, βίντεο-εγκαταστάσεις που εξερευνούν τον ρόλο της σύγχρονης τέχνης στην αφήγηση άγραφων ιστοριών, αλλά και στη σχέση τους με το τραύμα και τη μνήμη.



Μία από τις παρουσιάσεις που διοργάνωσε το μουσείο για τον καλλιτέχνη Ντάνιελ Λίσμορ στο πλαίσιο της «Fashion in Motion».

Μία ακόμη πασαρέλα στο V&A

«**Δεν ζω** τη ζωή μου ως Ντάνιελ Λίσμορ, το άτομο, αλλά ως Ντάνιελ Λίσμορ, το έργο τέχνης». Οι τέσσερις πασαρέλες που διοργάνωσε για τον καλλιτέχνη από το Κόβεντρι το διάσημο μουσείο Victoria και Albert στο Κένσινγκτον, ήταν όλες sold out. Εδώ και είκοσι χρόνια το μουσείο που περιφανεύεται ότι έχει την πλουσιότερη συλλογή ρούχων στον κόσμο, εκτεινόμενη σε πέντε αιώνες με σπάνια φορέματα του 17ου αιώνα αλλά και καθημερινά ρούχα του 1960, διοργανώνει το

«Fashion in Motion». Μία ζωντανή πασαρέλα στο περιβάλλον του μουσείου με καλεσμένους ονόματα της μόδας που ξεχωρίζουν για την καλλιτεχνική τους δημιουργία, με τον Φίλιπ Τρέισι να κάνει την πρώτη παρουσίαση και αμέσως μετά να τον ακολουθεί ο Αλεξάντερ Μακ Κουίν.

Αυτή τη φορά ήταν η σειρά του Ντάνιελ Λίσμορ, μια ιδιαίτερη περίπτωση καλλιτέχνη και ακτιβιστή που δημιουργεί φορέσματα γλυπτά ή όπως ο ίδιος περιγράφει τις δημιουργίες του, «τριδιάστα-

τα ταμπλό». Με σπουδές φωτογραφίας και μια σύντομη καριέρα ως μοντέλο, ο δημιουργός παρουσίασε στο V&A τα πιο σημαντικά κομμάτια της ατομικής του έκθεσης «Be yourself, everyone else is already taken», τίτλος που δανείζεται από το βιβλίο του το 2016. Έχοντας μεγαλώσει μέσα στο κατάντημα με τις αντίκες της οικογένειάς, εκτιμά το ίδιο μια ιστορική πανοπλία με τα πλαστικά αναμνηστικά του Σταρ Τρεκ και σαν μαχητικός υποστηρικτής της ανακύκλωσης που είναι, δεν

διστάζει να προσθέσει στα έργα του κομμάτια που έχει βρει στα σκουπίδια. Κουρτίνες, κομμάτια πλαστικών, δίκτυα, δέρματα και στέμματα, διαμάντια και κρύσταλλα, φτερά και γιγαντιαίες παραμάνες, κομμάτια ρούχων υψηλής ραπτικής, παραδοσιακά κοσμήματα από κάθε γωνιά του κόσμου και υφάσματα που κεντιούνται στο χέρι μήνες ολόκληρους για να αποτελέσουν ένα μικρό κομμάτι της πληθωρικής δημιουργίας, όλα μαζί ενώνονται σε στρώματα. Κάθε έργο του Λίσμορ έχει φορε-

θεί από τον ίδιο, είναι μια εικόνα του εαυτού του που με αυτή έχει μετακινηθεί με το μετρό ή έχει κάνει τα ψώνια του πριν πάρει τη θέση της ως ολοκληρωμένο έργο τέχνης με τίτλο και έμπνευση σε κάποια έκθεση.

Όσο για τον επισκέπτη του μουσείου μπορεί να απολαύσει δύο ακόμη εκθέσεις, αυτή που είναι αφιερωμένη στην αφρικανική μόδα αλλά και μια ακόμη, αποκλειστικά για την ανδρική μόδα με την υποστήριξη του οίκου Gucci.

Ο ΚΥΡΙΟΣ ΓΚΡΙ

Γράφει ο ΗΛΙΑΣ ΜΑΓΚΛΙΝΗΣ

Ταξίδι #5

Ορισμένα ταξίδια είναι γραφτό τους να γίνουν. Το επιτάσσει η ερωτική επιθυμία. Ισως αυτό να είχε στον νου του μιαν ωραία ημέρα του 1920 όταν ο Αμερικανός ποιητής Ουίλιαμ Κάρλος Ουίλιαμς συνέθεσε το ποίημα «Στον Μάρκο Αντώνιο στον ουρανό» («Η κόρη στην Κόλαση και άλλα ποιήματα», μτφρ. Γιάννης Ζέρβας, εκδ. Printa).

Η ιστορία είναι αυτή: Ο Μάρκος, συγγενής και δεξί χέρι του Ιουλίου Καίσαρα, μετά τη δολοφονία του τελευταίου, σχημάτισε την τριανδρία, μαζί με τον Οκταβιανό και τον Μάρκο Αιμίλιο Λέπιδου, που θα διοικούσε τη Ρώμη. Η δημοκρατία είχε προ πολλού εκπέσει. Όπως συμβαίνει συχνά με αυτές τις συλλογικές ηγεσίες, το πράγμα ξέφτισε. Ο Μάρκος ήρθε σε γάμο με την αδελφή του Οκταβιανού, αλλά το πάθος του το ξόδεψε όλο στην Κλεοπάτρα. Τόσο

Ο Μάρκος ήρθε σε γάμο με την αδελφή του Οκταβιανού, αλλά το πάθος του το ξόδεψε όλο στην Κλεοπάτρα.

που εκτός από τα τρία παιδιά που έκαναν μαζί, της έταξε ασιατικές κατακτήσεις της Ρώμης.

Η οργή του Οκταβιανού και του ρωμαϊκού λαού υπήρξε θηριώδης. Ο πόλεμος ήταν αναπόφευκτος και, ως γνωστόν, κριθόθηκε εις βάρος του Μάρκου στο ακρωτήριο Ακτιο, στην είσοδο του Αιγαιακού Κόλπου. Ο Μάρκος τράπηκε σε φυγή προς την Αλεξάνδρεια. Ο Οκταβιανός τον καταδίωξε ως εκεί. Όλα είχαν τελειώσει. Οι δύο παράνομοι εραστές προτίμησαν να πάρουν τη ζωή τους. Όσο πάθος είχε απο-



Η συνάντηση Αντωνίου και Κλεοπάτρας (1885). Πίνακας του Ολλανδού ζωγράφου, ο οποίος απέκτησε βρετανική υπηκοότητα, σερ Λόρενς Αλμα Ταντέμα.

μείνει ξοδεύτηκε μέσα από δύο χειρονομίες αυτοχειρίας.

«Αντώνιε», γράφει τώρα ο Ουίλιαμς, «γιατί ακολουθήσες/ το αγαπημένο αυτό κορμί/ με τα πλοία σου στο Ακτιο;». Ο ποιητής, απευθυνόμενος πάντοτε προς τον αυτοκαταστροφικό Ρωμαίο γένη στον ουρανό, δοκιμάζει μερικές υποθέσεις: «Ελπίζω γιατί/ την πήρες εκατοστό το εκατοστό/ από τα πλαγιασμένα πόδια ανεβαίνοντας/ ως τις ρίζες των μαλιών/ και ξανά κάτω και πως/ την έβλεπες/ πάνω από το φρένασμα της μάχης/ - σύννεφα, δέντρα, κλόν».

Ο ερωτευμένος στρατηγός μπορεί να διακρίνει «πάνω από το φρένασμα της μάχης» το πρόσωπο, το κορμί του πόθου του. Δεν αρκεί αυτή η αγιασμένη εικόνα μέσα του για να κερδίσει τη μάχη. Η μοίρα του είναι η ήττα και από εκεί, κάρη ίσως στα «πλαγιασμένα της πόδια», η ανάληψη

τους ουρανοί. Ο Ουίλιαμς θυμάται τον Μάρκο και τον ερωτά του για την Κλεοπάτρα ένα ήσυχο φωτεινό πρωινό, «πόσες φορές από αντανάκλαση/ σε κλόν, σύννεφα και δέντρα/ μπαίνει στο βορεινό δωμάτιό μου/ αγγίζοντας τους τοίχους/ με κλόν, σύννεφα και δέντρα».

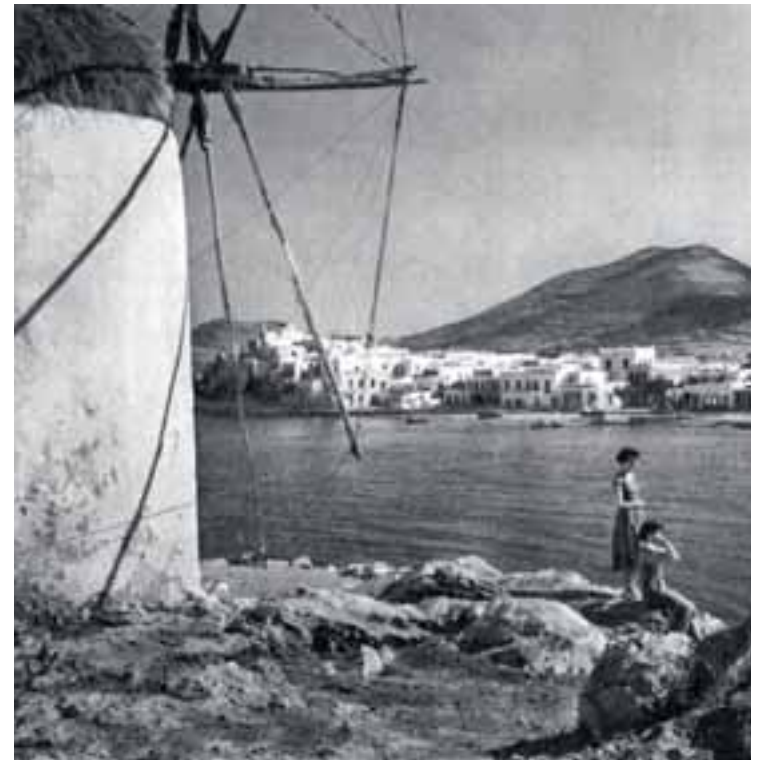
Το ερώτημα (Αντώνιε, γιατί ακολουθήσες το αγαπημένο κορμί;) μοιάζει να απομένει αναπάντητο. Ωστόσο, ο ποιητής κλείνει το ποίημα με μια απάντηση που ίσως να ξεσηκώνει περισσότερα ερωτήματα (και αυτές, ομολογουμένως, είναι οι καλύτερες απαντήσεις, όποιο κι αν είναι το ερώτημα): «Γιατί τότε/ ακούς στον ουρανό». Ακούει «στον ουρανό» άραγε τα ψελλίσματα του ποιητή από το μέλλον; Ή την ανάσα της γυναίκας από το παρελθόν; Ας ταξιδέψουμε το καλοκαίρι σκεπτόμενοι τη δεύτερη πιθανότητα.



Αυλή οικίας Αριστομένη Προβελέγγιου, Σίφνος. Φωτ.: Μαρία Χρυσάκη.



Ανδρος. Φωτογραφία: Σπύρος Μελετζής.



Πάρος. Φωτογραφία: Σπύρος Μελετζής.

Οι Κυκλάδες πριν τις... επισκεφθεί ο τουρισμός

Ωδή στη χαμένη αθωότητα του Αιγαίου

Του ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ

Κάποτε τις Κυκλάδες δεν τις είχε ακόμη ανακαλύψει ο τουρισμός, και αυτές δεν είχαν ακόμα ανακαλύψει εκείνον. Αγνές και ανύποπτες, πορεύονταν αμόλυντα με τους δικούς τους νησιωτικούς κώδικες, τα δικά τους σύμβολα και εργαλεία, τις δικές τους λαλιές και παραδόσεις που είχαν σμιλευτεί μέσα στους αιώνες από τα κύματα και τους αέρηδες. Ζούσαν κάποτε πρωί τη δική τους καθημερινή επαγγελματία, τον δικό τους καθημερινό αίματο, βουτηγμένες μέσα στο Αιγαίο, τις ευλογίες και τις δυσκολίες του.

Η σύνδεσή τους με τον Πειραιά δεν ήταν εύκολη, δεδομένη και καθημερινή, όπως είναι σήμερα. Ακόμα και η πρωτεύουσα Ερμούπολη χρησιμοποιούσε ξύλινα σκαριά-φορτηγά για τις μεταφορές των αγαθών από και προς τον Πειραιά, ενώ στα περισσότερα κυκλαδονήσια, ελλείψει μάλων, τα ποστάλια έδεναν αρόδο στα λιμάνια, με τους επιβάτες να φτάνουν στην ακτή πάνω σε λάντζες. Υπήρχαν και τα μικρά λιμάνια που δεν τα προσέγγιζε το πλοίο της γραμμής, παρά μόνο τα τρεχαντήρια. Με τη δεκαετία του '60, όμως, ήρθε η έφοδος του τουρισμού. Και μαζί ήρθε και μια ανεπίστρεπτη αλλαγή.

Μια έκδοση που κυκλοφόρησε την εποχή εκείνη κατέγραψε αυτό το μεταίχμιο ανάμεσα στην αθάνατη αθωότητα του χθες και την υπόσχεση του πλουτισμού από τον μελλοντικό επισκέπτη, ένα φωτογραφικό λεύκωμα που σήμερα στέκει σαν ανεκτίμητη αξία μαρτυρία για το πώς ήταν ακόμα τα κυκλαδονήσια πάνω σε αυτή την κρίσιμη καμπή της ιστορικής τους πορείας. Λεγόταν «Κυκλάδες», και αποτελούσε κομμάτι μιας σειράς τουριστικών βιβλίων του εκδοτικού οίκου «Μ. Πεκλιβανίδη & Σία» με τίτλο «Γνωρίσατε την Ελλάδα». Όπως γράφουν οι ίδιοι οι εκδότες στον κολοφώνα, η σειρά «παρουσιάζει αρχαιολογικούς θησαυρούς και τις άπειρες φυσικές καλλονές της Ελλάδος, με περιγραφές ειδικά γραμμένες από διαλεκτούς συγγραφείς μας, με πάνω από εκατό θαυμάσιες

φωτογραφίες από τους πιο γνωστούς Έλληνες καλλιτέχνες φωτογράφους».

Στην ίδια σειρά βγήκαν κι άλλα βιβλία. Με τον ίδιο σχεδιασμό, το ίδιο ύφος. Για την Αθήνα, για την Τήνο, την Κέρκυρα, τη Θεσσαλονίκη, την Ηπειρο, κι άλλους τόπους της Ελλάδας. Σήμερα είναι όλα τους σπάνια και δυσεύρετα, λησμονημένα για πάντα σε παλαιοβιβλιοπωλεία και φευγαλέα, κρυμμένα σε προσωπικές συλλογές. Κι όμως, μπορούμε να τα φανταστούμε να στέκονται, εκδοτικά διαμάντια όλα τους, πίσω από τη βιτρίνα της «Ατλαντίδος», στο βιβλιοπωλείο των αδελφών Πεκλιβανίδη, στο ιστορικό εκείνο κτίριο στην οδό Κοραή στο κέντρο

Σπάνιες φωτογραφίες από το ανεκτίμητη αξία λεύκωμα με τίτλο «Κυκλάδες», που κυκλοφόρησε τη δεκαετία του '60 ο εκδοτικός οίκος «Μ. Πεκλιβανίδη & Σία».

της Αθήνας, ίσως ανάμεσα σ' άλλα μικρά τυπογραφικά αριστουργήματα του ίδιου οίκου: καλοτυπωμένα κόμικς, παιδικά βιβλία με εξαιρετικές εικονογραφίες, τα «Κλασικά Εικονογραφημένα», τα αστυνομικά του Γιάννη Μαρή ή περιοδικά ποικίλης ύλης όπως ο «Θησαυρός». Με την αστική κίνηση της Πανεπιστημίου να αντιχει ασταμάτητα παραδίπλα, μάλλον θα έμοιαζαν με εισιτήρια για ταξίδια σε τόπους μακρινούς και συναρπαστικούς, ακόμα ανεξερεύνητους. Τα βιβλία αυτά πραγματικά έδιναν ένα πολύχρωμο, λαϊκό, «ποπ» πρόσωπο στα τόσα πολλά περιπληγτικά θέληγτρα της χώρας.

Ο πρώτος τόμος της σειράς ήταν αφιερωμένος στην Τήνο, και το εξώφυλλό του χαρακτηριζόταν από το πορτοκαλί χρώμα του. Στην ίδια λογική, αυτή της «χρωματικής κωδικοποίησης», ήταν σχεδιασμένη όλη η σειρά:



Κάστρο Σίφνου. Φωτογραφία: Μαρία Χρυσάκη.

ο τόμος της Κέρκυρας είχε φόντο κόκκινο, της Αργολίδας σκούρο πράσινο και αυτός των Κυκλάδων βαθύ μπλε, αιγαιοπελαγίτικο. Την καλλιτεχνική τους επιμέλεια είχε ο αθηναιογράφος Κώστας Δημητριάδης, ένας από αυτούς τους συγγραφείς που υπήρξαν παράλληλα και σκιτσογράφοι. Βιβλία του με αθηναϊκά θέματα όπως οι «Παλνές γειτονιές» και «Η Αθήνα που ζήσαμε» εκδόθηκαν από την «Εστία», φιλοτεχνημένα με σχέδιά του.

Γυρνώντας τις σελίδες των «Κυκλάδων» μπαρκάρουμε σε ένα εντυπωσιακό φωτογραφικό ταξίδι σε όλη την Ελλάδα της εποχής (η έκδοση χρονολογείται στο 1960), ενώ οι δημιουργοί των εικόνων είναι όλοι τους ιερά τέρατα της ιστορίας της ελληνικής φωτογραφίας. Αποτυπωμένες καλά στις νέες τότε εγκαταστάσεις βαθυτυπίας του εκδοτικού

οίκου, οι λήψεις τους μοιάζουν και γεννήθηκαν μέσα σε αυτά τα φύλλα χαρτί, που όταν τα ξεφυλλίζουμε γινόμαστε κοινωνοί μιας μαγευτικής παρέλασης από τοπογραφίες, προσωπογραφίες και πολύτιμες μαρτυρίες της καθημερινής νησιώτικης ζωής μιας άλλης εποχής, που έχει ανεπίστρεπτα φύγει.

Βαριές υπογραφές

Οι υπογραφές των εικόνων είναι βαριές: η Μαρία Χρυσάκη, ο Σπύρος Μελετζής, ο Δημήτρης Χαρισιάδης και ο Παύλος Μυλώφ μας προσφέρουν μια σειρά εικόνες που φαντάζουν εξωπραγματικές. Τεκμήρια από τόπους και χρόνους απίθανους, μοιάζουν λες και ανήκουν στη σφαίρα του φανταστικού.

Πρωταγωνιστεί ανάμεσά τους η μελαγχολική ποίηση της Μαρίας Χρυσάκη (1899-1972), που

τριπώνει στα πέτρινα σοκάκια της Κιμώλου και του Κάστρου της Σίφνου και βρίσκει εκεί μοναχικές γυναικείες ή παιδικές μορφές να περπατούν σιωπηλά μέσα σε ένα διάκοσμο όπου ο τουρισμός μοιάζει σαν επιθετικός επισκέπτης από ένα απειλητικό μέλλον. Η ματιά της καταφορίζει μεθυστικά στα καλντερίμια που ξεχύνονται σαν ποτάμια από την Ανω Σύρο ως την Ερμούπολη και φτάνει μέχρι την αυλή της οικίας του ποιητή Αριστομένη Προβελέγγιου στα Εξάμπελα της Σίφνου. Ανάμεσα στις μαγικές εικόνες της Χρυσάκη συναντάμε διάσπαρτα και τις περιπλανήσεις των άλλων μεγάλων φωτογράφων της έκδοσης, όπως σε εκείνη τη σαγηνευτική εικόνα του Σπύρου Μελετζή, όπου τρεις Ανδριώτες ψαράδες ξαποσταίνουν στο τραπέζι μιας ταβέρνας πάνω στην αμμουδιά του Νημπορίου. Η έκδοση όμως



Κίμωλος. Φωτ.: Μαρία Χρυσάκη.

απογειώνεται από τις έντεκα σελίδες της εισαγωγής του συγγραφέα-δημοσιογράφου Βασίλη Λ. Καζαντζή. Σήμερα, λίγοι θα αναγνωρίζουν το όνομά του. Ίσως κάποιος από τους πιο παλιούς να θυμούνται πως έγραφε για χρόνια στις «Εικόνες» και στα «Επίκαιρα» της δεκαετίας του '50 και του '60 με το ψευδώνυμο «index» και πως ήταν από τους πρώτους δημοσιογράφους της ελληνικής τηλεόρασης, όταν στα πειραματικά της πρώτα βήματα, στην έκθεση της Θεσσαλονίκης, τον Σεπτέμβριο του 1960, είχε συστήσει στο κοινό την Αλίκη Βουγιουκλάκη. Ο Καζαντζής υπήρξε επίσης υπάλληλος του Βρετανικού Συμβουλίου και παραγωγικότατος μεταφραστής. Ήταν ο δεύτερος σύζυγος της επίσης μεταφράστριας, ηθοποιού Τασσώς Καββαδία.

Η περίτεχνη, λυρική γραφή του στις «Κυκλάδες» των αδελφών Πεκλιβανίδη είναι ένας άγνωστος θησαυρός της ταξιδιωτικής μας φιλολογίας. Παρέα με τις εξαιρετικές εικόνες των μεγάλων φωτογράφων και τη φτιαγμένη με τόσο πολλή προσοχή, τεχνική κι αγάπη έκδοση των σπουδαίων εκδοτών, συνιστά μια καλλιτεχνική συνάντηση δημιουργικών γιγάντων της εποχής και μια ελεγειακή ωδή στη χαμένη αθωότητα του Αιγαίου. Μια ωδή που, σήμερα, εξήντα ολόκληρα χρόνια μετά τη δημιουργία της, μοιάζει ακόμα επίκαιρη και επείγουσα.

Τα παρακάτω λόγια του μεγάλου γραφιά Βασίλη Λ. Καζαντζή από την εισαγωγή του στην έκδοση, τη συνοψίζουν διαισθητικά, διορατικά, αλλά πάνω απ' όλα, πολύ συγκινητικά: «...Όταν ο καλός Θεός σκόρπισε όλα τούτα τα γιγάντια βότσαλα καταμεσής στο Αιγαίο, δεν είχε ακόμα κάνει τον άνθρωπο».

Κι όταν τον έκανε δε φανταζότανε ίσως σε τι σημείο θάφτανε και πού θα τον πήγαινε το ξύπνιο του το μυαλό. Μα τώρα πια, στα χρόνια μας, που γεφυρώσαμε τους ωκεανούς και δέσαμε τη γη μας με τ' αστέρια, τούτα τα νησιά τα Κυκλαδίτικα σε λίγο θάκουν άλλην όψη. Πριν τα φανταστούμε τέτοια που θάναι αύριο, ας τα χαρούμε τέτοια πούναι τώρα».

Φάροου Σάντερς, ένας θρύλος ετών 82

Ο ογκόλιθος της τζαζ και κορυφαίος σαξοφωνίστας και δύο νέοι δίσκοι, ένας δικός του και ένας προς τιμήν του

Του ΓΙΑΝΝΗ ΜΟΥΓΓΟΛΙΑ

Κολλοσιαία μορφή της τζαζ και ίσως ο σημαντικότερος τενόρο σαξοφωνίστας, ο Φάροου Σάντερς -γεννημένος στο Αρκάνσας- στο 82ο έτος της ηλικίας του αποτελεί ένα ολοζώντανο και ενεργό κεφάλαιο της σύγχρονης μουσικής, με μια θυελλώδη, συναρπαστική πορεία που έχει εκκίνηση των προσωπικών του δισκογραφιών το 1964 και καταξιώθηκε στο πλευρό γιγάντων της τζαζ: Τζον Κολτρέν, Ντον Τσέρι, Άλις Κολτρέν κ.ά. Ο μοναδικός ήχος του ευδοκίμησε στους κόλπους της φρι, της σπιρίτσουαλ, της αβάν-γκαρντ και της έθνο τζαζ, σε συνθετικό και εκτελεστικό επίπεδο, προσδίδοντας την απρόσμενη διάσταση του αυτοσχεδιασμού μέσα από τις απεριόριστες δυνατότητες και τις ιδιαίτερες πολυφωνικές τεχνικές του.

Η κυκλοφορία τον Ιούλιο από τη Soul Bank Music του διπλού δίσκου βινυλίου «Freedom - Celebrating the Music of Pharoah Sanders» από τον 48χρονο δαιμόνιο, δημιουργικό Αμερικανό ντιτζέι, μουσικό, συνθέτη και παραγωγό Μαρκ ντε Κλάιβ-Λόου (ακουστικό και ηλεκτρικό πιάνο, πλήκτρα, εφέ), τέσσερις δυναμικούς, υπερταλαντούχους μουσικούς (Τεοντρός Αβερι - σαξόφωνο, Κόρμπιν Τζόουνς - μπάσο, σουζαφόν, Τομάσο Καπελάτο - ντραμς και Κάρλος Νίνο - κρουστά) και τον σπουδαίο, εκφραστικό τραγουδιστή της σόουλ και της σπιρίτσουαλ Ντουάιτ Τριμπλ, ήρθε να δώσει έναν από τους πιο εμπνευσμένους και πληθωρικούς δίσκους



Το «Promises» (Φάροου Σάντερς, Σαμ Σέφερντ) είναι μια γοητευτική σύγκλιση τζαζ κλασικής και ηλεκτρονικής μουσικής, σε ένα από τα ωραιότερα άλμπουμ που ακούσαμε τελευταία.

της χρονιάς. Πρόκειται για τη ζωντανή ηχογράφηση της συναυλίας στο κλαμπ Blue Whale του Los Angeles, σε άφογη παραγωγή που θυμίζει δουλειά στούντιο, όπου το εκρηκτικό γκρουπ καταθέτει με βαθύ σεβασμό μια ευφάνταστη ματιά στο έργο του Σάντερς και αποτίνει φόρο τιμής στον μουσικό και πνευματικό δάσκαλο που αποτέλεσε καταλυτική επιρροή του.

Στις εκδοχές των κομματιών του Σάντερς αντικατοπτρίζονται η σύγχρονη προσωπική ματιά, το ιδιόσυγκραστο παιχνίδι, το



Ο μοναδικός ήχος του Σάντερς ευδοκίμησε στους κόλπους της φρι, της σπιρίτσουαλ, της αβάν-γκαρντ και της έθνο τζαζ.

αστεϊρευτο κέφι, η καταγιστική ορμή και ο ενθουσιασμός των μουσικών. Μια συγκλονιστική καταγραφή εκτελεστικής δεινότητας και ταλέντου από μια μπάντα που πετάει σπίθες και που πατάει στέρεα στις αυθεντικές συνθέσεις, ωστόσο ενεργοποιεί δημιουργικά τις καλλιτεχνικές ανσυχίες της. Μια πραγματική γιορτή της μου-

σικής που μπορεί να μην έχουμε τον τρόπο που μεγαλούργησε στα πρωτότυπα ο Σάντερς, όμως διατηρεί ακέραιο το πνεύμα του με όλες τις ξεχωριστές ποιότητες του, μοιρασμένο με μια λεπτή και αναζωογονητική ηλεκτρονική προσέγγιση. Δώδεκα διαμάντια επιλεγμένα από τη δισκογραφία του Σάντερς μεταμορφώνονται ασκώντας μια



Στον δίσκο «Freedom», τέσσερις ταλαντούχοι μουσικοί καταθέτουν με βαθύ σεβασμό μια ευφάνταστη ματιά στο έργο του Σάντερς.

μαγνητική έλξη στον ακροατή και καλύπτοντας μια ευρεία γκάμα χρωμάτων, από την ξέφρενη πνευστή καταγίδα έως τον πνευματικό μελωδικό λυρισμό και τη μυστικιστική εσωτερικότητα: «The creator has a master plan» και «Colors» από το «Karma» (1969), «Astral Travelling» και το ομώνυμο από το «Thembi» (1971), «Upper Egypt» από το «Tahib» (1967), «The memories of Lee Morgan» και «Mansions World» από το «Village of the Pharaohs» (1973), «You've Got to Have Freedom» από το «Journey to the One» (1980), «Love Is Everywhere» από το «Love in Us All» (1974), «Greetings to Saud», «Ore-Se-Rere» και το ομώνυμο από το live άλμπουμ του «Elevation» (1974).

Από την αναφορά μας δεν θα μπορούσε να λείπει η τελευταία έως σήμερα δισκογραφική αποτύπωση του ήχου του, και μάλιστα σε μια πρωτόγνωρη φανέρω-

σή της. Αποκρυσταλλώθηκε με έναν ανεπανάληπτο τρόπο στον αριστουργηματικό δίσκο βινυλίου «Promises», που κυκλοφόρησε τον Μάρτιο του 2021 από τη δισκογραφική εταιρεία Luaka Bop του Ντέιβιντ Μπεν και όπου «συνμιλούν» ο συνθέτης της ηλεκτρονικής μουσικής Σαμ Σέφερντ (Floating Points), ο οποίος υπογράφει τις συνθέσεις και παίζει πιάνο, χάρμονι, συνθεσάιζερ, ηλεκτρονικά και ακουστικά όργανα, και ο Σάντερς. Με συνοδοιπόρους τον πολυεπίπεδο, εξαιρετικά οργανωμένο ήχο του Σέφερντ και τον χειμαρρώδη λυρισμό των εγχόρδων της Συμφωνικής Ορχήστρας του Λονδίνου, ο Σάντερς μας σαγνώνει σε ένα αξέχαστο ταξίδι, ξετυλίγοντας τον υπνωτιστικό και πλήρη συναισθημάτων ήχο του. Σπάνια μυσταγωγική, υποβλητική ατμόσφαιρα που ξεδιπλώνεται σε ένα άμπερντ περιβάλλον με ψυχεδελικούς ιριδισμούς και μεταφυσικές προεκτάσεις.

Ο Σάντερς στα καλύτερά του, και στα 80 του, απέδειξε με τον πιο πικρό και φυσικό τρόπο πως μπορεί όχι μόνο να συνυπάρξει, αλλά να αφογκραστεί τους νέους ανοιχτούς ορίζοντες και να συνεργαστεί υποδειγματικά με έναν εξαιρετικά δεισιδουτικό και ικανό δημιουργό, 40 χρόνια νεότερό του. Το «Promises» είναι μια γοητευτική σύγκλιση τζαζ, κλασικής και ηλεκτρονικής μουσικής σε ένα από τα ωραιότερα άλμπουμ που ακούσαμε τελευταία. Και ένας ιδανικός τρόπος να σκηνοθετήσεις τόσο επιδέξια τη μουσική και να πρωταγωνιστεί ο Φάροου Σάντερς.

Για τον άνθρωπο
και τον γοητισμό

30 χρόνια

ΚΑΝΑΛΙ 6

106.00 | 98.6 | 107.00 | 106.9

ΕΞΙ

www.kanali6.com.cy info@kanali6.com.cy 25 820500

Romas Kolonis

Ακούς
ό,τι αγαπάς...
και αυτό
ΤΟ
καλοκαίρι

RADIO LIVE

Ακούστε το Love FM 100.7 όπου κι αν είστε αυτό το καλοκαίρι μέσω από το www.lovefm.com.cy ή μέσω από το application RADIO LIVE CYPRUS που κατεβάζετε δωρεάν στο κινητό σας.

LOVE 100.7 FM 98.1 & 105.7

Δεκαπέντε χρόνια έγγραφα κι έσβηνα

Ο Στέλιος Μάινας μιλάει για το νέο του μυθιστόρημα, την ευθανασία, την αξία της μακρύτερης διαδρομής και το «Dogville»

Συνέντευξη στην
ΤΑΣΟΥΛΑ ΕΠΤΑΚΟΙΛΗ

Δεν είναι πρώτη φορά που καταπνέεται με τη συγγραφή. Το 2010 είχε κυκλοφορήσει η συλλογή διηγημάτων του «Τα φαινόμενα απατούν» (Καστανιώτης). Πρόσφατα επανήλθε με το μυθιστόρημα «Να θυμηθώ να παραγγείλω» (Μεταίχιμο), μια σπουδή πάνω στο ακανθώδες ζήτημα της ευθανασίας. Η ηρωίδα του, αναισθησιολόγος, εκκτίζει ποιητή φυλάκισης για ενεργητική ευθανασία σε τρεις ασθενείς. Όμως η «βουτιά» του Στέλιου Μάινας στη λογοτεχνία δεν μονοπώλησε την κουβέντα μας. Είχαμε κι άλλα να συζητήσουμε: το «Dogville» του Λαρς Φον Τρίερ, στο οποίο θα πρωταγωνιστήσει τη νέα θεατρική σεζόν, σε σκηνοθεσία Λίλλυ Μελεμέ· τη συνάντησή του με τον Σωτήρη Γκορίτσα στην ταινία «Εκεί που ζούμε»· αλλά και την πανδημία, που μεγάλωσε τις αβεβαιότητές του και ενίσχυσε τις ανασφάλειές του...

– Υπάρχει μια συγκεκριμένη στιγμή/σκέψη/γεγονός που γέννησε την ιδέα για το «Να θυμηθώ να παραγγείλω»;

– Την αφορμή της επιλογής του θέματος της ευθανασίας μου την έδωσε ένα πραγματικό γεγονός, η περίπτωση κάποιου φίλου μου, σε χώρα όπου η καθοδηγούμενη ιατρική ευθανασία επιτρέπεται. Μόνο σε

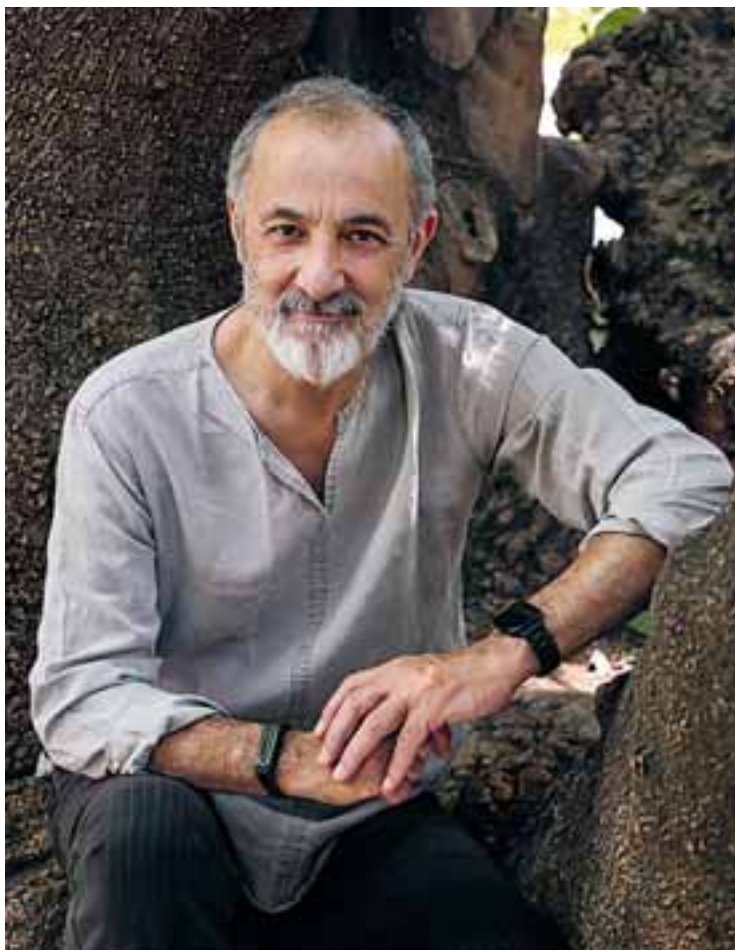
“

Είμαι επηρεασμένος από τα γυμνασιακά μου αναγνώσματα, από τις νεανικές μου αυταπάτες, τον Ντοστογιέφσκι, τον Σολωμό, τον Ελύτη, τον Σπινόζα, τον Γιάλομ...

“

Η πανδημία μεγάλωσε τις αβεβαιότητές μου, ενίσχυσε τις ανασφάλειές μου, με έκανε να συγκεντρωθώ στα χρειώδη.

τέσσερις ευρωπαϊκές χώρες έχει επιτραπεί και τον τελευταίο χρόνο στον κατάλογο προστέθηκε η Ισπανία, με αυστηρά καθορισμένο νομικό πλαίσιο εφαρμογής. Οι κοινωνικοί, θρησκευτικοί και νομικοί φραγμοί



Η ηρωίδα του νέου μυθιστορημάτος του Στέλιου Μάινας είναι μια αναισθησιολόγος που εκκτίζει ποιητή φυλάκισης για ενεργητική ευθανασία σε τρεις ασθενείς. «Δεν ισχυρίζομαι πως έχω καταφέρει να εισχωρήσω στη γυναικεία ψυχοσύνθεση, αλλά ελπίζω να έχω αποτυπώσει σε ικανοποιητικό βαθμό την προσωπικότητα της ηρωίδας μου, η οποία είναι παρονομαστής ενός κλάσματος με αριθμητή όλες τις γυναίκες που θαυμάζω και αγαπώ».

είναι παράγοντας ωρίμανσης ιδεών. Αλλιώς ξεκινάς, δηλαδή, κι αλλού καταλήγεις.

Παλινωδίες, επαναλήψεις, κοινοτοπίες είναι μέσα στο πρόγραμμα και πολλές φορές σταμάτησα απογοητευμένος από το αποτέλεσμα της γραφής μου, δίνοντας κάθε φορά στον εαυτό μου ένα μικρό περιθώριο μέχρι να επιστρέψω. Επίσης, για να είμαι απολύτως ειλικρινής, ποτέ δεν είχα τη βεβαιότητα πως τα γραπτά μου είχαν κάποιο λογοτεχνικό ενδιαφέρον. Γι' αυτό και αυτοπροσδιορίζομαι ως αναγνώστης, όχι συγγραφέας.

– Γυναίκα ηρωίδα: υψηλότερος ο πήχυς της δυσκολίας για έναν άνδρα συγγραφέα;

– Σαφώς, αλλά η περιπέτεια είναι αρκούντως γοητευτική. Ξεκινώντας από τη Γαία, την αρχέγονη θεότητα, και φτάνοντας στην Παναγία (την Ελεούσα, τη Γιάτρισσα, την Οδηγήτρα), η γυναίκα είναι το απόλυτο σύμβολο της ζωοδότριας δύναμης. Έτσι επέλεξα μια γιατρό, η οποία προσφέρει την παρηγορητική έξοδο του «ελέους». Δεν ισχυρίζομαι πως έχω καταφέρει να εισχωρήσω στη γυναικεία ψυχοσύνθεση, αλλά ελπίζω να έχω αποτυπώσει σε ικανοποιητικό βαθμό την προσωπικότητα της ηρωίδας μου, η οποία είναι παρονομαστής ενός κλάσματος με αριθμητή όλες τις γυναίκες που θαυμάζω και αγαπώ.

Δεν είμαι μακάριος και ευτυχής

– Ποια «εργαλεία» προσφέρει ο ηθοποιός στον συγγραφέα – και τούμπαλιν;

– Φαντασία, καλλιέργεια, ενσυναίσθηση. Αυτά είναι τα προαπαιτούμενα του ερμηνευτή χαρακτήρων και ακριβώς τα ίδια του συγγραφέα, προσθέτοντας το ιδιαίτερο «σχιζοφρενικό» χαρακτηριστικό της γραφής: την ταύτιση και την αποστασιοποίηση την ίδια στιγμή και στον ίδιο βαθμό.

– Ποιος είναι ο μεγαλύτερος «εχθρός» ενός ηθοποιού; Και ενός συγγραφέα;

– Η προχειρότητα και το να παρασύρεται από το θυμικό του. Αυτοί είναι οι ίδιοι εχθροί αφοτέρων των ενασχολήσεων. Κάθε άλλης ενασχόλησης θα προέθετα...

– Και ποιες ευκολίες υπάρχουν στο γράψιμο σε σύγκριση με τη συνθήκη της υποκριτικής;

– Ευκολία σημαίνει λιγότερη πνευματική καταπόνηση, μικρότερη προσπάθεια, συντομότερη διαδρομή. Κι εγώ πιστεύω στο «Μη βιάζεσαι το ταξίδι διόλου» της Καβάφειας Ιθάκης. Επί σχεδόν δεκαπέντε χρόνια, έγγραφα, έσβηνα, αναθεωρούσα, ξανάγραφα· έτσι που το τελικό προϊόν να είναι μόνο ένα κομμάτι των κειμένων μου. Στα συρτάρια μου, το υλικό αυτού του βιβλίου είναι υπερπολλαπλάσιο. Καμιά ευκολία, λοιπόν. Όσον αφορά την υποκριτική, έχει κι αυτή κανόνες, ελαστικότερους, θα μπορούσα να πω, και περισσότερες επιλογές, αλλά νομίζω ότι και εδώ δεν αρκούν η φυσική κλίση και το τάλαντο· χρειάζεται μυαλό και, όπως μας έλεγαν οι παλαιότεροι δάσκαλοι, η επιλογή της μακρύτερης διαδρομής. Πράγμα διόλου επιθυμητό και αγαπητό σε καιρούς ταχύτητας.

– Το θέμα της υποβοηθούμενης ευθανασίας είναι ακανθώδες. Θα θέλατε να μπορούσατε να ορίσετε το τέλος σας;

– Σίγουρα θα ευχόμουν, αν φτάσω στο σημείο να έχω απολέσει την ανθρώπινη αξιοπρέπεια και να βαδίζω αναπόδραστα προς

το μη αναστρέψιμο, να απαλλαγώ από το μαρτύριό μου σύμφωνα με τη ρήση του Σοφοκλή «καλώς θανείν» ή το χριστιανικό «εν ειρήνη τελειούται».

– Εκτός από τον Παπαδιαμάντη, η επιρροή του οποίου είναι φανερή, ποιοι άλλοι συγγραφείς σας έχουν καθορίσει;

– Από πού να αρχίσω... Είμαι επηρεασμένος από τα γυμνασιακά μου αναγνώσματα, από τις νεανικές μου αυταπάτες, από τις βραδιές μου στις δανειστικές βιβλιοθήκες, από την έκπληξη μου όταν διάβασα για πρώτη φορά Ντοστογιέφσκι, από τον ώριμο

“

Όπως προβοκατόρικα γράφει ο Νίτσε, «για όσους επιλέγουν τη σκέψη και τη γνώση δεν υπάρχουν χαρούμενες ζωές».

Τολστόι, από τον Τσέκωφ και τον ανθρωπισμό του, από τον Σολωμό, τον Μπρεχτ, τον Καμύ, τον Ρίτσο, τον Ελύτη, τον Μουρακάμι, αλλά και τον Σπινόζα και τον Γιάλομ.

– Υπάρχει επιθυμία από μέρους σας να δούμε την ιστορία της Άννας στη σκηνή ή στην οθόνη;

– Η ιστορία μου είναι φτιαγμένη από εικόνες. Μακάρι να εμπνεύσει κάποιον κινηματογραφιστή. Εγώ... την παρέδωσα.

– Πέντε ρήματα «συνώνυμα» του γράφω;

– Συνθέτω, χαράσσω, συλλαβίζω, αποτυπώνω, αφηγούμαι.

– Στο «Εκεί που ζούμε» του Σωτήρη Γκορίτσα πώς θα σας δούμε;

είναι τόσοι, που η διστακτική στάση των κοινωνιών είναι κατανοητή και φυσιολογική για ένα τόσο σοβαρό ζήτημα. Βέβαια, η λογοτεχνία, η μυθιστορία, οφείλει να εισάγει ζητήματα προς συζήτηση, να προβλημα-

τίζει. Πιστεύω στη δύναμη της παραβολικής της επιρροής.

– Δέκα και πλέον χρόνια γραψίματος: γιατί τόσα;

– Όταν γράφεις, πρέπει να επιχειρήσεις να εκφράσεις την

προσωπική σου άποψη, τη θεώρησή σου για τον κόσμο, με ειλικρίνεια και αυθεντικότητα. Ο χρόνος που μεσολαβεί μέχρι να «πάρεις μπρος» έχει μεν... διαλυτική επίδραση στη συγκέντρωσή σου, αλλά συγχρόνως

CONNECT

🌐 WEB | 📱 MOBILE APP | 📞 CONTACT PAY | 📷 MOBILE WALLETS | 🏧 ATM

Συναλλαγές στη στιγμή.

Connect με την Ελληνική Τράπεζα για να κάνεις τις συναλλαγές σου απλά και γρήγορα, οποιαδήποτε στιγμή.



WEB

- Εγγραφή & Επανεκδοση Κωδικών Πρόσβασης στο Online Banking
- Προγραμματισμός ραντεβού online μέσω "Book a Meeting"
- Αίτηση για προϊόντα διαδικτυακά
- Έκδοση και εκτύπωση πιστοποιητικού IBAN



MOBILE
APP

- Αναλυτική κατάσταση λογαριασμών
- Μεταφορές χρημάτων & πληρωμές λογαριασμών
- Ρύθμιση ειδοποιήσεων συναλλαγών μέσω SMS & Push
- Προβολή κωδικού PIN κάρτας
- Προσωρινή απενεργοποίηση κάρτας σε περίπτωση απώλειας



CONTACT
PAY

- Άμεση πληρωμή σε φίλους
- Βιομετρική σύνδεση



MOBILE
WALLETS

- Ανέπαφες πληρωμές μέσω Hellenic Bank Wallet & Apple Pay
- Απλή ενεργοποίηση στο κινητό
- Ασφαλείς πληρωμές χωρίς μετρητά



ATM

- Το μεγαλύτερο παγκύπριο δίκτυο ATM νέας γενιάς
- Ανέπαφες συναλλαγές
- Καταθέσεις επιταγών και μετρητών
- Πρόσβαση 24/7

<https://www.hellenicbank.com/connect>



HELLENIC BANK

Όλα απλά και στο χέρι σου